

# platos, vasos

copas, tazas, tazones, fuentes, etc.  
Miles de piezas sueltas para uso diario. Más económicas, en



ESTABLECIMIENTOS  
**Alvarez**

JAIME III, 106



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 6 de Noviembre de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.892 PRECIO 7 - PTS - DEPOSITO LEGAL 1 - 195F

## Un Rembrandt, robado en un museo

EN INGLATERRA  
Truro, Inglaterra, 5. (Efe). — Un Rembrandt de tamaño pequeño ha sido robado del museo provincial de esta localidad y está valorado en varios millares de libras esterlinas.  
El ladrón puso otro cuadro en lugar del robado.

# Opinión general: De Gaulle será reelegido

## CONDECORACION AMERICANA



El Secretario de la Marina de los Estados Unidos, Paul Nitze, impone el collar de la Legión Americana del Mérito al Almirante don Fernando Meléndez Bojart Jefe del Estado Mayor de la Armada española. La ceremonia se celebró en el Pentágono.

## CONSEJO DE MINISTROS

## Se modifica la demarcación judicial

### Iniciación de la campaña de exportación naranjera

Madrid, 5. (Pyresa). — A las nueve y media de la noche, el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, recibió a los informadores para ampliarles lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de hoy.  
El señor Fraga comenzó refiriéndose al Decreto del Ministerio de Justicia por el que se modifica la demarcación judicial, diciendo que la demarcación que en 1882 instaurara la Ley adicional a la orgánica del poder judicial, hace tiempo que no respondía a las necesidades de la justicia. Con la demarcación que se acaba de decretar se logrará una más eficaz racional prestación del vital ser-

vicio encomendado a los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción también porque al hacerse ahora concentraciones de partidos, ha sido factible situar su capitalidad en poblaciones importantes o de cierta importancia, donde el Juez tendrá trabajo que evite, pese a su magnífica preparación originaria y al espíritu vocacional de que está dotado su abandono profesional por no poder adquirir la experiencia que confiere la práctica del despacho regular o en mínima y suficiente medida.

Es de consignar, por otro lado, que en las localidades en que se va a desaparecer la capitalidad del Juzgado de Primera Instancia, se mantiene el municipal o comarcal a ellos correspondientes, con lo cual se neutralizarán en buena parte los posibles y discutibles reparos que puedan aparecer por la futura falta de aquél.

La nueva demarcación ha sido informada, preferente y objetivamente, por el criterio de agregar al partido de la capital de la provincia aquellos otros territorios que por su escasa actividad judicial y por las favorables comunicaciones, ha resultado aconsejable fusionar.

Se incorporarán también al de la capital de la provincia algunos partidos que, aunque por el ele-

(Continúa en la pág. siguiente)

Los países occidentales opinan que «más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer»

La batalla electoral se desarrollará entre el candidato único de la izquierda y el General

PARIS 5. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, recibida por telex). — La declaración del General De Gaulle anunciando que está dispuesto a proseguir su tarea al servicio de Francia y a presentar, por tanto, su candidatura para un nuevo mandato presidencial ha sido acogida, salvo las excepciones de rigor, con viva satisfacción en Francia y en la mayor parte del mundo. En Francia, como decía esta mañana un ilustre comentarista: «Todos están contra De Gaulle salvo los electores», que votarán en masa para renovar su confianza al General, a pesar de las inquietudes que suscita su política en ciertos sectores de la población. Cuando aun no se sabía si De Gaulle sería candidato a la Presidencia de la República, el 66 por 100 de los electores franceses que optaron por un candidato declararon según el Instituto Francés de la Opinión Pública, que estaban decididos a votar por el General De Gaulle si este se presentaba a la elección presidencial.

De Gaulle continúa. De Gaulle presenta su candidatura. El General lo anunció anoche, en una alocución radiotelevisada de diez minutos, una de las más breves y concentradas de todas las que han pronunciado —subrayando la importancia de la elección del 5 de diciembre para el destino de Francia y solicitando la confianza de los franceses para continuar la obra iniciada hace 25 años y cuando volvió al poder en 1958, para evitar la guerra civil, sentar las bases de la unidad nacional y asegurar la independencia y la grandeza de la nación, sin renegar sus amistades, la cooperación con el resto del mundo y la unión de Europa Occidental en un afán de paz y de progreso.

Con la decisión del General De Gaulle de presentarse a la elección presidencial del 5 de diciembre ha quedado despejada la gran incógnita de la política francesa. Pues todo el mundo sabe hoy que De Gaulle será elegido por el pueblo francés y seguirá al frente de los destinos de Francia. La continuidad y la estabilidad seguirán siendo así las características fundamentales de la política francesa.

Comentando la alocución radiotelevisada del General De Gaulle, la prensa parisiense es como un abanico que va desde la aprobación total hasta la oposición más

(Continúa en la pág. siguiente)

## TOMA DE POSESION DE FERNANDEZ SORDO



En presencia del Ministro Secretario General y altas jerarquías nacionales del Movimiento, don Alejandro Fernández Sordo, presta juramento de su nuevo cargo de Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

## EXITO DE LAS PRUEBAS DE PRODUCCION INDUSTRIAL EN EL POZO AYOLUENGO 12

### Ha superado los 664 barriles que ofreciera el Ayoluengo 5

Burgos, 5. — (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Gonzalo Garrido). — Han sido muy comentadas las manifestaciones últimas del Ministro de Industria sobre la importancia del yacimiento petrolífero de Ayoluengo.

Efectivamente, un yacimiento de regular rendimiento no puede suponer extraordinarias ventajas para la economía de nuestro país, a la vista de la fácil y barata obtención de petróleo en el mercado libre que llega a nuestros puertos en los buque-tanque.

Es lógico pensar que aún es pronto para situar los pozos de La Lora en escala alguna de valores internacionales. Entre otras razones porque pese a lo que públicamente se manifiesta hace ya algún tiempo, los trabajos en el campo burgalés no pasan de ser hoy todavía (17 meses justos) de investigación de la extensión del campo más que de su capacidad petrolífera. Lo que quiere decir que todavía no es posible en modo alguno minimizar la importancia de este yacimiento. Y a la inversa, es pronto para lanzar campanas demasiado optimistas al vuelo.

Ha habido un hecho, no obstante, en los últimos días de signo optimista y es necesario registrarlo a la hora de emitir comentarios: El éxito de las pruebas de producción industrial en el pozo Ayoluengo 12, situado en el término de la Junta Administrativa de Valdeajos, son las primeras pruebas, pero la producción arrojada parece haber superado aquellos 664 barriles que ofreciera el Ayoluengo 5, hasta aquí el mejor pozo de todos los sondeos.

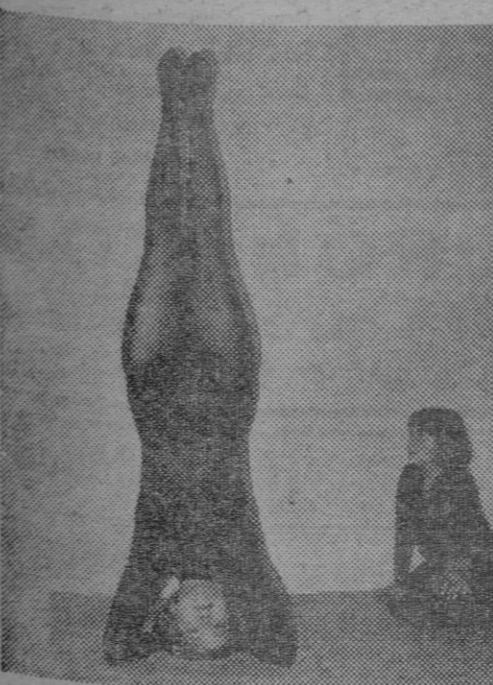
(Continúa en la pág. siguiente)

## Satélite francés

HA SIDO TRANSPORTADO AL LUGAR DE LANZAMIENTO

Paris, 5. (Efe). — El satélite artificial que Francia lanzará al espacio en la última semana del presente mes, el «A-1» fue transportado anoche en avión al lugar de su lanzamiento, en el desierto argelino.

## Quiere ser como mamá



Olivia de Havilland hace yoga. A eso atribuye la veterana «estrella» su línea, para la que los años parece que no deja huella. La sesión de gimnasia hindu la realiza acompañada de su hija, quien muestra no poco entusiasmo por el ejercicio para poder ser como Olivia.

## Balance casi definitivo

44 CADAVERES RECUPERADOS, 8 HOMBRES DESAPARECIDOS Y 54 NIÑOS HUÉRFANOS EN TORREJON

ES VIRTUALMENTE IMPOSIBLE QUE PUEDAN HALLARSE LOS RESTOS DE LOS QUE ARRASTRO LA TROMBA DE AGUA

TORREJON EL RUBIO 5. (Del enviado especial de Pyresa José Aurelio Valdeón). — Cuarenta y cuatro cadáveres recuperados, ocho hombres desaparecidos y cincuenta y cuatro niños huérfanos es el balance casi definitivo de la catástrofe ocurrida el pasado día 22 de octubre, en el salto de Torrejón El Rubio, en la provincia de Cáceres. Un trágico balance que puede considerarse ya como definitivo, puesto que es virtualmente imposible que puedan aparecer los restos de los infortunados obreros que desaparecieron arrastrados por la tromba de agua. El miércoles por la tarde se encontraron los restos del último de los cadáveres: Estaba tan horriblemente destrozado que resultó imposible su identificación. Igualmente, han aparecido miembros y vísceras entre montones de escombros, hierros retorcidos y cascotes de hormigón. Una de las víctimas fue identificada porque un compañero suyo de trabajo recordó que llevaba cosido al bolsillo del pantalón un billete de mil pesetas que el infortunado obrero guardaba para «caso de emergencia». Efectivamente, registrado el cadáver se le encontró el billete.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Soraya prefirió Madrid



La reciente estancia de Soraya en España ha dado mucho que hablar. La primera sorpresa fue que prefiriera el bullicio de la capital de España a los apacibles lugares en que regularmente se refugiaba. La segunda, que en cuantas salidas hizo a la calle o a lugares públicos se hiciera acompañar, invariablemente, por un joven título español don Fernando Falcó y Fernández de Córdoba marqués de Cubas. Y esto ha dado pie a que haya comenzado a especularse sobre un posible idilio entre la ex-Emperatriz y el marqués.

## Rhodesia: maniobra más de la guerra de nervios

Los ministros ingleses tienen orden de no moverse de Londres

LONDRES, 5. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño, por teléfono). Si la declaración del estado de emergencia en Rhodesia debe considerarse o no como paso preliminar para la declaración de independencia, es lo que se está discutiendo aquí muy seriamente. Ese estado de emergencia pone en manos de Mister Smith y su Gobierno unos poderes amplísimos. Tan amplios como si se tratara de un estado de guerra, ya que, en realidad, todo es una cuestión de palabras, y en el mundo moderno hay un sinónimo para todo.

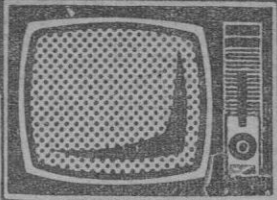
El portavoz del Gobierno de Salisbury lo ha desmentido, refiriéndose solamente a las continuas amenazas de los grupos terroristas que dentro y fuera del país están fomentando el descontento y amenazando con la guerra civil y otros fieros males.

(Continúa en la página siguiente)

## OPTIMO SONIDO

CON UN TELEVISOR

optimus



DISTRIBUIDOR  
JOAQUIN CLAVELL BORRAS  
CASA "EDISON"  
MUNTANER, 40 42 TEL 253 29 00  
BARCELONA - 6

CON UHF INCORPORADO



# Balance casi definitivo de Torrejón Ante las elecciones francesas

*(Viene de la página anterior)*  
Las obras han vuelto a su ritmo normal. También continúa su trabajo incesante y de investigación para determinar las causas de la tragedia y la responsabilidad que pudiera existir el Juez de Navalmaral de La Mata, que se ha constituido en Juez especial. El Juez ha enviado al Instituto Eduardo Torroja de Madrid, muestras de la compuerta y diversos trozos de hormigonado, para efectuar los análisis correspondientes. Los resultados de estos análisis serán incorporados al sumario. El Juez aún no ha dictado todavía auto de procesamiento contra ninguna persona ni contra ninguna entidad.

## NORMALIDAD ABSOLUTA

Reanudadas normalmente las obras en el salto, los obreros realizan su trabajo con cierto aire de tragedia. Sus rostros están serios y ceñudos. Está todavía muy cercana la tragedia y no han olvidado el espanto de aquellos primeros momentos. No dejan de circular rumores, que carecen, todos de fundamento. Se dice que entre los que han muerto perecieron un equipo de técnicos italianos. Esto no es cierto puesto que este equipo trabaja en el pantano de Alcántara, también, en el río Tajo y que realiza igualmente Hidroeléctrica Española.

## ABONO DE INDEMNIZACIONES

Respecto a las indemnizaciones, que fueron abonadas el martes por el pagador de la empresa, hay criterios dispares, puesto que las veinte mil pesetas concedidas a las familias de cada obrero desaparecido o muerto y las cinco mil que abonan a las viudas por cada hijo, incluidas las que esperan dar a luz en los próximos meses, algunos estiman que es poco dinero. Otros consideran que la cantidad puede resolver momentáneamente el problema. Por otra parte, la sección social del Sindicato provincial de la Construcción tiene pensado conceder idénticas cantidades a las viudas, madres e hijos de los obreros muertos y desaparecidos aparte de que mientras se tramitan las gestiones de las pensiones y los expedientes de fallecimiento, estos para los que desaparecieron o no han sido identificados, la empresa abonará los jornales íntegros como si realmente continuaran vivos, trabajando en la obra. El jornal mínimo que se abona es de cien cincuenta pesetas diarias, entre jornal base prima y destajos.

## LABOR DE LA ORGANIZACION SINDICAL

Los dos mil obreros, aproximadamente, que trabajan en el salto de Torrejón El Rubio en turnos de quinientos hombres cada ocho horas de trabajo, han apreciado la labor de la Organización Sin-

dical que montó un servicio especial, de día y de noche, en el que se le da a la obra y en la central sindical de la capital de Cáceres. Durante siete días, estuvieron movilizados todos los sindicalistas cacereños. Las Hermandades de Labradores y Ganaderos eran enlace que unían los pueblos con la central sindical. Cada vez que aparecía un cadáver o un obrero que había huido en la desbandada al producirse la catástrofe y se presentaba en el Hogar, el Delegado de la Hermandad lo comunicaba a la central sindical, o ésta informaba a los delegados la aparición de un cadáver que inmediatamente era identificado y trasladado al pueblo de nacimiento o de residencia habitual, siendo la Hermandad quien se encargaba del entierro.

## LEY DEL SILENCIO

Se nota como un deseo especial de no dar nombres. No ha sido tarea sencilla el poder saber quien o quienes son los ingenieros que dirigen la obra. Capataces y obreros guardan silencio cuando les interrogamos acerca del Ingeniero Director o el Ingeniero Jefe del salto de Torrejón. Es posible que muchos no lo sepan, pero no es menos cierto que callándolo no hacen demasiado favor a estos técnicos ya que cualquier profano pudiera interpretar este silencio como una mala acusación.

Estamos seguros que tanto don Fernando Frago, Ingeniero Jefe de Torrejón como don José Luis Allende, Ingeniero Jefe de todos los saltos que Hidroeléctrica Española tiene sobre el río Tajo, son absoluto ajenos a esta que nos atrevíamos a calificar como ridícula ley del silencio.

Las causas del siniestro, será el Juez quien las determine según el informe pericial requerido al Instituto Torroja. Hay quien

dice que el blindaje de la compuerta que cedió no estaba en condiciones para soportar la presión de agua a que fue sometida y que, además, no ajustaba herméticamente. Todo son apreciaciones de hombres que dejan correr su imaginación. Por supuesto, los técnicos que podrían opinar y dar una información real y auténtica, guardan el mayor sigilo. No quieren hablar del asunto.

Tampoco es tarea sencilla saber a cuanto asciende el valor material perdido. Pero un capataz que lleva muchos años en la empresa asegura que alrededor de cien millones de pesetas.

Y esto es todo. Ayer se celebró un funeral por las víctimas, organizado por la empresa. Asistieron el Gobernador Civil de Cáceres que ostentaba la representación de los Ministros Secretario General del Movimiento, Obras Públicas y Trabajo. El Marqués de Casa Oriol, Presidente del Consejo de Administración de Hidroeléctrica y el Consejo Director de la entidad, así como representantes sindicales, civiles y militares de la capital provincial.

## MONOLITO EN MEMORIA

### DE LAS VICTIMAS

Todos los obreros, silenciosamente, han vuelto al trabajo al salto de Torrejón El Rubio escenario de una catástrofe en la que por deseo expreso de don Fernando Frago se erigirá un monolito con los nombres de los cuarenta y cuatro hombres que han muerto en la trinchera del trabajo.

1 Florencio Martín García, de Maplartida de Plasencia casado y con tres hijos.

2 Julián Rebollo Benito, de Monroy.

3 Angel Mesa Muñoz, de Berrocalejo, casado y con tres hijos.

*(Viene de la página anterior)*  
completa. «France-Soir» lanzó a las nueve y media de la noche una edición especial anunciando que De Gaulle es candidato con letras de medio palmo y con el discurso del Presidente francés, pronunciado a las ocho «Le Figaro» aprueba sin reservas la candidatura del General De Gaulle, así como «Paris Jour» y «24 Heures», «La Nation», subraya que «permaneciendo en el poder De Gaulle manifiesta su voluntad de hacer imposible una vuelta a las costumbres del pasado, de consolidar los resultados adquiridos de completar su obra de asegurar el futuro».

Para «Les Hechos»: «La alternativa no está, verdaderamente entre el régimen actual y otro régimen, sino entre el General De Gaulle y solo él o el caos y la nada». En «L'Aurore» se puede leer que «De Gaulle estima que su deber es permanecer en funciones, porque sin él la Francia actual se hundiría». «Combat» considera inadmisibles la alternativa enunciada por el General De Gaulle en términos que califica de excesivos y como un desafío al porvenir. Y «L'Humanité» subraya que las cosas están, desde ahora, perfectamente claras y que la batalla esencial se va a desarrollar entre el candidato único de la izquierda y el General De Gaulle, al que califica como guía de la reacción.

La reacción del órgano oficial del partido comunista francés no concuerda por una vez con la de sus amigos de Moscú, donde se dieron una prisa inusual en anunciar la noticia de la candidatura del General De Gaulle, felicitándose por creer que continuará así las nuevas relaciones entre Francia y la Unión Soviética. En los Estados Unidos están convencidos de que De Gaulle será reelegido Presidente de la Re-

pública francesa y aceptan, resignadamente, una realidad a la que tratará probablemente de adaptarse a juzgar por los comentarios elogiosos de la gran prensa neoyorquina. En la gran prensa londinense se encuentran también numerosos comentarios favorables a la candidatura del General De Gaulle. Las grandes potencias occidentales estiman posiblemente que más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer; y no es extraño que en fin de cuentas, prefieran una Francia dirigida por De Gaulle con todos los inconvenientes que esto pueda acarrearles, que una Francia debilitada por sus divisiones internas como la que existía antes de la V República, con un futuro siempre incierto y sujeto a los vaivenes de Gobiernos inestables. En todo el tercer mundo y particularmente en los países árabes y africanos, así como en Israel y gran parte de Europa, se registra con alegría que la República francesa, haya asegurado la continuidad y estabilidad de su política.

## NADIE SE HA SORPREN-

### DIDO EN ALEMANIA

Bonn, 5. (Crónica del corresponsal de Prensa Alberto Crespo, recibida por stelex). — Nadie en Alemania se ha maravillado de la decisión del General De Gaulle de presentar su candidatura a las elecciones presidenciales del 5 de Diciembre. En todo caso, se habría maravillado de lo contrario. Eso sí que habría dejado de piedra a más de cuatro.

Por lo tanto, no hay asombro en los comentarios de los periódicos. Hay, en cambio, cierta inquietud y, desde luego, abundancia de suposiciones. Un botón de muestra. El «Frankfurter Allgemeine», en un artículo editorial tan sesudo como todos los suyos, sostiene la tesis de que la presentación de De Gaulle obedece a su preocupación por la continuidad del «gaullismo». En otras palabras: el General aspira a una nueva reelección para asegurar la supervivencia del sistema creado por él. «El gaullismo» sin De Gaulle le importa más al General que al resto de los franceses... y De Gaulle conoce demasiado bien la Francia política para no ignorar que tal objetivo está todavía lejano.

Sin embargo, otros periódicos alemanes creen que un gaullismo por su política y el estilo de hacerla es absolutamente personal e intransferible, en consecuencia, el General se presenta a las elecciones del próximo mes no por fortalecer los cimientos de un gaullismo futuro, sino para poder continuar su obra. Buena o mala.

En este punto tampoco están de acuerdo los periódicos alemanes. A juicio de «Die Welt», una Francia sin De Gaulle no haría más que reemplazar por otras las dificultades actuales. Por lo menos así, la estabilidad política y económica de Francia están aseguradas. Por contra un diario liberal de Bonn, después de escribir que a General no podía escaparse que su renuncia a la presidencia habría provocado en el mundo occidental un sentimiento general de alivio, dice textualmente: «De Gaulle no puede dejar de saber que corre ahora los mismos peligros que tantos hombre de Estado de todos los tiempos y todos los países que han dilapidado el capital de sus méritos anteriores al persistir en la idea de considerarse indispensables».

En lo que sí coinciden los periódicos es en señalar el hecho de que los países occidentales interesados en la Alianza Atlántica y en la integración económica y política de Europa tendrán que seguir contando, quieran o no, con el General De Gaulle. «La Victoria» cierta de De Gaulle — escribe un diario berlínés — pondrá en un aprieto grave el porvenir de la OTAN y del Mercado Común. Otro periódico aconseja: «Solo dependerá de ellos (de los aliados de Francia) el mostrarse seguros de sí mismos, y por supuesto solidarios, para indicarle al General si fuera necesario los límites en los cuales están dispuestos a colaborar con él».

Entusiasmo, lo que se llama entusiasmo, falta. La decisión del Presidente De Gaulle ha dado lugar a numerosos comentarios, conjeturas, hipótesis, tomas de posición, etc. Pero no ha despertado entusiasmo alguno ni siquiera en los espíritus más nacionalistas. Más bien lo contrario, es decir, inquietudes y temores.

# Consejo de Ministros

*(Viene de la página anterior)*  
vado número de asuntos que proporcionar pudieran conservar su autonomía, son verdaderos barrios de aquélla y pueden ser perfectamente atendidos por los juzgados que en la misma radican.

En aquéllos casos en que las agregaciones no han podido hacerse de conformidad con las orientaciones expuestas, se han unido dos o más partidos, conservándose la capitalidad de uno de ellos, destacada de los restantes por su mayor demografía, más trabajo, mejores vías de comunicación, más acusado desarrollo mercantil, industrial o agrícola, u otras circunstancias que eludan suspenencias locales (disculpables en cuanto suponga noble anhelo de emulación o de superación) que deben ceder ante la fuerza irrefutable de los conocidos datos y elementos de juicio que se han tomado en consideración para una adecuada distribución de los partidos y una mejor administración de justicia.

Sólo en contados casos se crean nuevas capitalidades, y ello por recomandarlo y hasta imponerlo, la extraordinaria importancia que, por diversos motivos y notorias manifestaciones de todo orden, han adquirido, con permanencia cierta y presumiblemente perdurable, las ciudades a que tales creaciones se refieren, que por eso de hecho estaban ya convertidas en centros de atracción de la respectiva comarca.

Y también excepcionalmente se mantienen el reducido número de partidos que por su escaso contenido podrían haber sido incorporados a otros.

Por el contrario, para corregir el exceso numérico de causas y litigios de otros partidos y, sobre todo, para contribuir, dentro de lo posible, a lograr un más equitativo reparto del trabajo entre los juzgados y los Jueces de Primera Instancia e Instrucción, que era una de las más sensibles y adversas consecuencias de la anacrónica demarcación judicial que va a derogarse, se establecen nuevos juzgados, por regla general en las capitales de provincia y dentro siempre de los límites económicos impuestos por el artículo 37 de la vigente Ley de Presupuestos.

Es de hacer constar, por último, que la nueva reorganización de los partidos judiciales no va a suponer, como pudiera pensarse, una movilización de funcionarios ni a provocar sus forzosos traslados, puesto que la sustitución de las capitalidades aquéllas y las creaciones de nuevos juzgados, así como las agregaciones a otros, se acuerdan de manera sucesiva y a medida que va que el cargo de juez en ellos y haya que cubrirlos en los que subsistan o resulten de la nueva agrupación, dándose siempre a ese funcionario y a los restantes de la plantilla del Juzgado afectado oportunidad y adecuado plazo para irte y consiga nuevo destino.

## REGIMEN DE

### FUNCIONARIOS

Añadió el señor Fraga que dentro del desarrollo del régimen de funcionarios, el Ministerio de Hacienda había emitido dos decretos, uno atendiendo al régimen de percepción de las indemnizaciones y asignaciones de residencia de los

funcionarios, de manera provisional, y otro por el que se regula el régimen de retribuciones de los funcionarios que prestan servicio en el extranjero.

Por un acuerdo de la Presidencia del Gobierno — continuó diciendo el Ministro — se remite a las Cortes un proyecto de ley aprobándose el texto regulador del sistema tributario de la Guinea Ecuatorial, proyecto ya conocido por la Asamblea Territorial de Guinea.

Seguidamente, el señor Fraga subrayó la importancia del decreto sobre promoción turística de la costa de Huelva. Señaló que Huelva, por su situación geográfica, tiene ciertas dificultades de comunicación, y su posición privilegiada la hacen merecedora de estos beneficios. Se refirió a la meritísima labor del Patrimonio Nacional, transformando las antiguas dunas en vergeles. Ahora, dentro de los planes de desarrollo turístico, se ha edificado en Parador de Ayamonte, pero hacia falta una planificación especial, muy deseada por las fuerzas vivas de la provincia.

Pasó más tarde a referirse el señor Fraga a los distintos informes estudiados por el Consejo.

## LA CONSTRUCCION

El Ministro de Industria consideró aconsejable ampliar la información coyuntural mensual, en lo que se refiere a la industria de la construcción, analizando tanto desde la vertiente de las empresas constructoras como de las que fabrican los materiales de construcción.

En octubre se apreciaba estabilidad en el volumen total de la construcción y los constructores, en sus expectativas prevén un mantenimiento del nivel de construcción civil para la industria, una disminución de la actividad en vivienda y un incremento del volumen de obras públicas; constituye pues, este último sector, un factor fundamental en el ritmo de actividad futuro de la construcción.

Las empresas constructoras prevén una estabilidad de precios en los materiales de construcción y las fábricas de éstos una ligera disminución de los mismos, aumento de stocks sobre los considerados últimamente como normales e incluso la necesidad de disminuir la producción. En realidad, son dos vertientes de un problema reajuste del mercado de materiales, para pasar a una etapa de normalidad.

Las empresas constructoras continúan su política de modernización de equipo y aumento de su parque de maquinaria, necesaria por razones técnicas, de evolución de los salarios, competencia extranjera y posible aumento de contratación de Obras Públicas.

## SONDEOS PETROLIFEROS

El Ministro de Industria informó también de los resultados francamente favorables de las pruebas de producción de los últimos sondeos realizados, especialmente del «Ayoluengo núm. 12», que aumentan la impresión de que el yacimiento de Ayoluengo pueda tener una estimable importancia.

Por otra parte, los resultados de un primer sondeo profundo en «Hontomin» justifican fundadamente la intensificación de los trabajos en esta estructura, posible nuevo yacimiento.

El Ministro sin cartera y Comisario del Plan de Desarrollo — continuó diciendo el señor Fraga — informó sobre la estructura de la población activa, según los resultados de una reciente encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística, que es la primera de este tipo que se efectúa en nuestro país. La población activa en el cuarto trimestre de 1964 era de 12.062.000 personas, de las cuales 4.177.700 corresponden al sector primario (Agricultura y pesca principalmente), representando un 34,6 por ciento del total, lo que supone un importe descendente respecto a 1960, en que representó el 41,3 por ciento del total. Se observa una disminución del porcentaje de población activa masculina, debido tanto a la ampliación de la escolaridad como a la anticipación de la edad de jubilación; por el contrario, la mayor incorporación de la mujer al trabajo ha dado lugar a un aumento de la población activa femenina. El informe destaca otros importantes aspectos de la población activa: Clasificación por grupos de edades, situación profesional, ramas de actividad económica, nivel cultural, etc. Este informe permite conocer las variaciones de la estructura y diversa características de la población laboral y su futura evolución, elemento básico del planteamiento socio-económico.

## MOVIMIENTO TURISTICO

Por mi parte — continuó el Ministro — informé sobre tres puntos. El primer se refiere al movimiento turístico en el mes de octubre, cuyas cifras son sensiblemente iguales a las del mismo período del año anterior. En el grupo turístico más importante, el de extranjeros con pasaporte, se ha experimentado un aumento del 4,8 por ciento, mientras eran ligeramente inferiores las cifras de turistas procedentes de buques en tránsito y por 24 horas. El número total de visitantes de enero a octubre se acerca a 12.900.000, con un aumento del 1 por ciento sobre las cifras del mismo período del año anterior.

Sobre el tráfico aéreo de pasajeros informé el Ministro del Aire. En el mes de octubre se experimentó un aumento del 22 por ciento respecto a octubre de 1964.

También informé — prosiguió el señor Fraga — sobre la terminación del plan transitorio de ondas medias. Hace meses que se cerraron más de 300 emisoras de onda media, y se estableció el pase de emisoras de este tipo a frecuencia modulada, pero quedaban por ajustarse frecuencias para evitar interferencias. Ya hemos logrado reducir las frecuencias de 85 a 35 cifra que se aproxima mucho a lo deseable.

El Ministro informó a continuación sobre la asistencia al Congreso Cinematográfico Hispanoamericano de una delegación presidida por el Director General de Cinematografía y Teatro, y del posterior viaje de esta delegación a Chile y Brasil. Se firmó un acuerdo hispano-argentino en materia de cine que abarca de 25 a 40 películas entre ambos países, con fórmulas eficaces de fomento de producciones, estableciendo la doble nacionalidad de artistas y técnicos a estos efectos. Con Chile hay otro convenio cinematográfico que pronto se ultimará.

# Exito del Ayo'uengo 12

*(Viene de la página anterior)*  
Las obras de la estación receptora prosiguen sin pausa alguna y si cuando quede totalmente terminado este brillante complejo metálico se inicia la explotación industrial comenzará a ponerse de manifiesto el verdadero valor del primer yacimiento español, su productividad y consecuentemente su rentabilidad para dar la razón a los optimistas o los más prudentes.

De los 14 pozos hoy abiertos, del primero se extrae petróleo para su transporte a Santurce y para las necesidades del campo; los 2, 3, 4 y 5 están pendientes de la explotación industrial, y todos los demás están siendo puestos en condiciones para esa explotación futura, excepto los 9 y 10 que según todos los indicios han dado resultados no positivos. El 13 y el 14, uno en Ayoluengo y otro en Sargentos, este muy cerca de la estación receptora, llevan muy adelantada la fase de producción industrial.

Ya esta explanado el Ayoluengo 15 en Sargentos de La Lora y a él irá la torre de perforación del pozo 12 uno de estos días.

Al paramo de La Lora y a toda la provincia han llegado las primeras nieves. Comienzan las mayores dificultades para los equipos técnicos y en nuestra opinión no se llegará antes del 1 de enero al primitivo intento de los 20 pozos programados. El ritmo de apertura de pozos indudablemente es lento porque los equipos prospectores, cinco con que se cuenta ahora, han de atender a Hontomin y a Poza de La Sal y quizá en

breve al Valle del Tozo, lo que deja solamente dos para los terrenos concretos de La Lora.

Las compañías prospectoras no han descuidado la instalación de alojamientos adecuados para el personal y en general las dependencias están más en consonancia con el clima crudísimo que aquí se soporta durante gran parte del año. Así, el elemento humano goza de plena comodidad.

Ha continuado llegando el crudo a Santurce y en breve será transportado un cargamento completo a la refinería de La Coruña en un buque tanque.

En Hontomin se está completando el entubado del pozo para iniciar las pruebas de producción seguidamente.

Fuera del permiso «Ubierna» iniciará la Compañía Petrolífera Ibérica un ondeo en el pueblo de La Hoz en el valle alavés de Valderejo, a dos kilómetros de la localidad burgalesa de San Zadoral.

# INVERSIONISTAS

Gran oportunidad. Se vende barato solar 16.000 m2. o mitad. Excelente situación playa Mallorca, pleno desarrollo. Escribir: Apartado 14.208. MADRID.

# TIBURONEROS

Sesión única de Cine Club Universitario en Sa'ón Rialto, mañana domingo a las 11 h

«Misión «CRISTO EN CASA»

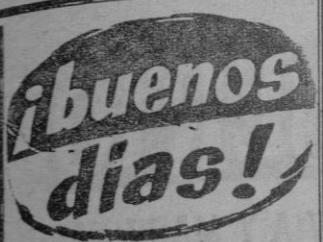
COMIENZA mañana, 7 de noviembre Martes, 9 de noviembre

RADIO POPULAR: Cada domingo, a las 13 y 22:30 h. RADIO JUVENTUD: Cada martes, a las 18 h.

Será tu enlace con el Evangelio ¡Síguela! FE CATOLICA



SECCIONES FIJAS



CIEN MIL LECTORES

A dos amigos míos, que tienen agrado de escribir, los acaban de invitar a ir a Madrid con ocasión de asistir a un congreso...



Hace una quincena la Televisión me invitó también a ir a Madrid, para que hablara unos minutos sobre un libro...

Hasta en nuestra pequeña ciudad, en la que la gente no parece tener tiempo para nada...

Cien mil lectores reunidos en un sólo Club, reunidos de un modo casi privado...

Veamos No hace apenas un año que a unos jóvenes impacientes, les dije, desde el papel, que estábamos los españoles preocupados en alimentarnos con más sentido común...

Dan ganas de poner papeles de colores en la calle, celebrando una pequeña fiesta...

Lo que yo no sospechaba es que la gente acusara tan rápidamente su transformación...

San Miguel, 40

Tertulia en la PLAZA MAYOR

TRASCENDENTALISMO

—Hoy me siento profundamente trascendental. Hablemos de las matanzas o de fuentes luminosas. —No. Hablemos de sociología. —No. Hablemos de Amonio Sacas. —No. Hablemos de los pobres y de los ricos. —No. De Sacas. —No. De los ricos primero (porque son ricos y yo de derecha) y después de los pobres. —Bueno, conforme. Pero después hemos de hablar de Amonio Sacas, ¿eh? —De acuerdo. Vamos a contar aquello que dijeron a don Eugenio d'Ors. —¿Qué le dijeron al encantador? —Le dijeron: «Desengáñese, don Eugenio. Por mucho que le demos vueltas siempre habrá pobres y ricos. —¿Y que respondió el bien plantado? —Dijo: «De acuerdo. Pero procuremos que no siempre sean los mismos». —Un poc per hom, En Jordi va a plaça. —Sí, però, amb sa excusa d'En Pau. En Pere s'escaiffa!

SACAS

—Ahora hablemos de Amonio Sacas. ¿Me lo has prometido? —Conformes pero con una condición. —¿Cuál? —Que después hemos de hablar de En Pep la Grogga y de la Paca de a duro. —De acuerdo. Vamos a Amonio. —En primer lugar quiero que me digas a que viene este interés por Amonio. —Lo citó don Pepe Enseñat en una ocasión. Dijo que uno de sus libros de cabecera o de «chevet» era la filosofía de Amonio Sacas. Desde entonces me he pirrado por saber quien era Amonio. —Yo te lo diré, pacífico y bello ignorante. Amonio Sacas fue cargador del muelle de Alejandría y de aquí su nombre de Sacas. —¿Cargaba sacos? —Como todos los cargadores de todos los tiempos. Pero Amonio, además de tener las espaldas anchas tenía ideas y filosofaba. Fue, en realidad, el fundador del Neoplatonismo. Vivió cerca de ochenta años, entre el siglo segundo y el tercero, de nuestra Era. —¿Dejó algún libro? —No. Su obra es como la mía puramente verbal. Transmitió sus doctrinas oralmente, como Sócrates como yo, como todos los auténticos grandes hombres. —Me gustaría conocer a fondo sus doctrinas. ¿Conoces bibliografía? —ido, van creando, un clima de interés por el lujo de lo literario. Vale seguir teniendo esperanzas.

Juan BONET (Ilustración del autor)

—No, pero la pediré a nuestro querido amigo, don José Enseñat, quien estoy seguro, nos orientará con mucho gusto sobre la cuestión. —Ahora hablemos de En Pep la Grogga y de la Paca de a duro. —No. Ahora no. Se ha hecho tarde. Otro día te documentaré sobre estos personajes. También tienen su trascendencia. SABIDURIA

—En realidad, todos los sabios auténticos son muy distraídos. Cuando Pepe Mascaró hacía el «Cuestionario Proust» (que tanto éxito obtuvo este pasado septiembre), se encontró con uno de los interrogados quien, al ser preguntado por sus poetas preferidos, dijo: «Ponga usted Costa y Llobera, Alcover, Ribera, Colom y el Greco». —¿Dijo el Greco? —Sí. Pero al hacerle ver Mascaró (con toda discreción) su error le dijo con toda tranquilidad: «Bueno, pues póngalo en el grupo de los pintores». —¿Qué té más queso o fromage? —SUEÑO

—La Televisión es maravillosa. Me ha curado el insomnio de manera total y casi instantánea. ¿Qué dormitadas más buenas hago delante del televisor! —¿Te pasa eso con todos los programas? —Con casi todos. Excepciones: el Telediario, algún partido de corrida y algún que otro espacio. Con la «Unión hace la fuerza» no me queda más remedio que estar bien dechondido y ojos bien sacudidos. —¿Otra excepción...? —«Objetivo indiscreto». Me parece un programa sencillamente formidable. —A mí también me lo parece. Pero ¿tu crees que pasan todo lo que pasa? —No. Yo creo que al «agente provocador» le deben pasar algunas cosas que no tienen pase. TIPOS TRASCENDENTALES

díganos Vd. algo

María de los Angeles Pardo «Quiera Dios que todo salga bien»

María de los Angeles Pardo, la admirada artista - pintora de Galicia, hoy inaugura una interesante exposición en Galería Minórica.

—Tenemos noticia, por nuestro querido compañero Enrique Mariñas, que su gran especialidad son las flores. —Bueno, realmente yo pinto de todo. No creo que un artista pueda especializarse como ocurre en otras dedicaciones. —Mariñas ha escrito de usted que «gusta de deleitarse en el trazado de un pétalo o de una hoja». ¿Cuál es el fin, causa o motivo de esta exposición mallorquina? —Resulta un poco difícil de explicar... Esta exposición viene a ser la coronación o fruto de un viaje artístico... No hace mucho estuve en París y respiré allí el más grato ambiente de los artistas que sienten inquietud y me dejé contagiar... A mi regreso a España tuve necesidad de pintar, y como por otra parte quería ver a mi hija, que vive en Palma, decidí organizar esta exposición, así un poco por las buenas... Quiera Dios que todo salga bien. —¿Qué tiene que ocurrir para que todo salga bien? —Que guste mi obra. —¿Y si no vende cuadros? —Eso es lo que menos importa... Aunque sí importa. —¿No necesita de su arte para vivir? —Gracias a Dios no lo necesito. Pinto por verdadera necesidad espiritual. —¿Y qué ocurre si vende los cuadros? —Miel sobre hojuelas. —Nos han asegurado que usted dedica a beneficencia todo lo que cobra por sus cuadros. —Pero, eso no puede decirse... Uno siente tener que ser discreto por razones de oficio. Nos consta que María de los Angeles Pardo, además de entregar a los necesitados cuantos beneficios le proporciona su arte, encima aumenta las dadas con dinero de su propio peculio. —¿Qué haría usted si sus cuadros gustaran a los aficionados mallorquines, a la crítica local, y encima vendiera algo así como media docena de sus obras?



—Le aseguro que mi alegría sería inmensa... Y hasta me atrevo a decirle que prolongaría mi estancia en la isla, con el fin de llevarme algunos paisajes mallorquines para Galicia. —Ojalá sea así... ¿Quiéreme le diga una cosa? —Diga lo que quiera. —No diré que haga usted como el sastre Campillo porque no pinta de balde... Pero si pone el hilo. CALDENTEX

¡HAN LLEGADO LOS BULBOS DE HOLANDA!

Tulipanes Jacintos, Francesillas, Anemonas, Iris, Freesia etc...

JARDINES PLANTAS VIVEROS ULI

C. Aragón 749 (Vivero) (Carr Inca Km 4) Tel. 11060 - PALMA

CAPITALIZADORA CLAVIJO, S.A.

BARCELONA Ferrnndc 39 Delegación provincial de Baleares Plaza Cort. 19 1.º - Palma.

RESULTADOS DEL PRIMER SORTEO DEL PRESENTE MES DE LA LOTERÍA NACIONAL. Primer premio, núm. 05.367. Símbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nomin. (Serie 10' 15/20 20/20) 4 últimas cifras del 1.º premio 5.367. Símbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales (Series 10/20' 15/20' 20/20') 3 últimas cifras del 1.º premio 367.



EL SELLO FISONOMICO

Pues sí, lo creo. Creo que así como hay sellos de Correos en todas las naciones, hay también sellos con efigie, sellos fisonómicos, que corresponden a corporaciones, asociaciones, clases sociales, familias y profesiones en el mundo extranjero y nacional. Es lo que los franceses dicen «cachet» y nosotros lo seguimos llamando «sello». Sello de lo español, en sentido asociativo e individual, en historia, en cultura, en arte, en «Madrid y provincias», que solemos decir; y especialmente, por lo que a nuestro comentario atañe, en las distintas clases sociales, familias y profesiones.

Comenzando por esa célula entrañable que es la familia, me decía un querido amigo artillero —que por cierto las distintas Armas en el Ejército tienen también su sello diferencial— me decía, paseando una tarde por «Sa Faxina», donde tantos hombres de hoy hicimos de mozos nuestra instrucción militar: —Si te fijas, los hogares familiares que frecuentamente tienen todos ellos su sello específico: un distinto ambiente, alegre o triste, un variado gusto artístico; más o menos abiertos al exterior, con más luz o más sombras; limpios como patenas, o menos; y hasta con un olor característico inconfundible.

—Si, es cierto. Esa consideración que has hecho, del olor, la experimente ya de niño. Observe que la casa de nuestros vecinos del piso de arriba oía a canela. Me solían invitar en ocasión en que guisaban arroz seco. Yo era glotón de esa gramínea —en mallorquin decimos que «manja arrós fa es cap gros». Y resulta que, al cocinarlo, le echaban al guiso una pizca de canela.

—Fíjate —segua hablando mi amigo— que hay hogares, cómo te lo diría yo, con sello interior y hogares con sello de urgencia. Casas en las que te encuentras como en la tuya propia y circulas por su interior, te sientas y levantas, te asomas o te retiras del balcón, hablas o te estás callado y —amas tienes prisa en marcharte de ellas. En cambio las hay, que a pesar de estar habitadas por familias amigas parecen llevar sello de urgencia en despegarte y tu en marcharte.

—Efectivamente es así. —¿Y que me dices de las corporaciones y de las asociaciones profesionales? ¿No les notas un distinto sello a nuestro Ayuntamiento y a nuestra Diputación Provincial? ¿Y a una asociación de médicos o de abogados? ¿Y de militares, según sean infantes, artilleros, ingenieros, marinos o aviadores?

—Lo que acabas de decir ahora significa que el hábito tiene mucho que ver con el sello. Hoy, todavía, a muchos caballeros vestidos de paisano se les nota que son militares. Y un cura en mangas de camisa y a la orilla del mar en verano, sigue siendo un cura y a

un marino mercante se le conoce por la manera de andar.

—Es que antiguamente el hábito era el sello distintivo social. No se concebía a un notario, ni a un banquero, ni a un médico, que no vistieran levita negra y se tocaran con chistera. Ni a un poeta sin flexible de ala ancha en la cabeza y chulina al cuello, ni cantante de ópera que no usara bata larga, con cordón y borlas de vivos colores, para andar por casa.

—Ayer, por cierto, me tome un chato de manzanilla con Manuel Verdura el prohombre de Ibiza y le saque un parecido asombroso a marino. Al así de cirselo supe en seguida que su apellido materno es Ferragut. «Toda mi ascendencia es marinera» —me dijo—. Y ya ves. El ha hecho siempre sus singladuras en camarote de Primera Clase.

—Sellar, lo que se dice sellar a las mujeres, esto ya me parece más difícil.

—No lo creas. Son ellas precisamente las que, a la corta o a la larga, nos imprimen su propio sello. Si te encuentras en casa ajena como en tu propia casa es precisamente por el ama. El ama de casa es la que ambienta a esta la limpia la bruña, deja que entre por los balcones y ventanas la luz, la adorna y acaba por impregnarla de su propio perfume. El hombre, a veces, encerrado en el «sancta sanctorum» de su despacho, ni se hace notar siquiera.

—Recuerdo que de niño fue por mi tía María de Haro que le tome una gran simpatía al hogar de mi tío y padrino Juan Alcover. A ojos cerrados pienso y tengo memoria sensible del peculiar perfume que usaba y se me agitan las albatas de la nariz.

—En fin, Cojuelo, que las familias de un mismo sello interior acaban por hacerse amigos, y las demás, no.

—Eso.

Pablo y Carmen, un matrimonio con sello de interior felicidad, hallo, perdida en la vía pública, una alianza de oro, con las iniciales A. B. y esta fecha 23-1-31. Honradamente la depositaron en el cuartel de la Policía Municipal, tal y como ordena que se haga con las cosas perdidas, no con las abandonadas nuestro Código Civil. Transcurrido el plazo que le hace a uno propietario del depósito, Pablo y Carmen han recogido la alianza y Carmen le ha dicho a Pablo: «Por qué no se la entregamos a Cojuelo con el ruego de que la venda y destine a los pobres el importe que le den por ella?» En cuanto me la valoren daré cuenta. Gracias, Pablo. Gracias, muchas gracias. Carmen

Recibidas, de «La La La» las TRESCIENTAS pesetas para el colegio de Lluç, que ya no está en Lluç, sino en «La Real».

Repartidas TRESCIENTAS pesetas, en iguales partes a Catalina Vallespí y Sebastiana Coll.

MAQUINAS PARA LAVAR

para hoteles residencias restaurantes etc. cas, establecimientos particulares navales militares sanidad beneficencia y religiosos.



Miles de referencias en toda España. Antigua Casa

Carbonell Compañía Ama.

Representante exclusivo: Miguel Mut Amengual. San Miguel 232 Teléfono 22949. Juan March 35 Teléfono 22949.



INFORMACION LOCAL

Baleare

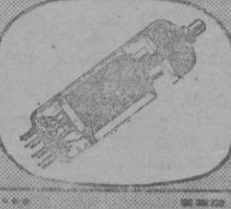
Redacción y Dirección
Paseo de Mallorca s/n
Administración
calle Danús nº 2
Apartado Correos 2
Teléfonos:
Redacción: 35940
Administración: 21745

RADIO

KASIR JUVENIL DE
BALEARES (INCA)
1.106 Kcs

Programa para hoy:
8: Apertura. Índice de audi-
ciones. Editorial; 8.05: Almana-

¡descubra
la calidad
en su
televisor



si sus componentes
son MINIWATT

¡acerto usted!

Miniwatt
COMPANIA DE PRODUCTOS
ELECTRONICOS COPRESA S.A.

que: 8.10: Buenos días, España;
8.15: Sucedió ayer; 8.25: A ritmo
de tango; 8.35: Guía para el

agenda

ama de casa; 8.45: Melodías en
la mañana; 9: Ventana al mun-
do; 9.15: Voces de ayer, famo-
sas hoy; 9.25: La noticia del día
comentada; 9.30: Fragmentos
inmortales; 9.40: Clave de sol;
10: Radio Club; 11.30: Discono-
ticias, novedad discográfica; 11.35:
Esa desconocida; 12: Angelus;
12.05: El diablillo de la Carid-
dad; 12.15: Radiosistema; 12.45:
La ruleta fantástica; 13: Mensa-
je de amistad; 13.30: Avance
de la jornada; 13.45: Música sin
palabras; 14: Mallorca, actuali-
dad e Inca hoy; 14.10: Micro-
disco; 14.20: Disco-sonrisa; 14.30
Diario hablado de Radio Nacio-
nal; 14.45: Olimpiada; 15: Mús-
ica y noticias; 15.30: Los pel-
daños del triunfo; 16: Radio
Club; 17: Concierto para el ho-
gar; 17.30: Eva; 18.30: Radio-
sistema; 19: El Rosario en fami-
lia; 19.30: La ballena alegre;
20: Profesor Magnus; 20.20:
Mensaje de amistad; 20.45:
Trayler de "Ultima Hora"; 21:
Mesa redonda; 21.30: Radiode-
portes; 21.45: La actualidad en
Inca; 22: Diario hablado de Ra-
dio Nacional; 22.25: Una voz en
la noche; 22.30: Archivo central
"Los cobardes"; 22.45: Gran
musical; 23.50: Bajo las estre-
llas; 23.53: Últimos minutos
musicales; 24: Despedida. Ora-
ción y cierre.

Cartelera; 14.01: Noticiero de
actualidad; 14.06: Torneo en
microsurco; 14.20: Palma a las
dos y veinte; 14.30: Radio Na-
cional de España; 14.45: Noti-
ciario local; 15.15: Pronósticos;
15.30: Emisión de solicitudes;
16: Emisión del Indigo Jazz
Club; 16.15: Orbits X-65; 16.35:
Aqui, Washington; 17: Ritmo a
las cinco; 18: Lorenzo Valver-
de canta a París; 18.15: Ondas
femeninas; 18.30: Stop... pare y
escuche; 19: Ritmos en la no-
che; 19.30: Emisión "Adveniat
regnum tuum"; Sabatina dedi-
cada a Nuestra Señora de Lluç,
Patrona de Mallorca; 20: Hora
exacta. Santoral para mañana;
20.02: Emisión de solicitudes;
20.15: No-do de los deportes;
20.25: Cupón del Ciego; 20.26:
Viaje musical por Francia; 21.05
Mundorama; 21.30: Peter Gay;
22: Radio Nacional de España;
22.15: El cuarteto Candilejas;
22.30: Desde mi butaca; 23:
Ritmo express; 24: Lectura de
los programas para mañana y
cierre de la Emisora.

RADIANT

Gregory

RADIO POPULAR

1.34 Kcs 223 m.
Programa para hoy

8: Apertura; 8.03: Diana mu-
sical; 8.30: Radiosistema; 9:
Caravana de éxitos; 9.30: Or-
questa; 10: Antena del mundo;
10.30: Treinta minutos Logan;
11: Calidoscopio musical; 11.15:
Revista de revistas; 11.30: Tres
Amigas; 11.55: La receta del
día; 12: Angelus; 12.05: Almana-
que; 12.15: Entrevista Conci-
lio; 12.30: Radiolusión; 13: La
hora del Aperitivo; 13.15: Club
de Amigos de Radio Popular;
13.45: Trompeta dorada; 14:
Buenas tardes, Mallorca; 14.30:
Radio Nacional de España; 15:
Mediodía Expres; 15.30: Noti-
cias Pepsi; 15.45: Cita de Or-
questas; 15.55: Cartelera; 16:
Clásicos para todos; 16.30: Or-
questa; 17: Servicio Informati-
vo de Radio Nacional; 17.15:
Galería; 18.15: Concierto en rit-
mo; 18.45: Buenas nuevas; 19:
Festival COPE; 19.45: Emisión
radiofónica escandinava; 20:
Concierto selecto; 20.30: Sabat-
ina y Santo Rosario desde el
Seminario Diocesano; 21.05: Pa-
norama deportivo; 21.15: Infor-
mación local; 21.30: Emisión re-
ligiosa en francés, inglés; 21.45:
Radio Vaticana; 22: Radio Na-
cional de España; 22.20: Más
allá de las estrellas; 22.30: Re-
tablo en las ondas; 23.30: Fin
de semana musical; 24: Buenas
noches y cierre

TELEVISION

PROGRAMA DE SOBREMESA

1.40: Carta de ajuste; 1.55:
Presentación y avances; 2.00:
Conexión con el Real Club de
Tennis de Barcelona para tras-
mitir en directo el partido de
dobles entre los equipos de Es-
paña y la India, semifinales de
la Copa Davis. (Si el partido se
resolviera a más de tres «sets»
se emitiría en el intermedio la
primera edición de Telediario.
De lo contrario, se suprimirían
algunos espacios y las emisio-
nes quedarían así.) En antena,
el teatro. Fin de semana; Edi-
ción especial.

TARDE

(La película a proyectar será
la que mejor convenga por su
duración al retraso del progra-
ma).

INFANTIL

Sólo para menores; Cesta y
puntos; Viaje al fondo del mar.

NOCHE

8.30: Avance de programas;
8.32: ¿Quién dice la verdad?;
9.00: Dibujos animados; 9.10:
Telecrónica; 9.30: Telediario;
9.45: La vida empieza hoy;
10.30: Noche del sábado; 11.45:
Los intocables; 12.45: Teledi-
ario, el programa para mañana,
despedida y cierre.

EL TIEMPO

PREVISIÓN PARA
BALEARES Y
MEDIUNTERANO
JUDICIAL

Abundante nubosidad de ni-
veles altos y medios. Posibles
lluvias. Temperaturas elevadas.
Vientos moderados de compo-
nente Sur. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 25,4

grados a las 14 horas de ayer.
Temperatura mínima: 13 gra-
dos a las 7 horas de ayer.
Humedad relativa: 80 por 100
Insolación: 6 h. 30 m.

FARMACIAS DE TURNO

(De mañana a 10 noche)
Barceló: Consulado (esq
Sagres), Tel. 15252; Bernat:
Colón, 46, Tel. 12173; Cano: Ar-
chiduque Luis Salvador, 89
Tel. 50037; Caubet: Calvo Sote-
lo, 145 (Terreno), Tel. 32456;
Coll: General Mola, 34, Tel.
24712; Forteza-Rey: Plaza Cuar-
tera, 19, 11996; Gil: Viñaza, 18
Tel. 12181; (o) Llobera: Plaza
Santa Eulalia, 1 Tel. 12143.
Mercadal: Héroes de Manacor
284 (Soledad) Tel. 25518; Mu-
let: Plaza Serraita, 4 (Sta Ca-
talina), Tel. 31261; Oliver: Ara-
gón 240 (Hostalets) Tel. 11435.
Sbert: Plaza Progreso, 1 (Sta
Catalina) Tel. 33021; Iserong:
San Miguel, 93. Tel. 11230

Abierta de 10 noche a 9 mañan-
(o) Pieras, Galera, 9 (entre
plazas Coll y Cuartera) teléfo-
no 12861.

Abiertas hasta las 12 de la no-
che
Coll Adrover, General Mola,
34; Cano, Archiduque Luis Sal-
vador, 89.

(o) tienen servicio de oxí-
geno.

SEGURO OBLIGATORIO
DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina
General Palma
-Excepto Suburbios-

Diario nocturno: de 9 no-
che a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 9
mañana a 9 noche.

En Residencia Sanitaria S.C.
B. (San Dureta).

Teléfonos: 30946, 30947,
30948

SERVICIO MEDICO
DE URGENCIAS

Del Colegio Oficial
de Médicos

SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma 29 Teléfono 1122

CUPON DEL CIEGO

7 2 6

EL PUERTO

MADERA DE YUGOSLAVIA Y MAQUINARIA
NORTE AMERICANA

Desde Canarias con un lote de pescado congelado, después de haber hecho escala en Barcelona, entró el "Puente Cesó". Y en tránsito desde Ibiza, lo hizo el "Margarite". Los demás buques llegados ayer a nuestro puerto lo hicieron con carga general.

Aunque todavía no ha confirmado su entrada, en un principio y para el próximo día 17, se espera al norteamericano "Constitution" que en crucero iniciado en Nueva York, llegará procedente de Barcelona.

ENTRADAS
Los buques amarrados ayer, en las dependencias portuarias, fueron: "Ciudad de Burgos", llegado desde Barcelona, con pasaje y carga general "Margarite", procedente de Ibiza, en tránsito. "Cartagena", desde Valencia, con carga general. "Cala Murta", entrado desde Alicante, con carga general. "Ciudad de Palma", también desde Alicante, con pasaje y carga general. "Puente Cesó", llegado de Barcelona, con pescado congelado. "Monte Betayo", procedente de Sagunto, con carga general. "Golondrín" llegado de Barcelona, con carga general.

PROXIMAS LLEGADAS
Anoche era esperado el carguero español "Monelos", procedente de Rijeka, con unos doscientos metros cúbicos de madera yugoslava. El buque tenía asignado para el atraque, el Dique del Oeste. Se ignoraba si conducía o no pasajeros.

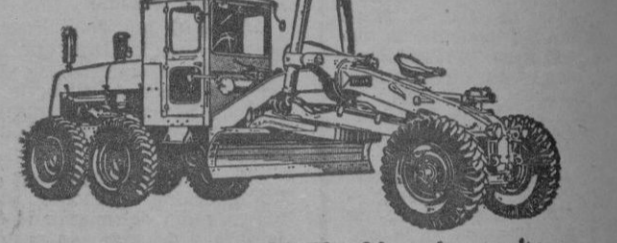
Para el próximo lunes día 8, por la mañana, tienen anunciada su llegada a Palma el carguero de bandera alemana "Spitzfels" que procedente de Nueva York, transporta dos piezas de maquinaria de ochenta toneladas cada unidad.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

J. J.

en las
GRANDES OBRAS
DEUTZ
está presente

MOTONIVELADORAS
FRISCH
de 55-83-140 y 165 HP.



Por supuesto con motor DEUTZ refrigerado por aire

Distribuidor
LOMPART OMAS
Av. Gral. Primo de Rivera, 1 a 15
Palma de Mallorca

AEROPUERTO

El turista 13 millones animó la tarde

Ayer tuvimos un acontecimiento que sacó, bruscamente del letargo al aeropuerto. Nada menos que la llegada del turista trece millones a España. Y nuestro aeropuerto fue el escenario de esa llegada. El tiempo se puso de acuerdo con quienes esperábamos a este señor, y dibujó en el horizonte agradables colores, como si se tratase de una pintura trazada por un fauvista.

INVIERNO

Contra todo lo previsto, de pronto se posó sobre la pista del aeropuerto un avión Sterling, procedente de Copenhague. De él descendieron noventa y ocho pasajeros, todos de nacionalidad danesa. Hasta ahí las cosas están correctas y no llaman la atención a nadie. Pero momentos después, el avión regresó a Dinamarca, y en su interior no llevaba a nadie. Esto podría hacer suponer que estábamos viendo el fenómeno que dominó todo el verano. Más pasajeros de entrada que de salida.

Sin embargo la explicación es sencilla. Este avión indicaba el comienzo de la temporada propiamente de invierno. Es el primer avión charter procedente de Copenhague con auténtico pasaje de invierno. Y se fue vacío porque no tenía pasajeros a quienes regresar. En lo sucesivo, la Sterling cumplirá vuelos de ida y vuelta con todos los asientos ocupados, seguramente. Y el último aparato de la temporada de invierno, habrá de llegar vacío y marcharse completo.

MADRID

Embarcaron con destino a Madrid, por motivos relacionados con su profesión, los Momisarios Principales, don Nicolás Tous Terrasa y don Agustín Aulet Talladas. También lo ha hecho don Miguel Mercadal.

Ayer, como todos los días desde que ha comenzado noviembre, la animación se volvió a producir en esa hora clave que va de las cinco a las seis. Los aviones de Barcelona y Madrid hacen cambiar de faz a las salas de espera, y le conceden cierta animación que a lo largo del día no se ve.

VOLAR

En la entrada de las obras del nuevo aeropuerto se han colocado unos carteles a todo color con un slogan muy sugestivo. "Nosotros no volamos" (escrito en castellano, inglés, francés y alemán). Y debajo el nombre de la firma que realiza estas obras, Huarte y Cia.

El anuncio es atractivo por el aspecto que presenta y por lo que su slogan quiere significar. Aunque si se trata de un aeropuerto causa de primera impresión un impacto, al enterarse de que algo no vuela en un lugar donde todo tiene tendencia a esto.

PROMEDIO

Sé que han habido días de mil y pico de personas en este mes. Y que se espera para hoy y mañana, alrededor de las siete mil personas sumados los dos días.

Al final de esta quincena, podremos tener una idea muy clara del ritmo al cual se marcha en noviembre, y poder hacer cálculos bastante precisos acerca de la fecha en que llegará el pasajero dos millones.

TRECE Y ACTRIZ

A los supersticiosos este párrafo y sobre todo este subtítulo les sentará como un tiro. Pero no queda más remedio que atenerse a la realidad. El señor que desde ayer a las tres y quince de la tarde ostenta el título de turista trece millones en España, es Mr. David Newman quien llegó acompañado de su esposa.

Un grupo de personas, representantes de Información y Turismo, de Hostelería, de la prensa local y de otras Instituciones, dió la bienvenida a este pasajero que es la primera vez que llega a Mallorca.

En medio de la congestión de personas que se armó delante del avión de BEA que condujo desde Londres hasta Palma al señor Newman, nuestro compañero Antonio Fiz descubrió a la famosa actriz Margaret Rutherford, famosa por sus interpretaciones humorísticas en el cine.

COCO MENESES



INFORMACION LOCAL

PLANO MUNICIPAL

El Ayuntamiento expresa su satisfacción por el nombramiento de don Benigno Cabrero como Capitán General de Baleares

Acuerda felicitar al General don Ramón Rodríguez Vial por haber sido designado Capitán General de la Primera Región

El académico don Camilo José Cela presenta su dimisión como Presidente del Jurado de los «Premios Ciudad de Palma»

Ayer por la tarde celebró el Ayuntamiento sesión plenaria con carácter extraordinario, pero por falta de quorum no pudieron aprobarse los asuntos que figuraban en el orden del día, ya habían en los cuales procedían del pleno anterior por haber quedado sobre la mesa también por la misma razón. Seis de los miembros del Consistorio se encuentran en estos momentos en la Península.

Bajo la presidencia del Alcalde, figuraban los concejales siguientes: Sureda, Frau Bou, Llinás Miera, Llinás, Homar, Saiz Gralla, Ramis, Vidal, Salom, Vidalonga, Anguera y Tous.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

El señor Alcalde dió la bienvenida a la Concejal, señorita Antonia Llinás quien como se sabe ha permanecido unos meses en Nueva York con motivo de la actuación del grupo Folklórico de Ibiza, de los Coros y Danzas representando a las Baleares. El señor Alomar se congratuló del éxito obtenido por el Grupo ibicenco y felicitó en nombre del Consistorio a la señorita Llinás como Delegada Provincial de la Sección Femenina.

La señorita Llinás agradeció las palabras del Alcalde y tuvo unas palabras de grata evocación del extraordinario éxito que obtuvieron en Nueva York los danzantes ibicencos.

También tuvo el Alcalde palabras de entrañable sentimiento y al mismo tiempo de felicitación por el nombramiento del Teniente General don Ramón Rodríguez Vial como Capitán de la Primera Región Militar y su consiguiente traslado a la Capital. Sentimiento, dijo, porque nos deja un hombre que siempre hemos tenido a nuestro lado en todo lo que ha podido redundar en beneficio de la ciudad, a la que ha demostrado amar de modo sincero y entrañable el tiempo de su permanencia al frente de la Capitanía General de Baleares. De felicitación por cuanto el nuevo destino representa en realidad un ascenso en la brillante carrera del pundonoroso militar. Pidió que constase en Acta los cordiales sentimientos de la Corporación con respecto al significativo hecho.

Semididamente expresó la gran satisfacción en todos producida por el nombramiento del nuevo Capitán General de Baleares recaído en la persona del Teniente General don Benigno Cabrero, vinculado a nuestra ciudad y a todas las islas por profundos lazos de amistad y afecto demostrados desde su destino como Capitán de Estado Mayor a través de largos años de permanencia en Palma. Tanto así como su distinguida esposa han sentido siempre, añadió el Alcalde, una sincera simpatía por las islas y especialmente por Palma donde cuentan con tan buenas amistades. Pidió asimismo que constase en Acta la satisfacción del Ayuntamiento por tal nombramiento y así se acuerda.

Con motivo de su visita a Benidorm invitado por el Ayuntamiento de dicha ciudad, el señor Alomar da cuenta de que ha recibido una comunicación de su Alcalde en la que se le hace saber que por dicho Ayuntamiento se ha tomado el acuerdo de poner el nombre de Palma de Mallorca a una de las calles de aquella bella población. Pide asimismo que conste en Acta la satisfacción del Ayuntamiento por tal nombramiento y así se acuerda.

Con motivo de su visita a Benidorm invitado por el Ayuntamiento de dicha ciudad, el señor Alomar da cuenta de que ha recibido una comunicación de su Alcalde en la que se le hace saber que por dicho Ayuntamiento se ha tomado el acuerdo de poner el nombre de Palma de Mallorca a una de las calles de aquella bella población. Pide asimismo que conste en Acta la satisfacción del Ayuntamiento por tal nombramiento y así se acuerda.

PEUGEOT... SEGURIDAD TOTAL EN CIUDAD Y CARRETERAS... UN MOTOR DE ROBUSTEZ LEGENDARIA... DISTRIBUIDOR: comercial ALBONS Juan albons bennasar General Ricardo Ortega 11 Tel. 21742 (3 líneas)

Ritch Miller, Medalla de Honor del «24 Salón de Otoño»

Resumen del acta del Jurado de Calificación

El Jurado de Calificación del 24 Salón de Otoño, presidido por don Antonio de Velez, que ha sido elegido presidente por unanimidad por los restantes miembros del Jurado, e integrado por los señores don Gabriel Fuster Mayans, don Zoltan I. Poharok, don Miguel Liabres Grimalt, don Manuel Pico Martí y don Onoire Tarrasa Pujol, que actúa de Secretario, emitió anoche el siguiente fallo:

MEDALLA DE HONOR Por cuatro votos a la obra num. 25, «Catalina de Aragón», de la que es autor Ritch Miller.

La obra num. 5, «Avila», de José Beulas, obtiene un voto. SECCION PINTURA Primera Medalla a la obra num. 5, «Avila», de la que es autor José Beulas.

Obtiene un voto la obra número 25, «Catalina de Aragón», de Ritch Miller.

Por unanimidad se concede Mención Honorífica a la obra num. 17, «Canto a la vida» de Jorge Freixas Cortés.

SECCION ESCULTURA Primera Medalla, por unanimidad, a la obra num. 44, «Dr. Sampol», de la que es autora la escultora Remigia Caubet.

Mención Honorífica, por unanimidad, a la obra número 53, «Cucarachas», de Sophus W. Zahle.

SECCION ACUARELA Primera Medalla, por unanimidad, a la obra num. 59, «Figures», de Ramón Cavalier.

Mención Honorífica, por unanimidad, a la obra número 73, «Jonquet», de Juan Soler-Jové.

SECCION DIBUJO Primera Medalla, por tres votos, a la obra num. 84, «Sin

titulo», del que es autor Enrique Garriga.

Mención Honorífica, por unanimidad, a la obra número 85, «Jeanette Kishaw», de Joan Gibert. La obra galardonada con Mención Honorífica obtuvo dos votos para la Medalla.

SECCION GRABADO Primera Medalla, por unanimidad, a la obra num. 99, «Zoomorfos», de Gerard Sala.

En el Círculo Mallorquín

«Panorama actual del Universo»

Conferencia, por don Ramón Compte

Dos motivos concurrían ayer para que el Salón rojo del Círculo se llenara de un público con avidez de escuchar: el tema que a tratar —¡ahí es nada, «Panorama actual del Universo!»— y el conferenciante que lo iba a desarrollar, Ramón Compte, el hombre que ha hecho vocación de su vida la Cosmografía y que como dijo su presentador, el abogado y profesor don José Enseñat Alenya, es el único mallorquín contemporáneo que cultiva a fondo la difícil ciencia pura de la Astronomía.

Gustó e interesó la conferencia. Todo lo trascendente parece que está desvelando a la Humanidad en esta hora del mundo. Y no hay nada que empuñe más al hombre y al mismo tiempo que se la depura le engrandezca su espiritualidad que esta especie de burla que se juega el Cosmos es la Ciencia y a que se refirió en su conferencia el señor Compte: el que a medida que la Ciencia avanza en sus descubrimientos, los límites de lo hasta ahora vislumbrado se alejan de nosotros en más y más millones de años luz.

El Cosmos ya no es sino una Galaxia formada por millones de estrellas. El que hasta ahora hemos venido denominando así ya no es sino una isla inmersa en una galaxia. Particularmente la Tierra no es sino una estrella del cosmos inmerso en la galaxia que venimos llamando «Vía Láctea».

Esta visión del macrocosmos, que nos dió el conferenciante, resulta impresionante. Las distancias a que estamos y la enorme extensión de los astros que nos son tan familiares. Los ciento cincuenta millones de kilómetros que nos separan del sol. La extensión de su diámetro, de un millón trescientos mil kilómetros. Su fotosfera y su cromosfera que tan interesantes resultan para explicar el misterio de nuestra vivencia humana.

Y a escala también macrocósmica Júpiter, con fuerza de atracción tan enorme sobre las demás estrellas, que si un día el sol desapareciera podría formar en el Cosmos su propio sistema.

Y habló el conferenciante de Venus y de Marte de Urano y de Neptuno.

Y dijo que recientemente, avistados los astrónomos de Monte Palomar, el celeberrimo observatorio norteamericano, por los de Manchester, de Inglaterra, se descubrió por el gigantesco telescopio del primero, una nueva galaxia, o sea, un mundo abismal de nuevos cosmos a distancia de seis mil millones de años luz.

Y habló de la influencia que en la ciencia astronómica ha tenido la posible colaboración de los sentidos de la vista y del oído en el radar, que ha venido a sustituir a los antiguos y únicos

mensajeros del cosmos que lo constituían los faros.

Y se refirió a las modernísimas conquistas de los satélites artificiales, en el juego de la gravitación y de la ingravidez de lo que dió explicación cumplida.

Y del proyectado viaje a la Luna, que entiende no solo factible, sino próximo.

Y tuvo una referencia al «satélite permanente» de la Tierra, que podría actual a manera de rayo destructor.

PROYECCIONES En el intermedio de la conferencia se proyectaron diapositivas muy interesantes con exposición de los logros actuales de los Observatorios astronómicos que hemos citado; los conseguidos en el Colegio Luis Vives y los captados por el propio conferenciante.

SEGUNDA PARTE Tenía que haber una segunda parte dilatada filosófica en el temario de la conferencia que el señor Compte no pudo desarrollar sino en unas consideraciones espirituales que en cierta manera han quedado inmersas en esta reseña hecha a contra tiempo y disponiendo de poco espacio.

Tuvo la charla de don Ramón Compte una duración, de hora y media y se siguió con la máxima atención e interés.

Hizo la presentación del conferenciante, como ya hemos dicho, don José Enseñat y estaban presentes a la misma los miembros de la Junta del Círculo Mallorquín con su presidente don Manuel Salas.

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

Ha regresado de la Península el señor Barceló Adrover, después de haber recorrido la segunda parte del itinerario que ha de cubrir la II EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA.

Nos cuenta que en todas las poblaciones existe un extraordinario ambiente y desean recibir a los «embajadores» mallorquines con los brazos abiertos y observarles con su amistad, a la vez que con fiestas y recepciones.

Podemos adelantar que toda la región asturiana espera con ansiedad la llegada de los «Embajadores». Tenemos prevista una recepción en Covadonga, cuna de la Reconquista, a la que asistirán además de todas las Autoridades de Oviedo y Gijón una importante representación de la hostelería de la región en número que se calcula sobre 70 personas.

En Villaviciosa tendrá lugar la célebre «espicha» que consiste en

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO «Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria, para interrumpir el servicio eléctrico en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Domingo 7, de 7,30 a 14 horas: Poblaciones de Manacor, Selva, Lluc, Caimari, Moscarí, Campanet, Búger y gasolinera Ullero.

7.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres Delegación de Baleares ANUNCIO Solicitudes de servicios de transportes mecánicos por carretera.

INFORMACION PUBLICA En el Boletín Oficial de la Provincia num. 15.436 de fecha 5 de Octubre último, publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre Cala Blanca y Cala Blanca por Ciudadela (Menorca) solicitado por D. Miguel Torres Allés, domiciliado en calle Federico Pareja, 1 — CIUDADELA (Menorca), a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de Transportes y ejercicio de posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excm. Diputación Provincial de Baleares, al Sindicato Provincial de Transportes y comunicaciones, y al Ayuntamiento de CIUDADELA. Palma de Mallorca a 30 de Octubre de 1965.—El Ingeniero encargado de Transportes, Juan Cerdó Pons.

GEMELOS óptica alemana 4 aumentos Large Aperture Par. m. d. f. f. campo plano y deportivo 150 pesetas reembolso sin más gastos Facultad devolución en caso no agrada Pídalo por carta a ESTUDIOS GALILEO Apartado 4075, Correo 8075 Madrid

Delegación de Hacienda SUBASTA El día 22 del actual, a las 10 horas, en la Delegación de Hacienda, se celebrará una subasta por pujas a la llana de los siguientes vehículos: Morris, 10.000 ptas.; Land Rover, 15.000 ptas.; Renault, 22.000 ptas.; «Seat 1500», 124.650 ptas.; moto Lambreta, 10.000 ptas.; Vanguard, 37.000 ptas.; Mercedes, 3.000 pesetas; Volkswagen, 30.000 ptas. Además se subastan 250 kgs. de manteca de cacao y otros géneros.

2.ª semana PRIMERA VICTORIA UN FILM DE OTTO PREMINGER

Horario de la película: 3'25 - 6'30 - 9'40 Mañana: sesiones numeradas (Aut. may. 18 años)

Galería de Arte Grifé & Escoda AVDA. JAIME 1, 136. Exposición Juan Soler Jové Inauguración hoy a las 19'30

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Francisco Monleón Perelló

Que falleció en Palma, a la edad de 37 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D. Su aflijida esposa Asunción Fullana Mateu; hermana Antonia; hermanos políticos, tíos, primos y la Empresa Bartolomé Ramón y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará esta tarde, a las seis, en la Iglesia Parroquial de San Nicolás por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas? Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgano para el trabajo, fatiga al hígado: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones anti-tóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio natural positivamente bueno, que a los pocos tomos restablece el normal funcionamiento del hígado.

DARMEN SALT no contiene tóxicos por eso es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar. Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo. Consulte con su médico.

LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS C.P.S. 1269 DARMEN SALT EL AMIGO DEL HIGADO



## Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA  
San Vilibrardo, ob. y cfr.  
CUARENTA HORAS

—Concluyen en San Felipe Neri, dedicadas al Santo Cristo Rescatado. A las 11, Misa cantada, con sermón por el Rvdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario.

A las cinco de la tarde, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7.30 Rosario, último ejercicio del Septenario, Te Deum y reserva de S. D. M. A las 8.30, Misa vespertina.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS  
—En la Catedral B. A las 10.30 Misa mayor con sermón por el Rvdo. don Antonio Pérez, Profesor del Seminario.

A las 8.30, Misa vespertina.  
—En los PP. Capuchinos, La Pía Unión de San Antonio de Padua y las Srts. de la Juventud Antoniana tienen Misa de Comunión general a las 8.30 de la mañana. Misa vespertina a las 8 en punto.

—En los SS. Corazones, a las 8, Misa de Comunión general para los Asociados de los SS. Corazones. Misa vespertina a las 7.

—En San Juan de Malta, a las 9.30 Misa de Comunión general para los Archicofrades del Escapulario Azul de la I. V. María Madre de Dios.

—En el Socorro, a las 8, los Asociados de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús tienen su Misa de Comunión general. Misa vespertina a las 7.

—En Santa Catalina de Sena, a las 7.30 de la mañana Misa y Comunión de Ntra. Sra. del Rosario.

### VISITA

A la Madre del Divino Amor en San Felipe Neri.

### CENTRO ESPECIALIZADO

### I. DE MAESTRAS DE

### ACCION CATOLICA

Hoy día 6, a las 5 de la tarde, tendrá lugar, D. M., la reunión de Maestras de A. C., en el local social, Zavellá 15.

**«LA BITACORA»**  
aire acondicionado

### ARTE

#### JUAN SOLER JOVE, EN GALERIAS GRIFE & ESCODA

Después de haber expuesto en Barcelona, pinturas y dibujos, de nuevo expondrá en Galerías Grife & Escoda el pintor Juan Soler Jové, una serie de «Collages» realizados en Palma durante el tiempo que habita en la isla.

Esta exposición será inaugurada hoy, a las 19.30 horas.

#### MARIA DE LOS ANGELES PARDO, EN MINORICA

Hoy sábado, a las siete de la tarde en Galerías Minorica, se inaugurará la exposición de óleos, procedentes de Galicia, realizados por la conocida artista coruñesa María de los Angeles Pardo.

La colección de obras que presenta es de 26 óleos temas variados, composición, retrato y bodegones.

# Año y medio hurtando motocicletas que luego desmontaba pieza a pieza

## Entre el material hallado, que pesa más de 200 kgs., se han identificado cuatro máquinas

### Un inteligente servicio realizado por fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, de Palma

La desaparición, el hurto de motocicletas de las calles y plazas palmasanas es suceso frecuente. Un elevado porcentaje se da de madrugada y a la salida de los espectáculos públicos. No hay día que ante las autoridades no se for-

máticos, motores despiezados y demás mecanismos que han podido ser clasificados, como aquellas otras piezas de menor tamaño y con las que se han llenado dos cajas de regular dimensión, alcanza un peso superior a los doscientos

toristas fue laborioso pues hubo que verificar facturas de compra, titulares de permisos de circulación, etc. etc. hasta que se llegó al culpable, Nicolás Cañellas Dols, de 21 años de edad, soltero, albañil de profesión, natural y vecino de Santa María, con domicilio en «Vall des Pus», «Can Vent».

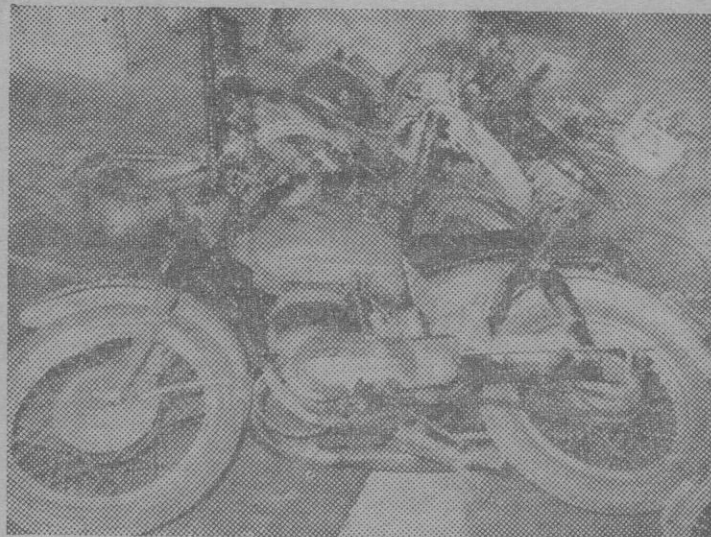
Sometido a interrogatorio se declaró autor del hurto de un par de motocicletas en principio y señaló dónde tenía montado su «taller» de desmontaje. Pero aquí salieron más elementos de los que correspondían a esas motos y ya no tuvo más remedio que ir confesando lo demás.

Casi todas las máquinas hurtadas son de una misma marca, «Bultaco», aunque también hay piezas de «Montesa». Ha aparecido una chapa con la numeración B. 295.175 y un guardabarros on el número PM. 65.898.

El detenido salió no hace mucho tiempo de la cárcel, en la que pasó dos meses, por ser autor del hurto de varios corderos en el transcurso de una noche y que llevó, en diversos viajes, a sus espaldas hasta una casa de labor donde los tuvo guardados mientras realizaba las gestiones de venta en el Matadero Municipal. Ya a punto de ser sacrificados, la Guardia Civil le descubrió. De este caso se ocupó «BALEARES» a su debido tiempo.

Para los motoristas es una tranquilidad el que tan terrible enemigo haya sido puesto a buen recaudo. Y el feliz resultado de la investigación una advertencia para quienes intenten repetir la «hazaña» o realicen actos semejantes.

Para las fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, este éxito no es más que una muestra de su bien saber hacer.



En primer término, la motocicleta montada con elementos de diversas máquinas hurtadas que usaba el detenido. Al fondo, el montón de piezas recuperadas y que, por el estado en que se encuentran, son casi pura chatarra. — (Foto «Juanet»)

mulen más de media docena de denuncias aumentando el número si es víspera de fiesta.

Pero no es menos cierto que la inmensa mayoría no tardan en aparecer en igual estado en que las dejaron sus propietarios; reducido el número que presenta averías o falta de algunos mecanismos y raro el caso en que de la motocicleta no se ha sabido nunca más. Son por tanto, generalmente, estos hurtos obra de gamberros y desaprensivos que únicamente buscan el medio de dar rienda suelta a sus apetencias de tripular una máquina y correr hasta que se les acaba la gasolina, si antes no han sufrido algún tropiezo.

Pero no todo son gamberros. Por que fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil de Palma acaban de descubrir, en inteligente y laborioso servicio, que en la ciudad existía un hombre joven, con antecedentes delictivos, que desde hace año y medio según propia confesión se venía dedicando al hurto de motocicletas que desmontaba luego pieza a pieza y que guardaba, mejor dicho escondía, en cuadras, corrales y dependencias similares de casas de labor enclavadas en lugares apartados y también semienterradas en torno a ellas.

Baste decir que todo este «botín», integrado por cuadros más o menos completos, llantas, neu-

kilos. Debemos señalar, también, que la inmensa mayoría se encuentran oxidada, debido a las infames condiciones en que fueron «guardadas».

Al recuperarse todo el material iniciaron las fuerzas del Subsector de Tráfico encargadas del servicio sus investigaciones para poder dar con los perjudicados, es decir los propietarios de aquellas motos. No ha sido posible identificar más que cuatro porque hay motores y elementos a los que les ha sido limado el número de fabricación. Entre estos perjudicados se encuentra un vecino de Palma que a costa de muchos sacrificios pudo adquirir una motocicleta el pasado mes de julio y que le desapareció pocas semanas después. Aunque ahora le sea devuelta, en su mayor parte, elevada serán los gastos para poderla volver a poner a punto.

Hasta aquí lo descubierto. Diga-mos al lector cómo y de qué manera ha podido ser localizado el autor de tamaña barbaridad.

El pasado día 3 se presentó en el Puesto de la Guardia Civil de Palma un vecino de Puigpuent, manifestando que se había trasladado a la última parada del autobús, en el Pont d'Inca, con el fin de reconocer una motocicleta que allí aparecía abandonada y con abundantes muestras de haber sufrido un serio accidente, ya que era de iguales características a la de su propiedad y que le desapareció el 24 de octubre pasado de la calle San Vicente Ferrer. Una vez ante la máquina, vio que si bien la matrícula no era de su moto sí reconoció el cuadro por un pequeño detalle. Y de su sorprendente descubrimiento daba cuenta a la Guardia Civil.

Fuerzas del Subsector de Tráfico entraron en acción y al inspeccionar la moto se dieron cuenta de que el bastidor no correspondía al motor y de que éste estaba, a su vez, reformado, como también que el tubo de escape pertenecía a otro tipo de máquina. El proceso de localización de mo-

La tuberculosis es un problema social. Busca a los que se decen para lograr su curación y evitar el contagio en veldor la sociedad

## Crónica de Sociedad

### Enlace Ribas-Bellafont

En la Catedral Basílica tuvo lugar el enlace matrimonial de don Antonio Ribas Sampol con la señorita María Bellafont Fonttiróig.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Sebastián Sastre Serra, tío del contrayente.

Apadrinaron la boda, por el novio su madre doña Magdalena Sampol viuda de Ribas y su hermano don Rafael Ribas, y por la novia sus padres don Agustín Bellafont y doña Francisca Fonttiróig.

Firmaron el acta como testigos por el novio don Guillermo Sampol Casas, don Jaime Fernández Planas, don José Luis Fernández Sampol, don Antonio Ribas Busquets y don Salvador Maura Haguét. Y por la novia sus hermanos don Pascual don Pedro y don Agustín Bellafont, don Mateo Tomás Capellá y don Juan Carrera Nadal.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con una cena fría en un lujoso hotel de nuestra ciudad.

El novel matrimonio a quien deseamos una eterna luna de miel, salieron en viaje de bodas por la península y extranjero.

### Enlace Jaume-Bover

En la Capilla de la Porciúncula de los Padres Franciscanos, tuvo lugar el pasado día 4 la boda de la señorita Isabel Bover y Puig y el Oficial de la Marina Mercante don Juan Jaume Nadal.

Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones el Rvdo don Bernardo Trobat, Vicario de la Iglesia Parroquial de San Miguel de Lluchmayor.

Apadrinaron la boda la madre del novio doña Juana Ana Nadal Mut, viuda de Jaume y su hermano don Bartolomé Jaume Nadal y por parte de la novia sus padres don Miguel Bover Fullana y doña Francisca Puig Moll.

Firmaron como testigos por parte de la novia su hermano don José, su tío don Damián Puig Moll, el Dr. don Pedro Roca y don Antonio Montis, Coronel de Artillería y por parte del novio su hermano don Antonio Jaume Nadal, su hermano político don José Caminals y don Juan Prats.

Debido al reciente luto de la familia del novio, la boda se celebró con la mayor intimidad.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 3 Entlo  
Teléfonos 23877 y 11681

### Enlace Llabrés-Bibiloni

En la Catedral Basílica contra-ieron matrimonio la señorita Antonia Bibiloni Camps con don Jaime Llabrés Bauzá. Celebró la Ceremonia religiosa el Rvdo. don Sebastián Garcías Palou Canónigo Magistral.

La novia entró al templo del brazo de su padre don Melchor Bibiloni Martí, al mismo tiempo el novio del brazo de su madre doña Francisca Bauzá de Llabrés.

Actuaron de testigos por parte del novio, sus hermanos don Juan, don Antonio y don Daniel y primo don S. Bauzá. Por parte de la novia lo hicieron su tío don Miguel Bibiloni, don Xavier de Requesens, don Bartolomé Moncadas y don Jaime Maimó.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un almuerzo.

Los nuevos esposos han salido en viaje de luna de miel por diversas capitales del extranjero.

## Seguro de Enfermedad

### VACANTES PARA MEDICOS

Se pone en conocimiento del Personal Facultativo residente en esta Provincia, que en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial, se han fijado Convocatorias para cubrir las plazas del Seguro de Enfermedad que a continuación se indican:

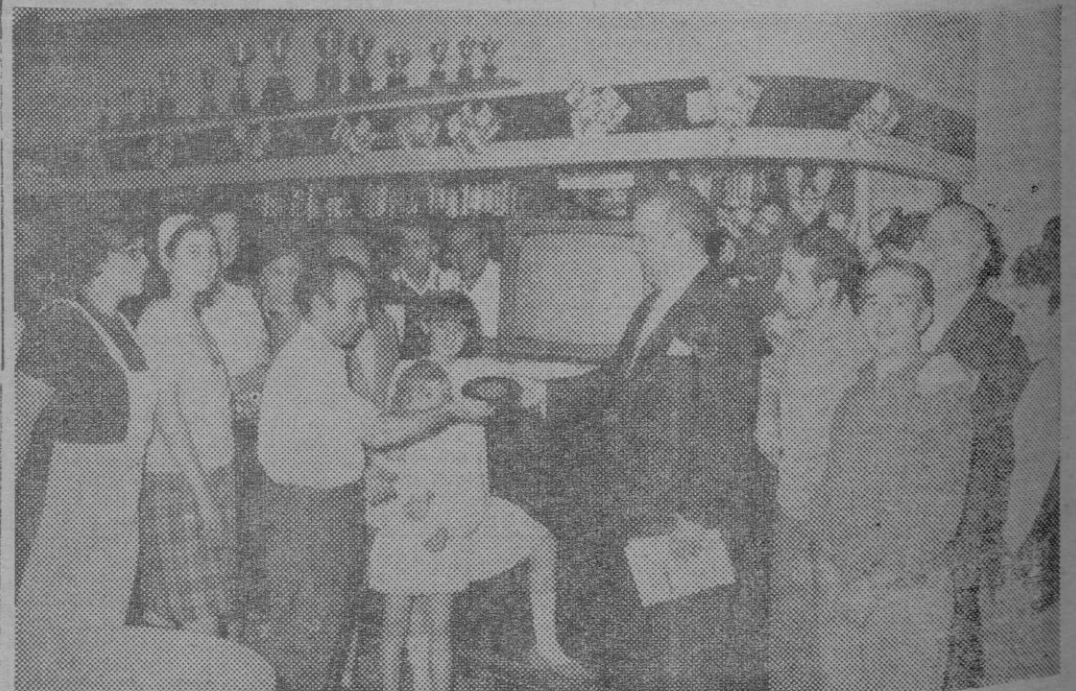
—Una plaza vacante de Medicina General en el Suburbio Coll d'en Rebas.

—Una plaza vacante de Pulmón y Corazón, en Palma de Mallorca.

En las citadas Convocatorias se señalan las condiciones y circunstancias correspondientes a las plazas que se anuncian.

## Sorpresa del coñac «FUNDADOR» en Pollensa

### El disco sorpresa «Fundador», premió al Bar Alhambra de Pollensa con un magnífico Televisor Philips



Momento de la entrega por don Antonio Vega Calero, Representante general para Baleares de la Casa PEDRO DOMECC, de un magnífico Televisor marca PHILIPS por gentileza del coñac FUNDADOR al propietario del BAR ALHAMBRA, D. SEBASTIAN BOTA TOTXO.

En Pollensa, la tarde del pasado domingo, en un emotivo y simpático acto «FUNDADOR», el Representante general de la Casa PEDRO DOMECC, S. A., en Baleares, don Antonio Vega Calero, acompañado de su distinguida esposa e hija María Eugenia, y de los Sub-agentes de la Casa en aquella zona don José Meliá Cifre y don Mateo Serra Cánaves, hizo entrega en presencia de la clientela del establecimiento, a don SEBASTIAN BOTA TOTXO y señora, propietario del BAR ALHAMBRA, de un magnífico TELEVISOR marca Philips, premio obtenido por deferencia del «DISCO SORPRESA FUNDADOR».

## un tren de regalos

en los DISCOS-SORPRESA (GRATIS PARA USTED)



Obtendrá seguro el Disco Sorpresa Fundador (el primer premio importante), adquiriendo el estuche de 3 botellas de Fundador, o por cinco coronillas. Este año, además, premiados con cientos de regalos: Automóviles, televisores, tocadiscos, etc. ¡Aproveche esta oportunidad única!

# FUNDADOR

estará como nuncal Domecc

## QUINIELA

# PHILIPS

Casa José Buades

JORNADA 14 Noviembre 1965

MALLORCA - ESPAÑOL

MURCIA - CONSTANCIA

Goles	Goles	Nombre
		.....
		Dirección
		.....
		Población
		.....

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

MALAGA

Sin mediar palabra y en plena calle, asestó a su víctima 14 puñaladas

Algunas señoras que presenciaron el suceso, cayeron al suelo desmayadas

Málaga, 5. (Cifra). - Gravisímas heridas por arma blanca sufridas por Antonio Díaz Martín, de 60 años, natural de Málaga y vecino de Granada.

La agresión se produjo a primera hora de la tarde de ayer cuando mayor era la afluencia de público por la calle Comisaría. Un individuo del que solo se sabe el apellido "Curro", al parecer, por rencillas personales, atacó a Antonio Díaz, asestándole, sin mediar palabra, hasta 14 puñaladas en distintas partes del cuerpo.

La víctima, que cayó fulminada al suelo, fue recogida por el agente municipal señor Fraile Benítez que le condujo al Hospital Civil. Dicho agente se hizo cargo asimismo del arma agresora, una navaja de las llamadas de Albaladea, de unos 70 centímetros de longitud. El "Curro" se dio inmediatamente a la fuga, pero fue detenido más tarde.

El suceso fue presenciado por numerosas personas, siendo varias las señoras que perdieron el sentido al ver caer, ensangrentada, a la víctima de la inesperada agresión.

TRES MUERTOS EN CHOQUE DE TURISMOS

Tarragona, 5. (Pyresa). - Esta mañana, en el kilómetro 297,900 de la carretera de Barcelona, término municipal de Creixell, colisionaron dos turismos, resultando tres muertos y tres heridos. Cuando el "Seat" M. 250.994 conducido por Luciano Blanco Ferrández, se dirigía desde Villanueva hacia Tarragona, llevando de ocupantes al Cabo de la Guardia Civil Francisco Sánchez Mérida, acompañado por el guardia Antonio Avila Aguado, quienes a su vez custodiaban en calidad de detenido a Juan Cuadras Selser, chocho con el automóvil de matrícula beige 5-F-762 conducido por Armand Lullien Coolman llevando a su esposa María Augusta Costenoble, belgas de nacionalidad.

A consecuencia de la colisión, que fue violenta, murieron en el acto los conductores de ambos vehículos, siendo recogida la esposa y trasladada a la Casa de Socorro de esta ciudad, donde ingresó cadáver. El Cabo de la Guardia Civil sufrió rotura de costilla y contusiones diversas, de pronóstico menos grave, mientras que el Guardia presentaba fractura de la tibia y peroné izquierdas y fractura de la tibia derecha, de pronóstico grave. El detenido sufrió contusiones varias de carácter leve, siendo todos ellos debidamente atendidos en el dispensario de urgencia de Tarragona.

TRES OBREROS

SEPULTADOS EN OBRAS

DE CIMENTACION

Madrid, 5. (Cifra), (urgente). - A las once en punto de la noche los bomberos han conseguido sacar a la superficie, con vida, a uno de los tres obreros que quedaron sepultados en el hundimiento de una obra de cimentación de la calle Mesonero Romanos. Se trata de Juan Jiménez Jiménez el cual fue sacado a la superficie con pleno conocimiento, aunque herido y, posiblemente, con algunas fracturas. Poco después de ser extraído a la superficie perdió el conocimiento. Fue trasladado urgentemente a la Casa de Socorro del Distrito de Centro.

Mientras, prosiguen incesantemente los trabajos de los bomberos para sacar a los otros dos obreros sepultados, Luis Escudero y Julián Muñoz González, que se teme hayan perecido bajo la gran cantidad de tierra compacta que les cubre.

En el momento en que los bomberos sacaban a Juan Jiménez lo vía de una forma intensísima lo que hace muy penoso los trabajos de salvamento.

Los bomberos madrileños continuaban trabajando con gran celo.

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de la página ocho)

Porque lo cierto es que ella, no para, no descansa. Junto con su esposo ha realizado una intensa campaña teatral. A una de nuestras preguntas nos responde en el sentido de que su última película ha si-

ELECTRODOMESTICOS DE IMPORTACION AEG

Romeo Gorría recibido por el Presidente de Asunción

Estrechamiento de las relaciones entre los dos países

Asunción, 5. (Efe). - El Presidente de la República General Stroessner ha recibido al Ministro español de Trabajo y a los miembros de la misión social que preside El señor Romeo Negro al Palacio del Gobierno acompañado del Ministro de Justicia y Trabajo del Paraguay y del Embajador de España y revistió en la plaza de acceso a una compañía de la Marina que le rindió honores en sus condiciones de huésped oficial. La entrevista entre el Presidente de la República y el Ministro español se desarrolló en términos muy amistosos. El señor Romeo explicó al Presidente los pro-

positos españoles de colaboración en el esfuerzo de progreso social de los pueblos hispanoamericanos que motivan su viaje por varios países del Continente y su presencia en Paraguay y precisó algunas de las acciones más beneficiosas que a corto y largo plazo pueden resultar de la aplicación del convenio de cooperación social Asimilado. Informado al Presidente del despliegue de la política social española de sus realizaciones más recientes y de las pretensiones que en este campo animan a su Gobierno, el Presidente de la República se mostró muy complacido por la nueva y positiva ampliación de las relaciones entre los dos países que supone el convenio de cooperación social.

El señor Romeo le hizo entrega de una valiosa edición y de un ejemplar del Plan de Desarrollo Económico y Social cuyo contenido explicó al General Stroessner.

Baleares ganó el Concurso Nacional de Coros y Danzas

ORGANIZADO POR LA SECCION FEMENINA

Madrid, 5. (Cifra). - En el Teatro de la Zarzuela de Madrid, se celebró la final del Concurso Nacional de Canciones y Danzas de España, organizado por la Sección Femenina.

En Coros (voces blancas), venció Pamplona; Voces mixtas, Madrid; Danzas de la Sección Femenina, Salamanca; Danzas especiales, F. Ossa de Montiel, Albacete; Danzas de hombres solos, Villanueva y Geltrú (Barcelona) y mixtas de Coros y Danzas, Baleares.

Chocaron dos helicópteros

HUBO 9 MUERTOS

Saigón, 5. (Efe). - Dos helicópteros del Ejército de los Estados Unidos han chocado en el aire a 432 kilómetros al noreste de Saigón. Resultaron muertas las nueve personas que viajaban a bordo de ambos aparatos.

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS MAYORES

Madrid, 5. (Cifra). - En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en el día de hoy, han resultado premiados los números siguientes:

Primer premio de 2.000.000 de pesetas, al número:

5.367

(Madrid, Sevilla, Aguilas, Baeza, Cáceres y Almería). Segundo premio de 1.000.000 de pesetas, al número:

37.135

(León, Barcelona, Cartagena, Mieres, Madrid y Valencia). Tercer premio, de 500.000 pesetas, al número:

5.884

(Algeciras, Elda, Bilbao, Vergara, Madrid y Vitoria).

Premiados con 50.000 pesetas, los números siguientes:

16.229 (San Sebastián, Sevilla, La Alhama de Doña Godina, Lugo y Madrid).

35.941 (Barcelona) y 23.560 (Zaragoza, Santander, San Sebastián, Madrid y Murcia).

Premiados con 30.000 pesetas: 21.113, 49.314, 44.539, 17.943, 11.074, 18.083, 06.636, 15.551, 24.230, 45.670, 47.534, 15.590 y 40.562.

Fue extraída una granada del cuerpo de un soldado

LA OPERACION DURO 4 MINUTOS

Saigón, 5. (Efe). - Los cirujanos norteamericanos han logrado extraer con éxito una granada sin estallar alojada en la espalda de un soldado vietnamita. La operación ha durado cuatro minutos y fue realizada en una cabaña. La mesa de operaciones estaba rodeada de sacos tenneros.

Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUENDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL NO ESPERAR NERJERO A FIN DE AÑO HORRARAS TIEMPO

ROMA

Derrota italiana en la "Guerra de las naranjas"

Amargura de la prensa por la decisión del Comité de Gestión al rechazar la protección de las naranjas italianas

Roma, 5. - (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibida por telex). - La prensa italiana de estos días no oculta su amargura y su desilusión por la derrota que ha sufrido Italia en la última batalla de la "Guerra de las naranjas". La decisión del Comité de Gestión al rechazar las propuestas de protección a las naranjas italianas es interpretada como un reflejo del criterio gubernativo de los cinco países que con Italia integran la CEE. El Comité de gestión para los productos hortícolas y frutícolas está compuesto por funcionarios y no por políticos, pero el hecho de que este Comité haya emitido una decisión negativa es comentado en Italia como un avance de posiciones ya adoptadas y decididas a niveles más altos.

Se dice que España presiona sobre los países del MEC con movimientos de su política comercial que van desde la zona de libre cambio a los países del área comunista. Estos movimientos ofrecen un juicio de la prensa italiana - argumentos a París, Bonn y La Haya para justificar sus actuales posiciones en la "Guerra de las naranjas". París, Bonn y La Haya pueden argumentar el peligro que supone para cinco de los seis miembros del MEC una orientación de la política comercial española hacia otros caminos, peligros entre los cuales cuentan como más graves el de que las naranjas se conviertan en un producto de lujo y la posible pérdida definitiva de un futuro asociado a la CEE.

DESABOGO EN DOS SENTIDOS

La amargura de la prensa italiana se desahoga en dos sentidos: hacia sus socios en el MEC y hacia España. Italia acusa a Francia, sobre todo a Francia a Alemania y a Holanda de falta de lealtad en las conversaciones mantenidas sobre el problema de las naranjas. "Se tiene hoy la impresión - escribe "El Globo" de ayer - de que los otros países hayan querido jugar con la buena fe de los representantes italianos y no se puede dejar de pensar que otras graves desilusiones nos esperan".

La delegación italiana en Bruselas sufre también los ataques de algunos comentaristas y es acusada de haber mantenido un optimismo que después se ha visto escandalosamente defraudado. "Por otra parte - continúa "El Globo" - es lícito preguntarse que hace nuestra delegación en Bruselas la cual expresa siempre la más amplia satisfacción en los comunicados emanados a la prensa al final de cada sesión del Consejo de Ministros de la CEE".

Italia solicita una subvención directa para sus naranjas pagada naturalmente por los otros países de la CEE, y en este caso no le importaría que las naranjas españolas, israelíes o argeninas entrasen en el territorio de la comunidad a un precio no sobrecargado.

PREOCUPACION POR ESPAÑA

Otros periódicos comentan con más o menos afortunada ironía pero con indudable preocupación la posición adoptada por España para defender sus naranjas. Las declaraciones de los funcionarios o de los políticos españoles en relación con la "guerra de las naranjas" son reproducidas y comentadas con no disimulado malhumor. Las palabras que el Vicecomisario del Plan de Desarrollo español pronunció hace varios días en Albacete sobre este tema en las cuales se anuncian medidas de re-

ULTIMA HORA DEPORTIVA

España venció a Holanda, en baloncesto

NUEVOS CARGOS FEDERATIVOS EN BALEARES

Amsterdam, 5. (Pyresa). - España ha vencido a Holanda en baloncesto, por 93 a 92, en el Torneo Internacional de Amsterdam.

NOMBRAMIENTOS

Madrid, 5. (Pyresa). - Entre otros nombramientos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, figuran los siguientes: BALONVOLEA: Don Carlos Planells Gil, Presidente de la Federación Balear. PESCA: Vicepresidentes de la Federación Balear don Bartolomé Piquer Vidal, don Pedro Busa Frats y don Carlos Benito Cacharo.

CASA BAULENAS ALQUILER SIN CHOFER

Baleares ganó el Concurso Nacional de Coros y Danzas

ORGANIZADO POR LA SECCION FEMENINA

Madrid, 5. (Cifra). - En el Teatro de la Zarzuela de Madrid, se celebró la final del Concurso Nacional de Canciones y Danzas de España, organizado por la Sección Femenina.

En Coros (voces blancas), venció Pamplona; Voces mixtas, Madrid; Danzas de la Sección Femenina, Salamanca; Danzas especiales, F. Ossa de Montiel, Albacete; Danzas de hombres solos, Villanueva y Geltrú (Barcelona) y mixtas de Coros y Danzas, Baleares.

Donativo del Papa: 50.000 dólares

Para las víctimas del Vietnam

Ciudad del Vaticano, 5. (Efe). - Su Santidad el Papa ha contribuido con 50 mil dólares para ayuda a las víctimas de la guerra en Vietnam.

El dinero ha sido entregado a "Caritas Internacional" al hacer esta organización católica un llamamiento en petición de ayuda para las víctimas de la guerra en Vietnam.

Millares de refugiados, millares de mujeres y niños, necesitan ayuda inmediata - se dice en el llamamiento publicado esta noche en el periódico vaticano "L'Osservatore Romano" y el presidente de "Caritas", Monseñor Rodham, ha dicho que el llamamiento está inspirado en el mensaje de paz del Papa a las Naciones Unidas.

Tres héroes entre la Misión española que visitará al Cardenal Wischynsky

Para hacerle entrega de los regalos del pueblo español a Polonia

Madrid, 5. (Cifra). En el transcurso de la emisión "Los Formidables" que en la Cadena de la Sociedad Española de Radiodifusión presenta Alberto Oliveras, fue con elegidos anoche el grupo de personalidades que formarán parte de la misión que el próximo día diez de noviembre entregará en Roma al Príncipe de Polonia, Cardenal Wischynsky la imagen de la Virgen del Pilar, un hábito y veinte cálices que el pueblo español regala a Polonia con motivo del milenario de su bautismo.

Entre estas personas se encuentra don José María Maliniera, el héroe obrero de la presa de To-

rron El Rubio que con riesgo de su vida logró salvar a setenta compañeros de una muerte segura. Junto con este heroico ejemplar obrero fueron seleccionados también el Sargento paracaidista don Ignacio Erdozain, que el pasado ocho de junio logró salvar la vida de sus hombres en la base de Alcantarilla, y el marino don Silverio Fernández Méndez, Medalla de Bronce de Salvamento de Náurago.

La «mujer tigre» asesinada por su marido

Saigón 5. (Efe). - La señora Ho Thi Que, la famosa "mujer tigre" del delta del Mekong ha muerto. Fue muerta a tiros por su esposo.

La mujer tigre, madre de seis hijos, casada con el Comandante Nguyen Van Dun, uno de los oficiales vietnamitas en posesión de mayor número de condecoraciones llevaba siempre dos pistolas del 45 a la cintura. Era conocida por "la gran enfermera de los soldados" y acompañaba siempre al 44 batallón de batidores vietnamitas en todas sus acciones. Tenía la graduación de oficial y también estaba en posesión de numerosas condecoraciones.

La correspondencia a Baleares. Rogamos a todas aquellas entidades y particulares que nos remitan correspondencia con destino a BALEARES que en lo sucesivo dirijan la misma a: DIARIO BALEARES, PALACIO DE LA PRENSA, PASEO MALLORCA o bien al APARTADO 22. También recordamos que las notas que se nos envían para su publicación deben tener entrada en nuestra Redacción antes de las 5 de la tarde, pues caso contrario no podrán publicarse al día siguiente.



# El «turista trece millones» de este año, ha correspondido a Mallorca

## Se trata de Mr. David Newman, industrial inglés, que llegó a Palma acompañado de su esposa

### En el Aeropuerto fueron recibidos por autoridades y personalidades turísticas de la provincia

Trece millones de turistas a España, en lo que va de año, es una cifra redonda, rotunda, estupenda. Constituye todo un exponente del auge y desarrollo turístico de un país, fenómeno seguido con admiración por todo el mundo. Constituye también una indudable prueba de que España tiene un inte-

rés, un poder de captación realmente formidables. Indudablemente la noticia de la llegada a nuestro país del turista «trece millones» es noticia que rebasa la esfera local y que hoy a través de las agencias informativas será motivo de legítima satisfacción para todos los españoles.

Pero nosotros los mallorquines tenemos además la satisfacción de que —aunque por puro azar— este año el turista «trece millones» haya correspondido a Mallorca, de que sea un súbdito extranjero que venía de vacaciones a la isla el que haya redondeado con su presencia en tierra española tan estupenda cifra. Aunque bien pensado, tal vez no se trate de «puro azar», dado el contingente turístico que registra Mallorca y si de algo sirve el cálculo de probabilidades.

Coronel Jefe de Tráfico del Aeropuerto, señor Rullán.

Ni que decir tiene que se halla presente también la televisión, radio, prensa local y corresponsales de agencias informativas. El acontecimiento no es para menos.

Personalmente aprovechamos también el compás de espera para preguntarle a don Matías Mut cómo las autoridades turísticas del país han podido saber que el turista «trece millones» correspondía a Mallorca y en el día de hoy. Como contestación a la pregunta somos informados de que a última hora de la noche anterior se había recibido el último cómputo de estadísticas y el programa de vuelos extranjeros de hoy y que por tanto todas las probabilidades estaban a favor de este vuelo de «BEA» que en aquellos momentos apuntaba ya en el horizonte.

A las tres treinta de la tarde el avión —tipo «Vanguard»— aterrizaba impecablemente en las pistas de Son San Juan. Atmósfera de expectación ante los que aguardaban.

Ha sido una sorpresa maravillosa. Siempre me había preguntado qué experimenta uno de esos «famosos» cuando al bajar del avión les asediaba la prensa, el público, las atenciones... realmente es algo estupendo. Y ni que decir tiene que estamos muy agradecidos a ustedes por el programa que han organizado en nuestro obsequio, y que nos acaban de comunicar.

—¿Qué tal tiempo hacía en Londres a su partida?

—Un poco de sol, pero el aire muy frío.

El programa a que hacen referencia los señores Newman, comprende un banquete en su honor hoy en el Hotel Son Vida ofrecido por el Ministerio de Información y Turismo, al final del cual se les entregarán los obsequios y presentes; un coche a su disposición durante su estancia en la isla, y una serie de recepciones y agasajos de los que iremos dando cumplida cuenta en su día.

Todo ello, con el propósito de que Mallorca —tierra de tradicionales virtudes hospitalarias— sea la anfitriona gentil del turista «trece millones» de España, un industrial británico que se proponía disfrutar de seis días de vacaciones en la isla en compañía de su esposa. Desde nuestras columnas, nuestra más cordial y sincera bienvenida.



EL TURISTA «TRECE MILLONES» JUNTO A SU ESPOSA, EN EL MOMENTO EN QUE ESTA RECIBE UN RAMO DE FLORES DE LAS MANOS DEL DELEGADO ADJUNTO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO.

### LLEGO A LAS 3,30 HORAS

El avión portador del turista trece millones procedía de Londres y era un vuelo regular de la «BEA». Al llegar a Son San Juan se nos informa que hay retraso en el horario previsto para la llegada. Se impone pues la espera, circunstancia que aprovechamos para «pasar revista» a los que aguardan: El Delegado Adjunto de Información y Turismo don Matías Mut; el Jefe de la Oficina de Información señor Sainz de Bujanda; el Vicepresidente del Fomento del Turismo, señor Barceló; el Teniente de Alcalde Jefe de Relaciones Públicas don Juan Vidal; el Presidente del Sindicato de Hostelería señor Cabrer; el Jefe de Relaciones Públicas de dicho Sindicato señor Pomar. Minutos antes de la llegada del avión se incorpora también al grupo el Teniente



MR. DAVID NEWTON

damos. Al tenderse la escalerilla suben a dar instrucciones al comandante piloto para que comience a contar a partir de la fila primera de asientos: uno, dos, tres, cuatro... ¡Y ya está! Ya tenemos el turista número «trece millones», visitante de España en 1965.

### SOLAMENTE SEIS DIAS DE VACACIONES

Al descender del avión el turista «trece millones», tan lógicamente sorprendido como es de suponer, se ve asaltado por una nube de fotógrafos, cámaras, periodistas... don Matías Mut se adelanta a obsequiar con un monumental ramo de flores a la señora y presenta a ambos a las personalidades turísticas que le acompañan.

Ya en las dependencias de la Aduana, y mientras formalizan rápidamente los trámites de rigor, aprovechamos para efectuar unas preguntas a los recién llegados:

—Me llamo David Newman, y ésta es mi esposa Deena.

—¿Cuál es su profesión, Mr. Newman?

—Soy industrial. Poseo una fábrica de confección de ropas de señora, en el norte de Inglaterra. Pero nosotros residimos en Londres.

—No será éste su viaje de bodas...

—Llevamos cuatro años de casados y tenemos una hijita que pronto va a cumplir un año.

—¿Es la primera vez que vienen a Mallorca?

—Mi esposa estuvo aquí hace once años. Yo no había estado nunca.

—¿Y en España?

—El verano pasado estuvimos en Mallorca pasando unas cortas vacaciones. Este año nos hemos decidido por Mallorca pues mi esposa guarda un grato recuerdo de su primera estancia en esta isla.

—¿Cómo así se ha tomado las vacaciones en noviembre?

—El trabajo, siempre el trabajo! Y lo malo es que solamente hemos venido para seis días.

Díganos ahora cómo ha reaccionado al saber que era usted el turista «trece millones».

—La verdad es que no he reac-

esta página  
confecciona Brondo.  
ESCRIBE Antonio Piza.  
FOTOGRAFIA Juanet

## Fue presentado en Palma e nuevo automóvil de fabricación nacional «DODGE - DART»

Atentamente invitados por la Sucursal de «Mosa» en Baleares, acudimos en la mañana de ayer a la presentación en Palma del magnífico automóvil de fabricación nacional «Dodge Dart» enteramente construido en España por Barreiros con autorización de la Compañía Chrysler. El acto de presentación de tan formidable coche tuvo lugar en una de las terrazas del Hotel de Mar, en el transcurso de un vino español ofrecido a autoridad provinciales y locales, distinguidos invitados y miembros informativos.

Mostraron el lujoso automóvil —que causó general admiración— el Director de Mosa en Baleares don Rodolfo Rodríguez Esperanza a quien acompañaban el Jefe de Ventas don Jaime Andreu y el Perito Industrial señor Pujol. Con sumo interés atendimos a las explicaciones sobre las características de este turismo, que vamos a ofrecer en síntesis a la curiosidad de los innumerables lectores aficionados al motor y al automovilismo.

El «Dodge Dart» es un vehículo de gran apariencia, de moderna-



simas líneas, de fastuosa carrocería. En su interior caben cómodamente instaladas seis personas y en su portaequipajes gran cantidad de objetos. Su acolchado, tapizado, cromados y accesorios producen esa inconfundible impresión de acabado perfecto.

Consta de un motor delantero de 22 caballos, con cuatro marchas servofreno, seis cilindros en línea, frenos hidráulicos, gran suspensión tipo flexión y neumáticos sin cámara que por su anchura proporcionan una gran estabilidad. Puede desarrollar una velocidad efectiva de 170 kilómetros por hora y su consumo es de 10,50 litros a cada 100 kilómetros.

El tipo standard cuenta con calefacción y ventilación, asientos delanteros inclinables, bajos insonorizados, tapizado en polivinilo y numerosos detalles y accesorios. Su precio es de 240.000 pesetas. El modelo «gran lujo», cuyo precio es de 60.000 pesetas, añade interesantes detalles tales como aparato de radio, bomba lavaparabrisas eléctrica, cinturones de seguridad en el asiento delantero, etc.

Los coches «Dodge Dart» son los más lujosos que ha creado la factoría Barreiros y podrán ser servidos al público por riguroso turno de petición. Dadas sus importantes características se espera que dentro de algunos años pueda convertirse en materia de exportación. Impresionáramos que todos los presentes salimos gratísimamente impresionados de la belleza y demás características de este magnífico automóvil. Verdadero orgullo de la industria nacional, y que es de suponer veamos pronto rodar en gran número por las carreteras mallorquinas.

## CURIOSO PARECIDO



Pese a lo que pueda parecer, no se trata de uno cualquiera de nuestros típicos «xiurells» o «xiurells»... sino de unas creaciones de la artesanía popular brasileña en barro cocido. Por lo visto estas figuras son muy frecuentes en el arte popular de aquel país, según acabamos de leer en el último ejemplar de la «Revista Cultural Brasileña». Los procedimientos de confección son al parecer muy similares, al igual que el espíritu y la inspiración que anima a las gentes sencillas que los realizan. En numerosas ocasiones se ha hablado de la similitud entre nuestros «xiurells» y las figurillas de terracota halladas en las excavaciones de Micenas. Pero no se ha hecho todavía, y sería sumamente interesante, el estudio comparado entre nuestros «xiurells» y las manifestaciones del arte popular del barro en otros países.

## La genial actriz Margaret Rutherford, en Mallorca

### «Si hace buen tiempo -nos dijo- pienso tomar algunos baños en Bendinat»

Por segunda vez llegó a Mallorca la genial y veterana actriz inglesa Margaret Rutherford, popularísima y querida entre millones de espectadores de casi todo el mundo. Poseedora de un «Oscar» de Hollywood, recordamos que la última película que vimos de ella en Palma ha sido «Hotel Internacional», junto a Richard Burton y Elizabeth Taylor en el papel de una despistadísima y simpaticísima marquesa británica.

El pasado año, Margaret Rutherford pasó una larga temporada en el hotel Bendinat, en compañía de su esposo Stringer Davis, que también le acompaña ahora en este viaje. Los esposos Davis llegaron en el mismo avión de la «BEA» que trajo al turista «trece millones» y Margaret Rutherford se quedó también a curiosear lo que pasaba. Estaba exactamente igual que como sale en el cine, vestida con una inverosí-

mil capa marrón y cubierta con un no menos inverosímil sombrero barroco lleno de flores y cosas.

«¿Sabe usted que por poco le ha tocado ser el «turista trece millones»? le informamos. Margaret Rutherford se queda perpleja ante esta cifra y luego comenta que lo más natural es que no le haya tocado a ella, pues nunca ha tenido suerte con eso de los números: ni con la lotería, ni



MARGARET RUTHERFORD LUCIA A SU LLEGADA ESTA PINTORESCA INDUMENTARIA. AL PIE DEL AVION LA ARTISTA Y SU ESPOSO SON SALUDADOS POR NUESTRO REDACTOR.

ELIJA SU COLCHON TENEMOS TODAS LAS MARCAS Y CALIDADES

LANA FLEX Zeus

WIPLAN RICOVA Politan

Casa miguel rossello Vaysán

PEDRO ALCANTARA PEÑA 44 TEL. 11508

las rifas benéficas ni cosas así.

Esta vez Margaret Rutherford sólo estará cuatro días en Mallorca. «Pero si hace buen tiempo —nos dice— aún aprovecharé para tomar unos baños de mar en Bendinat»

Esta sorprendente contestación nos obliga a preguntar la edad de esta genial actriz. En vez de enfadarse o salir del paso con rodeos, Margaret nos contesta sencillamente que tiene ¡72 años!... Realmente es un caso prodigioso de vitalidad y casi nos atrevemos a decir que de juventud.

(Continúa en séptima página)



DEPORTES

España, 1 - India, 1, en Copa Davis

España debe eliminar a Eire del Campeonato Mundial de Fútbol

El deporte español marcha ahora a velas desplegadas, gracias a su acertada dirección. Por ser tarea ardua, no en un improvisado, los más optimistas han opinado que los frutos se verían a la altura de los Juegos mexicanos.

Pero, por fortuna, los acontecimientos parecen que se han anticipado un poco, y el deporte español en varias de sus manifestaciones se ha puesto a la altura de las circunstancias; en algunas a un nivel mundial, y en otras, a un nivel europeo. Han sido mejorados casi todos los récords nacionales de atletismo, para situarse en el plano europeo; a la misma altura en boxeo, ciclismo, lucha, gimnasia, balonmano, natación, hípica, etc. Esto en los deportes olímpicos. En los no olímpicos, en tenis y en golf, por ejemplo, marcha a la altura de los dos mejores países del mundo.

Hemos empezado citando una acertada dirección. Por esto, es justo señalar la gran labor del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola-Olaso. Antes cada Federación marchaba por su lado, mientras que ahora todas y cada una siguen un consejo, una enseñanza y unos preceptos. Es deportivo reconocer las cosas como son.

Hace poco se ha organizado un campeonato mundial de hockey sobre patines, también la Copa Canadá, que en golf equivale a un doble campeonato mundial. Se celebró en Madrid el 63.º Congreso del Comité Olímpico Internacional que constituyó un éxito, superior a los 23 celebrados desde Lausana, después de la segunda guerra mundial. La organización del Comité Olímpico Español ha merecido el Trofeo Bonaccorso, otorgado por aclamación unánime de los congresistas.

En fútbol, España venció a Eire en eliminatoria del campeonato mundial.

En hockey, España ganó el Torneo de Buenos Aires.

Tenemos ahora a la vista dos pruebas de gran trascendencia: una, la final de la Copa Davis; y la otra, el desempate España-Eire, en París.

En anterior crónica, antes del partido de Sevilla, señalábamos la gran diferencia en fútbol entre españoles e irlandeses. En el último campeonato mundial, mientras España se clasificó en duodécimo lugar, empatado con el Uruguay, Eire ocupó el último lugar, el cuadragésimo séptimo. La diferencia entre los dos se patentizó en la Copa de Europa internacionales en la que España eliminó a Eire en cuartos de final por 7-1, en dos partidos ganados.

Antes del partido, España tenía un gran porcentaje de probabilidades de victoria, y menos, claro está, un 60% para el tercer partido, a jugar fuera. Pero, después del partido de Sevilla, vuelve la misma gran probabilidad, ya que España tiene bastante con el empate para clasificarse para la fase final del campeonato mundial; un empate que supondrá una superioridad de 2 1'66 ó 1'50 en su promedio de tantos.

España repetirá el equipo de Sevilla

Madrid, 5 (Pyresa). — El seleccionador nacional de fútbol señor Villalonga tiene decidido ya el equipo que jugará el próximo día 10 en París contra Irlanda aún no lo ha confirmado de una manera definitiva, pero si ha dicho que será el mismo, en reglas generales, que el que jugó en Sevilla.

En cuanto a la jornada de hoy, la selección, ya ha dedicado al descanso. Por la mañana, en El Escorial han dado un largo paseo entre los pinos que rodean el real sitio y por la tarde han venido a Madrid para ir al cine. Una vez que salgan de ver la película «Zorba el griego», retornarán a El Escorial para continuar las sesiones previas al viaje.

Fácil derrota de Gisbert y claro triunfo de Santana

Esta tarde, a las dos, se iniciará la partida de dobles

Barcelona, 5. (Alfil). — El primer encuentro de Copa Davis entre Krishnan y Gisbert ha tenido una duración de una hora y ocho minutos y el segundo entre Santana y Mukerjea, una hora y tres minutos. En conjunto pues, se ha jugado durante dos horas, once minutos, tiempo inferior al normal en esta clase de encuentros, ya que ambos se han resuelto con relativa facilidad en tres sets, y desde luego muy inferior al total de seis horas que prevé el reglamento de Copa Davis y que obligó a comenzar a mediodía para el caso de que tuviera que agotarse dicha actuación.

GISBERT-KRISHNAN Krishnan ha conseguido ganar a Juan Gisbert en los sets por el tanteo de 6-2, 6-0 y 6-1, apuntándose por tanto el primer triunfo de la India. El jugador hindú, muy fiemático, con mucha serenidad se ha impuesto limpiamente sobre Juan Gisbert, quien quizá algo dominado por los nervios lo ha sido el mismo que dio la sorpresa cuando se enfrentó a Ralston.

En general hay que decir que esta vez se cumplió el pronóstico. La valía de Krishnan solo podía ser contrarrestada con un arranque de inspiración por parte de Gisbert. Y como resultado que quien tuvo una gran dosis de inspiración fue el jugador hindú, Gisbert no tuvo otro remedio que doblegarse de una manera total.

Szalay, máximo atractivo del encuentro Constancia-Sabadell

Al interés general del partido se une el hecho de celebrarse la tercera FERIA

INCA, 5 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo, «Juan María Palma»). — Si queremos es-



ARQUE

solución del problema del once inquense. Como, por otra parte, es de sobras conocido el sistema defensivo del onne arlequinado, que ha cosechado resultados magníficos en la temporada liguera, se habla en las peñas deportivas que el partido puede ser una buena piedra de toque para saber hasta donde pueden llegar las posibilidades de este jugador con miras al futuro.

(Continúa en la pág. siguiente)

SANTANA-MUKERJEA Comienzo fulminante del extraordinario as español, y hoy mundial, que a base de inteligencia y potencia en la pegada, no dio opción al joven tenista hindú a que se anotara un solo juego. El 6-0 que reflejó el marcador a favor del jugador español al final del primer set, pareció dar a entender con toda lógica que la victoria de Santana sería

(Continúa en la pág. siguiente)

Mallorca-Badalona con la prueba de Bogado

Toda la plantilla, convocada

Definitivamente podemos anunciar que para el partido amistoso de mañana, en el Estadio «Luis Sitjar», el Mallorca ha convocado a todos los jugadores de su plantilla; habrá la excepción lógica de Molina, que se encuentra lesionado.

Este partido es de entrenamiento. Para conservar el ritmo del equipo y, a ser posible, mejorarlo.

El principal aliciente es ver en acción al jugador paraguayo Bogado, en torno al cual hay diversidad de opiniones. Aficionados que han sido testigos de algunos de los entrenamientos, afirman que se trata de un jugador que reúne óptimas condiciones. Otros —los menos— opinan que debe tener mucha clase, aunque parece no encontrarse en perfecta forma.

Lo mejor es esperar el partido, para hacernos una idea —en modo alguna definitiva— de la valía de este jugador. Pero personas que nos merecen mucho crédito nos han dicho que creen firmemente que el lunes, Bogado causará alta en el Mallorca.

El Badalona tenía que confirmar esta mañana si llegaría por la noche. Como anunciamos ayer viene con el equipo completo. Se disputará el Trofeo Telefunkon.

El principal aliciente es ver en acción al jugador paraguayo Bogado, en torno al cual hay diversidad de opiniones. Aficionados que han sido testigos de algunos de los entrenamientos, afirman que se trata de un jugador que reúne óptimas condiciones. Otros —los menos— opinan que debe tener mucha clase, aunque parece no encontrarse en perfecta forma.

Lo mejor es esperar el partido, para hacernos una idea —en modo alguna definitiva— de la valía de este jugador. Pero personas que nos merecen mucho crédito nos han dicho que creen firmemente que el lunes, Bogado causará alta en el Mallorca.

El Badalona tenía que confirmar esta mañana si llegaría por la noche. Como anunciamos ayer viene con el equipo completo. Se disputará el Trofeo Telefunkon.

El Badalona tenía que confirmar esta mañana si llegaría por la noche. Como anunciamos ayer viene con el equipo completo. Se disputará el Trofeo Telefunkon.

desde mi ATALAYA

La prensa francesa y la «Copa Davis»

Otra vez vivimos los españoles, la emoción de las eliminatorias para la «Copa Davis». Nuevamente los nombres de Gisbert, Santana Arilla, vuelven a estar en el candelero, porque ahora mismo es cuando se están jugando la última carta que les ha de abrir definitivamente el camino que conduce a la final, a disputar en Canadá.

Los españoles hemos tenido una gran fortuna al poder ser testigos presenciales de estas rondas de cuartos de final contra Estados Unidos, y semifinales contra la India ya que debido a la retransmisión por Eurovisión, nos ha sido dado contemplar en directo todo su desarrollo sin que perdiéramos rípi en el desarrollo de las emocionantes y decisivas partidas.



Pero, la fama de los tenistas españoles hace tiempo cruzó nuestras fronteras. No representa una sorpresa la situación actual en la «Copa Davis» y por ello no nos extraña que hasta las plumas de los dibujantes humorísticos se hayan sentido en la necesidad de moverse, para ilustrar con sus trazos, las páginas de los más importantes rotativos franceses. Así pues hemos podido observar en el periódico «France Soir» llegado ayer a Palma, una de estas muestras, que no nos hemos resistido a ofrecer a Vds. Valía la pena.

No obstante bueno será reconocer que la papeleta de la India, aun cuando en la prensa francesa haya sido dada como resuelta favorablemente para España, no va a resultar tan fácil como en un principio parecía. No esperamos que nuestro Gisbert tuviera una actuación tan nerviosa y poco afortunada como la que tuvo. Bueno será reconocer no obstante que se enfrentó al número uno de los indios; y que éste demostró ser un jugador que conoce todos los resortes del bello y espectacular deporte. No obstante, nos pareció adivinar que en esta ocasión Gisbert no estaba en las condiciones óptimas de juego, que demostrara cuando hace unas semanas se enfrentó al famoso número 1 de los Estados Unidos.

Menos mal que Santana dio seguidamente una muestra de su superioridad, venciendo claramente a su adversario, y dejando las cosas tal cual estaban. Es decir en tablas, para que hoy cuando venga el momento de la nueva confrontación, puedan hacer los españoles todo el esfuerzo preciso para inclinar la balanza de la victoria total en la eliminatoria, a su favor.

Por lo que se desprende de los comentarios y estos dibujos que señalamos y reproducimos, esta confianza que tenemos nosotros en nuestros representantes, es totalmente compartida por los críticos deportivos de la prensa extranjera y no es fácil que a última hora se sientan defraudados. Bien es verdad que comienza la eliminatoria con la India, de manera muy distinta de como empezó frente a los Estados Unidos. Sin embargo hay que reconocer que entonces hubo su poquísimo de sorpresa y ahora ha ocurrido lo que normalmente debía ocurrir.

Una parte del equipo español está formado por elementos muy buenos, de gran categoría; pero «fenómenos», lo que se dice «fenómenos», sólo hay uno. Y este es naturalmente Manolo Santana, que sigue totalmente en la línea del éxito, y para quien lo más normal, lo más regular es el triunfo. Cualquier otro resultado se convertiría en una sorpresa que ni deseamos ni esperamos.

Después de la jornada de ayer, todo está en tablas. Confiamos en que hoy el equipo español se haga con la ventaja precisa, para que las puertas de Australia, escenario de la gran final, se le abran de par en par.

Esto es lo que deseamos nosotros, y lo que por lo visto esperamos también en el extranjero, incluso en la vecina Francia.

Ampliamos una noticia

Un moderno ambulatorio para la Mutualidad de Futbolistas

Se inaugurará dentro de dos meses. Y su coste se eleva a millón y medio de pesetas

En el mismo edificio —modernísimo— que ocupa la Federación Balear de Fútbol, va a instalarse un ambulatorio de la Mutualidad de Futbolistas. La noticia la anticipábamos en nuestra edición de ayer. Para que nos la ampliara entrevistamos al secretario general, don Sebastián Ginard Amigual.

(Continúa en la pág. siguiente)

Por que no vino a Mallorca el San Lorenzo de Almagro

GUIJARRO, NO QUISO ACEPTAR UN DESAIRE A JUAN CARLOS LORENZO

Pero ahora, es posible que podamos ver e para las Bodas de Oro del Ciuo

Ha pasado bastante tiempo. El Mallorca había anunciado un probable encuentro con el San Lorenzo de Almagro, aprovechando su viaje a Cádiz donde debía acudir para disputar el Trofeo Ramón de Carranza.

Pero resultó que el San Lorenzo no vino a España por circunstancias que no se anunciaron y el Mallorca se quedó sin este encuentro amistoso. Ahora al correr del tiempo han llegado publicaciones argentinas y en ellas hemos podido leer lo ocurrido.

El hombre de negocios deportivo madrileño don Luis Guijarro viajó a Buenos Aires para con-

tratar al San Lorenzo de Almagro. Inició las gestiones con Juan Carlos Lorenzo y éste puso en contacto a dicho señor con los directivos del San Lorenzo. A la hora de celebrar la reunión definitiva, los directivos del San Lorenzo invitaron a Lorenzo a que se retirara de la reunión, ya que consideraban que no tenía nada que hacer en ella.

Este gesto de los directivos sanlorenzistas disgustó a Guijarro, quien dijo que si Lorenzo no estaba presente no firmaba el contrato. Como quiera que los directivos se mostraron firmes en sus

(Continúa en la pág. siguiente)



Sebastián Ginard secretario de la Mutualidad.



TELEVISOR 19 PULGADAS



VIVES MUEBLES METALICOS

Despachos y oficinas Extenso surtido. Acabado perfecto. Precios sin competencia.

Pont y Monteros 56 58 Pelf 15072



# Las Finales de la «Copa Davis»

(Viene de la página anterior)  
tan aplastante como la conseguida momentos antes por Krishnan sobre Gisbert.

Sin embargo, en el segundo set se le llegaron a complicar un poco las cosas a Santana. Una reacción de Mukerjee, entre los juegos tercero y cuarto, puso en peligro el triunfo de Santana, si bien este llegó a forzar el ritmo del partido y llegó a situarse con un 5-2 a su favor, tuvo que ceder dos juegos más, viéndose otra vez el marcador con un inquietante 5-4 que puso el set al rojo vivo. Pero Santana, en una de sus fulminantes reacciones, acabó anotándose el triunfo del set, que tuvo el siguiente desenlace: 1-0, 2-0, 2-1, 3-1, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3, 5-4 y 6-4.

También el tercer set tuvo parecidas características al segundo. Santana no encontraba la facilidad de otras veces en la devolución de sus pelotas, ni tampoco en sus lobs, e incluso fallando en alguna pelota sobre la red, que volvieron a dar opción a Mukerjee para que inquietase de nuevo el triunfo de nuestro Campeón. Como en el set anterior, Santana tuvo que controlar sus nervios y esfuerzos al máximo, para decantar también la victoria a su favor, que fue también por 6-4 y tuvo la siguiente trayectoria: 1-0, 2-0, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3, 5-4 y 6-4.

«El resultado de esta primera jornada es totalmente lógico y únicamente cabe lamentar que la derrota de Gisbert haya sido tan rotunda. Sin embargo, la decepción que registra el aficionado, no es más que la consecuencia directa de la euforia existente desde que se supo que la India venía a jugar a España» ha manifestado el Marqués de Cabanes, Presidente de la Federación Española de Tenis, al concluir la primera jornada de la final interzonas entre los equipos indio y español, que señalaba empate a una victoria en el marcador.

Consecuentemente en el resultado del doble, para asegurar el triunfo definitivo en la final apoyándose naturalmente en la gran forma que atraviesa Santana, y que dará la máxima emoción al partido de los dos números uno de los respectivos equipos. Krishan y Manolo, ha terminado diciendo el Presidente de la Federación.

Tras saludar a los jugadores españoles en los vestuarios el Príncipe don Juan Carlos ha manifestado su satisfacción por el buen momento del tenis español cuya actuación siempre, pero especialmente en esta ocasión, ha seguido con tanto cariño. «Ello es lo que me ha movido a estar presente en esta primera jornada de la final, así como también el deseo de felicitar a todos vosotros» ha dicho el Príncipe, hablando con Arilla y Couder, que le han sido presentados después de hablar con los dos intérpretes de los encuentros del día.

El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes que dedicó unos minutos a alentar a Gisbert

dijo que «el tenis español sigue en el mismo camino brillante que le ha colocado en el máximo escalón mundial». En el propio vestuario español hizo entrega a cada uno de los componentes del equipo hispano de unos alfileres de corbata, con la insignia del Comité Olímpico Español, en oro y piedras preciosas.

Después de dejar el vestuario español, el Príncipe don Juan Carlos y sus acompañantes, se dirigieron al vestuario de los indios, con los que también conversó unos minutos.

Donador del trofeo más importante del tenis español, ganado precisamente en su última edición por Juan Gisbert el Conde de Godo opina sobre la actuación del tenista español.

«Se ha encontrado con un jugador muy frío y seguro, que contaba además con la ventaja de que la pista estaba más pesada de lo normal. Por ello, Gisbert, que tengo la impresión ha salido con una moral no muy alta, al empeñarse en hacer su juego rápido, con su bidas a la red Krishnan contrarrestaba eficazmente, anotándose tanto tras tanto, no ha sabido reaccionar. Esta es la causa principal de esta derrota rápida y rotunda encajada por nuestro jugador. Estoy convencido de que en el total de la eliminatoria la victoria final será para España».

El Doctor Cabanes, médico de la Federación Española de Tenis, y hombre que cuida de la salud de los componentes del equipo español, nos da el «parte médico».

«Están todos en perfectas condiciones físicas y como además no tendrán que soportar mis guisos, se ganará a la India».

Según los planes primitivos, el Doctor Cabanes, además de establecer el régimen dietético de los jugadores españoles si hubieran tenido que acudir a la India, es posible que hubiera dirigido la labor de los cocineros para los platos que comieran los tenistas españoles.

«Hay que cuidar la forma física interna y externa. Pese a la derrota de Gisbert, se sigue confiando en el triunfo español a fin de cuentas».

Hay que terminar de poner el visado en el pasaporte para Australia. El doble —sin lugar a dudas y a pesar de no haber aun sido anunciado oficialmente, lo integrarán, Santana y Arilla, deberá dar el primer paso para el triunfo, mañana, sábado a partir de las dos de la tarde».

## La noticia comentada

ESPAÑA-ITALIA

DE FUTBOL, EN PALMA

Ayer estuvimos en los locales de la Federación Balear de Fútbol, donde siempre encontramos noticias. El secretario general, don Sebastián Alzamora, nos dijo:

«Hemos solicitado a la Nacional la organización del partido internacional España-Italia, correspondiente al Campeonato de Europa de la categoría aficionados. De ser atendida nuestra solicitud, el encuentro se disputaría en Palma el próximo día 17 de abril. El grupo está integrado por las dos selecciones mencionadas y la de Francia».

La noticia, grata, queda de por sí comentada. Sin embargo, queremos añadir algo. Los aficionados mallorquines han tenido ocasión de ser testigos de dos partidos internacionales de la categoría amateur; los que disputó España frente a Suiza y Hungría. Y muchos se han preguntado si alguna vez será designada Palma escenario de algún partido de la selección «A». Seguramente la Federación Española hubiera correspondido a este deseo tras el éxito deportivo y de asistencia encontrado en el Estadio Balear y en el Estadio Luis Sitjar. Pero es indispensable que para un partido de selecciones nacionales «A» se cuente con un aforo mínimo de 35.000 espectadores. Y aún cuando en Palma exista, oficialmente no ha sido declarado, por cuestiones comprensibles de índole económica. Como es lógico, la Federación debe basarse siempre en los datos oficiales.

Queda así explicado el por qué no presenciaremos por ahora ningún encuentro internacional «A» y habremos de conformarnos con los «B» o de la categoría aficionados. Con lo cual se refleja un deseo federativo de complacer el máximo a la afición mallorquina.

RIPOLL

RAT

# La Mutualidad de Futbolistas

(Viene de la página anterior)

«¿Cuándo serán inauguradas las instalaciones?»

«Se calcula que dentro de dos meses».

«¿Es elevado el presupuesto?»

«Entre piso e instalación millón y medio de pesetas».

«¿Lo paga toda la Mutualidad Nacional?»

«Sí. De momento, nunca ha regateado esfuerzo económico para esta Regional. Gracias al gran interés que viene demostrando a Real Federación Española de Fútbol y la Dirección de la Mutualidad en Madrid hemos podido ver logrado nuestro gran anhelo: poder disponer de un ambulatorio propio de la mutualidad con la gran mejora que supondrá la asistencia de los beneficiarios, ya que estará totalmente centralizada en un mismo local».

«¿Se dispondrá de todos los aparatos médicos modernos necesarios?»

«Sí. Concretamente: rayos X, aparatos de fisioterapia electrocardiografía, rehabilitación etc.; permitirá una perfecta asistencia».

«¿Principal finalidad de la Mutualidad?»

«Tiene dos; la primera, la selectiva. O sea la de admitir solamente en la organización a aquellos jugadores que se encuentran en condiciones físicas suficientes para práctica del fútbol, extremo que se consigue con los reconocimientos médicos obligatorios —totalmente gratuitos— para los clubs e interesados —que se practican a la totalidad de jugadores, no autorizándose para la práctica activa aquellos que padecen enfermedades o deficiencias físicas manifiestas va que ello reportaría un peligro para ellos mismos».

«Atender a las lesiones que sufren los jugadores arbitros entrenadores, auxiliares y masajistas, durante los partidos de fútbol, entrenamientos o desplazamientos con motivo de partidos».

Por medio del amplio campo de asistencia con que disponemos la Mutualidad de Futbolistas nos atiende hasta su total recuperación para reintegrarse a fútbol, incluyendo la compensación de gastos por desplazamiento, manutención e indemnización por jornales perdidos».

«¿Quiénes integran la plantilla médica?»

**RUN-RUN**

El entrenador, Quique, se está quedando solo a la hora de imponer multas a los jugadores. Lo más destacable de las mismas, no son las pesetas, sino el hecho de que se destinan a comidas de compañerismo.

El viernes, en el «Celler Cañamel» se congregaron en torno a la mesa 27 comensales. A la hora de los brindis hubo discursos, recital de poesías y demostraciones de canto.

Y un reto para el próximo martes. Un partido «Solteros» contra «Casados» y cuya prima será otra comida. Los pronósticos eran «seguir el color»...

Ayer por la mañana, Santana estaba un poco disgustado porque consideraba que se había exagerado la diferencia de clase entre los tenistas de España y la India. Para él, la eliminatoria era casi tan difícil como la del match frente a Estados Unidos.

Después de jugar Gisbert, Santana demostró que tiene una perfecta idea de ese deporte del que se ha convertido en el número uno mundial. Como pronosticador había acertado plenamente.

Sobre la pista, Santana jugó casi como sabe hacerlo. Anduvo un poco nervioso, pero fue superior a su rival, al que dominó enteramente.

Hoy, a las dos de la tarde toda España estará mirando el televisor.

¡Vaya partida de dobles nos espera!

Y confiamos en el triunfo español.

Una casa comercial madrileña patrocina un concurso a través de Radio Intercontinental de Madrid base del cual es a entregar de una cafetera al jugador más destacado de los partidos que se disputan en aquella capital, sea en Chamartín o en el Metropolitano.

El concurso ha elegido a Vicente del Mallorca.

Y ayer fue remitida una carta al Club y el obsequio.

Lo celebramos aunque no de ja de tener gracia que al más destacado de un equipo se le lleve, en el concurso «el jugador cafetera».

El partido amistoso con el Badalona puede resultar muy interesante.

El que tiene más responsabilidad será Bogado.

En Inca jugará el Sabadell. Si gana el Constancia como los catalanes vencieron en Liga en el «Luis Sitjar», no faltará, las comparaciones. MOSCARDON

# Sanciones de la Federación Balear de Fútbol

El Comité de Competición de esta Regional, en su reunión de ayer, tomó los siguientes acuerdos:

**Jugadores**  
Suspende por cuatro partidos oficiales y multa, a Miguel Touch Esteva (Andraitx) por agresión a un contrario.

Por dos partidos oficiales y multa, a Arnaldo Far Vidal (Mallorca) por incorrección, con un contrario.

Por un partido oficial y multa, a Bartolomé Enseñat Coll (Andraitx) por desconsideración a un contrario.

Hacer objeto de doble amonestación y multa a Cristóbal (Iber Penalba (So., Cotoner)) por desconsideración para con el árbitro siendo capitán del equipo suspendiéndolo para el desempeño de este cometido por un período de tres meses.

Hacer objeto de amonestación, y multa, a Miguel Cañella, Bestard (Juventud) por abandonar el terreno de juego sin autorización arbitral; José Arnau Alabala (At. Baleares); Lorenzo Baler Mas (Español); Juan A Vives Reig (Español) y Rafael Cabot Perelló (Molinar), por dirigirse al árbitro sin ser capitán del equipo; Juan Crespi Monserrat (S. Catalina); Clemente Marín Martínez (Bellavista); José Ripoll López (Sóller) por poner reparos a las decisiones del árbitro; Julián Canallops Mir, practicar juego peligroso; Fernando Peñalver Vico e Isidro Ripoll Mayo (Bellavista), por pérdida deliberada de tiempo.

**Clubs**  
Imponer multa a C. D. Manacor por no presentar tarjeta de Delegado al árbitro (Bases de Competición) y G. Touch, por no presentar licencias de jugadores. Delegados

Imponer sanción a un Delegado arbitral, por extralimitación de sus funciones.

**RESULTADO DE INFORMACIONES**  
Partido At. Alaró-Llosetense

Suspende por doce partidos oficiales y multa a Rafael Salas Sesmeño (At. Alaró) por agresión al árbitro y pago del importe de rotura de prendas ocasionada al árbitro.

Felicitar al Delegado de campo, del mencionado encuentro, por su buena actuación durante los incidentes ocurridos en el partido.

**Partido Poblense-Palma**  
Suspende por dos partidos oficiales y multa a Pedro Pons Benassar (Poblense) por producirse violentamente y Jaime Buele Ramis (Palma) por repeler la entrada violenta de un contrario con un acto de agresión a este.

**Constancia-Sabadell**

(Viene de la página anterior)

Aparte de este interés, existe otro muy marcado por saber a los que han estado de baja por lesión —nos referimos a Matias Joseito, Colom, Palou, están ya recuperados y en situación de figurar en las listas de convocados de futuros partidos oficiales.

De todos modos, el partido ha despertado, repetimos, interés y cabe suponer que esta jornada de descanso será bien aprovechada por los aficionados que querrán ver actuar a quienes, como es natural, lucharán para ganarse un puesto en el equipo titular.

El partido dará comienzo a las 3,45 de la tarde, y al interés del natural del partido debe añadirse el hecho de que en Inca se celebrará la tercera de sus famosas Peñas, que también, atraen a muchos visitantes.

llevan tres partidos sin conocer la derrota y todos ellos con vencidos que el próximo domingo serán cuatro los partidos que llevarán sin conocer la derrota.

# Estadio

# Luis Sitjar

Domingo 7 Noviembre a las 16'30

INTERESANTE PARTIDO AMISTOSO

# C. D. Badalona Real Mallorca

PARTIDO PRO-AFICION

Disputándose el TROFEO TELEFUNKEN

PRECIOS POPULARES

- NOTAS: 1.º — Partido de abono, se procederá al arranque del balón n.º 10 del talonario correspondiente.
- 2.º — Los socios del club, no deberán adquirir entrada alguna.
- 3.º — Venta de entradas en el local del club y Peñas.

Familia PHILIPS  
Familia «PHILIZ»

TELEVISORES PHILIPS 1966

- Imagen PHILIPS
- Sonido PHILIPS
- Estilo PHILIPS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**Casa José Buades**

PLAZA ROSARIO, 1  
Teléfono: 17707 (Tres líneas)



# PARTIDOS PARA MAÑANA

COPA URUGUAY

Poblense-Soledad a las 16 La Puebla.  
At. Baleares-Manacor a las 15,45 Estadio Balear.

### AFICIONADOS

#### Grupo A

Constancia-At. Alaró a las 11 Inca.  
Binisalem-Montuiri a las 15,45 Binisalem.  
Manacorense-Llosetense a las 15,45 Manacor.

#### Grupo B

Español-G. Touch a las 15,45 La Salle.  
Sóller-Molinár a las 15,45 Sóller.  
Andraitx-Bellavista a las 15,45 Andraitx.  
Mallorca-Poniente Luis Sitjar.

#### Grupo C

S. Cotoneret-Rapid a las 11,30: La Salle.  
La Real-Nidda a las 12 La Real.  
España-Archiduch a las 15,45 Lluchmayor.

### JUVENILES

#### I DIVISION

Mallorca-San Felipe a las 18,30 Luis Sitjar.  
Constancia-Soledad a las 14 Inca.  
La Salle N-Alaró a las 10,15 Manacor.

#### II DIVISION

Santa Eulalia-Soledad B. a las 10 Antoniana.  
Molinár-Patronato a las 11,30: Molinár.  
San Pedro-Loyola a las 9,30 Puerto Sóller.

#### Grupo B

San Alfonso-Constancia B. a las 15,30 Pollensa.  
Poblense-Felipense a las 14,30 La Puebla.  
Llosetense-Binisalem a las 16 Lloseta.

### AMISTOSOS

Mallorca-Badalona a las 16,30 Luis Sitjar.  
Constancia-Sabadell a las 15,45 Inca.

## BALONCESTO

# El Hoac-Perlas, destaca en la comprometida jornada de mañana en II División

### También se presentan muy nivelados los encuentros de juveniles

A medida que va transcurriendo el campeonato de II División, va creciendo el interés de los respectivos encuentros, siendo la de mañana acaso, la jornada que mayores alicientes ofrece, tanto en esta Liga como en el Campeonato Juvenil, ya que son muchas las incógnitas que se presentan en los encuentros a disputar mañana.

### II DIVISION

En la Liga II División, destaca este Hoac-Perlas sin desmerecer los otros partidos, pero en el citado se aúnan una serie de circunstancias por ser precisamente los dos equipos que encabezan la clasificación.

Después del tropiezo del Hoac el pasado domingo, le es imprescindible vencer mañana a su oponente, si es que no quiere perder sus posibilidades, ya que un nuevo triunfo de los de Manacor situaría a éstos en una posición envidiable, pese a que todavía son muchas las jornadas que faltan. Aún a sabiendas de que no es nada fácil el pronóstico, nada nos extrañaría que el conjunto local se apuntara una muy justa victoria.

En el Molinár, una nueva posibilidad para el conjunto titular, que aún no ha podido lograr un triunfo aunque estén decididos sus componentes a no dejar perder una ocasión como la pasada, aunque su adversario sea este Hispania, rebosante de moral ahora por su triunfo de la pasada jornada que muy bien puede ser vencido mañana.

Todos los aficionados conocen la rivalidad del Patronato y Palma y por ello es muy aventurado indicar un vencedor, máxime si tenemos en cuenta que el encuentro se disputará en la pista de la Avenida y ello puede contrarrestar la ligera superioridad de los palmistas, que no encontrarán muchas facilidades para su triunfo.

En Menorca se enfrentará por primera vez entre sí dos equipos de la isla, habiendo correspondido a Ciudadela ser visitado por el Alcázar y aún teniendo en cuenta que los de Mahón cuentan sus actuaciones por victorias, no creemos puedan continuar con esta imbatibilidad después de esta difícil visita.

### CAMPEONATO JUVENIL

En el Campeonato juvenil, aunque exista un cierto color local en

la mayoría de encuentros, no por ello descartamos la posibilidad de algún triunfo visitante, si bien teniendo en cuenta que casi todos los encuentros de decidirán por márgenes muy reducidos.

El Patronato será visitado por el La Salle y aunque no exista la potencialidad en ambos equipos de otras temporadas, pueden ofrecer un buen encuentro que se decidirá favorablemente para los locales.

El Lluchmayor que debutará en su pista, recibirá al Cruzados de Felanitx y creemos sinceramente que no puede escaparse el triunfo a los locales. Palma é Hispania habrán de luchar bravamente para la conquista de los dos puntos y aunque los del Vivero no serán fáciles enemigos, la victoria habrá de quedar en casa.

Otro tanto podríamos decir del Molinár-Hoac, si bien en este caso serán los visitantes los que lleven los dos puntos en cuestión. Debutará en Palma el Campos, que visitará al Carmelitana y si podemos confiar en un triunfo local, no habrá de ser por mucha diferencia.

Queda finalmente el Perlas-Luis Vives que también ofrecerán una nivelada lucha, con triunfo visitante al final.

### ENCESTADORES

En la clasificación de encestadores, de II División, figura en primer lugar N. Beltrán (Hoac) con 74 puntos y le siguen Comas (Perlas) 69, Rullán (Perlas) 68, Agueda (Hispania) 66, J. Pizá (Palma) con 51.

En juveniles, ocupa el primer puesto Kleber (Palma) con 31 y le siguen Roca (L. Vives) 28, Bosch (Palma) y Riudavets (Hispania) 22, Martínez (Carmelitana) 19 y Rosselló (Felanitx) 18.

### TONY

### PARTIDOS Y ARBITROS PARA MAÑANA

- Liga II División - Grupo XI
- A las 12:15: Hoac - Perlas. Sres. Bennasar. - Coll y Gelabert.
- A las 12: Molinár - Hispania. Sres. Radigales - Alvarez y Pampillón.
- A las 12: Patronato - Palma. Sres. Payeras. - Martínez.
- Juveniles
- A las 10:30: Patronato - La Salle. Sres Payeras - Martínez.
- A las 11: Lluchmayor - Cruzados. Sres. Rigo. - Bonet.
- A las 9:15: Palma - Hispania. Sres. Bennasar y Pampillón. - Coll y Gelabert.
- A las 11: Molinár - Hoac. Sres. Radigales y Pampillón. - Alvarez.
- A las 10:30: Carmelitana - Campos. Sres. Bennasar y Pampillón. - Coll y Gelabert.
- A las 11:15: Perlas - L. Vives. Sres. Marquez - Roca.

## HIPICAS

# Nunca se habían reunido tantos ases como en la carrera estelar de mañana

Son 121 los trotones inscritos en los programas de carreras de esta semana, siendo el de Palma sensiblemente más nutrido y de mayor calidad que el de Manacor ya que figuran 68 trotones combinados en sus seis carreras y en el Hipódromo de «Es Pla» 53.

No es propaganda el afirmar que, sobre el papel, el programa de Palma es poco menos que insuperable y no sólo porque en cada prueba figura el máximo o poco menos de inscritos sino por lo seleccionados que están sus participantes y por las novedades que se ofrecen.

Muy interesante es la presentación en la pista de «Campos d'Or» y «Dalius», los productos isleños de la Sección de Sementales; muy interesante es la presencia de siete potros de la última generación pero, lo que llama la atención, lo que ha provocado unánimes comentarios es la carrera estelar, sin discusión la de más calidad que se ha combinado en la ya dilatada historia hipica mallorquina.

Lo que hemos afirmado más arriba no es un decir ya que lo podemos demostrar reseñando algo de palmarés de cada uno de los once participantes de esta excepcional carrera. En un primer grupo, que dará muchísimo que hacer a los grandes «craks» del momento, tenemos a «Lansac», con un record sobre 1'26" y unas condiciones no exteriorizadas totalmente a causa de algunas lesiones; a «Kasimodo», cuyo record absoluto en Mallorca es de una media sobre 1'25" aunque su mejor velocidad de esta temporada sea de 1'27"6 y «Lapin» que se ha clasificado cada domingo y el pasado se superó registrando 1'27".

A 20 m. tenemos a «Fric» gran aspirante al record nacional; el caballo de Vicente Martorell tiene su record absoluto en 1'25"9 y después de una temporada en baja forma que le ha beneficiado en el handicap se ha recuperado y el pasado domingo consiguió «25"3. A 40 m. y también en solitario, se encuentra «Gengis Khan», la gran esperanza mallorquina de cinco años. El caballo de la cuadra Pomar Cerdá consiguió el pasado domingo un record, el de 1'26" pero los que le vieron actuar saben que de no correr embotellado esta marca pudo haber sido ampliamente superada.

A 60 m. se encuentra el grupo más interesante de la carrera: «Madero B», el excelente ejemplar de la Sección de Sementales que hace su debut en Palma después de una serie de éxitos en Manacor donde ha batido todos los records de aquella pista fijando la de 1'25"8 que podría mejorar aquí. Correlativamente en el programa, figura su compañero de cuadra «Korban» que en «Jesús» consiguió una media sobre 1'25" y después de una larga temporada en baja forma ha obtenido una serie de más que prometedoras victorias en Manacor. Con el número 8 saldrá «Mefie Toi D», del que tanto se ha hablado últimamente. El caballo de la Peña del Bar Kito obtuvo el pasado domingo una espectacular victoria promesa de que vuelva a ser el

trotador de categoría internacional que fue en Francia donde midió sus fuerzas con los grandes ases; su record en Palma de 1'25"3 es muy significativo. Con el número 9 figura «Not Cabane» con su gran victoria de hace dos semanas, su 1'25"6 y sus excelentes records en Francia. Con el número 10 saldrá «Jesús du Pont» que vuelve a la pista tras larga ausencia. El trotador de Juan Goig ostenta el record oficial de «So. Pardo» -1'15"2- y en «Jesús» llegó a marcar 1'24"4 a una sola décima del record absoluto del trote en España que todavía ostenta el gran «Hexky».

A 80 m. figura la gran sensación el regularísimo «Marko». El caballo de Jean Buchet tiene registrado, oficialmente, 1'25"5 y en su haber un número elevado de victorias; no obstante, hace dos semanas, extraoficialmente —ya que llegó en quinto lugar y no cuenta— consiguió la para sensacional media kilométrica de 1'23"9 la máxima registrada por un trotador en España.

El grupo grupo delantero marcará un fuerte tren, «Fric» y «Gengis Khan», en solitario, tendrán pocos estorbos si toman bien la salida y los ases que forman en el tercer y cuarto grupo deberán empujar de firme para anular a rivales más beneficiados en el handicap.

Todo es posible en esta carrera porque la gran mayoría de los participantes pueden mejorar sus últimas marcas aunque esté no quiere decir que lo hagan porque la lucha en grupo, la distancia y la salida sobre la curva Norte, pueden impedirlo. Pero lo que es innegable es que el esfuerzo que se exigirá a todos es para batir todos los records de España. No tenemos muchas esperanzas de que esto suceda por lo más arriba apuntado pero puede suceder y si sucediera la máxima carrera de nuestro trote sería histórica.

CENTAURO



¡XITO SENSACIONAL!

Discurso, S.A. KEN CLARK

ORDEN:

# FX 18 DEBE MORIR

MARGIT KOCSIS AMEDEE DOMENECH



COMPLEMENTO:

Cuidado con papá (Aut. may. 18 años)

Mañana - Matina Sesiones numeradas



PALMA DE MALLORCA SINDICATO - 101

## PRESENTA

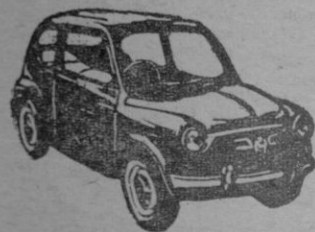
Frigoríficos de importación industriales y domésticos

- WESTPOINT AMERICANO
- GLENCO
- ZANUSSI ITALIANO
- MARCONI FRANCÉS

TODAS LAS MARCAS CON 5 AÑOS DE GARANTIA Y SERVICIO

# Véalos en nuestra EXPOSICION

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la

# Casa José Buades

se le entregarán boletos

Familia PHILIPS Familia "PHILIZ"



TELEVISORES PHILIPS 1966

# nueva FOTOCOPIADORA

Importación Suiza. Enteramente automática. Una sola operación. Reproduce todos los colores.

# Photorapid



Precio 12.000 ptas.

Solicite información sin compromiso a: Rambla Cataluña, 6 T. 221 1990 - Barcelona-7 Av. Conde Sallent, 27 T. 21324 - Palma de Mallorca

db docuprint, s.a. Delegaciones: Valencia Alicante y Palma de Mallorca

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

## ¡ATENCIÓN! SITIO PARA LA CURA DE REPOSO ESTELLENCHS LA PENSION MARISTEL

OFRECE A SU CLIENTELA, AMISTADES Y EN GENERAL UN FIN DE SEMANA POR 220 PTS. (INCLUIDO IMPUESTOS)

- ◆ SABADO: CENA Y HABITACION CON BAÑO
- ◆ DOMINGO: PENSION COMPLETA
- ◆ LUNES: DESAYUNO
- ◆ SABADO: CENA Y HABITACION CON BAÑO
- ◆ DOMINGO: DESAYUNO, ALMUERZO Y CENA 180 PESETAS

NO DEJE DE VISITAR UNO DE LOS RINCONES MAS BELLOS DE MALLORCA

RESERVE SUS PLAZAS.

TELEFONO: Nº 7 ESTELLENCHS (MALLORCA)



**FINCAS**

VENDO local de 48 metros. Obra nueva. calle Santa Florentina. Informes: Teléfonos 25100 y 23447. (15)  
 VENDO piso Avenida Argentina, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, aseo, ascensor, muy soleado. Facilidades dos años. Trato directo. Teléfono 11993. (22)

LOCAL 110 m2. Buenas condiciones. Entrevista personal de 6 a 8 tarde, calle Buñola, 36. (15)  
 VENDO magnifico piso Paseo Mallorca. Facilidades pago. Telf. 13747.  
 VENDO pisos en construcción en Santa Catalina, 1.ª Soledad, Plaza Toros. En trada 70.000 ptas y 2.000 a 3.000 ptas al mes. Informes: Dameto 33, 2º (Junto Plaza Progreso).

**JOSE BONNIN CARRERAS**

Agente Propiedad. Arco Merced, 7, 2.º

Oportunidad tercer piso, 3 dormitorios, ascensor, llave en mano en Ausias March

Piso piloto a su disposición en Edificio ascensor con viviendas pagaderas entrada y diez años.

Pisos en Obispo Maura con facilidades

Pisos 3 dormitorios llave en mano ascensor De 370 a 400 mil

Pisos Blanquerna 3 y 4 dormitorios con entrada y alquiler

VENDO piso 2.º muy espacioso con teléfono, unos meses habitado 550 mil ptas, algunas facilidades. Misión 96 2º. Teléfono 21450 de 10-18 (22)

**SE VENDE**

el único piso que queda en el Palacio de La Prensa. Llamar al Teléf. 24923.

PLANTA baja, sin edificación superior, llaves en mano. Vendo razonable. RAMIS. Plaza Mercedarios, 18. (13)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
 DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
 MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

SELT: Alquileres administraciones Velázquez 38 2.ª, 2.ª Teléfonos 27219, 2211 (10)  
 VENDEMOS PISOS económicos en ensanche, de lujo en Paseo Mallorca apartamentos chalets solares en urbanizaciones junto al mar, grandes fincas para urbanizar. FINCAS COMASOLER Ramón Berenguer 31 1.ª tardes. (30)  
 VENDO pisos en General Ricardo Ortega, 4 dormitorios, muy bien terminados, llaves en mano. Informes en Honderos, 95. (18)

CAMBIARIA 1 ó 2 viviendas de 4 dormitorios (3 dobles), llaves en mano con terreno a un máximo de 9 kms. Palma y un mínimo de 15.000 mts. Informes: en calle Honderos, 95.  
 VENDO chalet libre en Amanecer por un millón, con facilidades de 400.000 ptas. Telf. 51975. (15)  
 PISOS ESPACIOSOS en construcción, travesía calle Blanquerna, 3 dormitorios, facilidades pago. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44.  
 LOCALES y pisos se venden Telf. 22391 (10)

SOLARES desde 350 pesetas Portals Nous, vista mar. Telf. 32236. (10)

NO MENOS DE \$6.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

**VENDO**

en Ca'n Pastilla, solares 1.ª y 2.ª línea. INFORMES: TELEF. 50845.

**ENSEÑANZAS**

PROFESORA nativa de inglés daría clases particulares. calle Vista Alegre, 19, bajos. (12)

PROFESOR experimentado, clases repaso Bachiller, ofrécese a domicilio 730 a 9 tarde. Informes: esta Administración. (15)

PROFESOR INGLES, Rápido, Telf. 53141. (10)

**GAITA**

PROFESOR DIPLOMADO. CLASES NOCTURNAS DE DIBUJO Y PINTURA. ESTUDIO: PLAZA OLIVAR, 9, ENTLO. TELEFONO 24029.

**VENTAS**

NINGUN ARTICULO usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de por 100 señando en la ción

VENDO materiales de derribo. Informes: calle Juan Mumar, 34. (10)

VENDO material derribo, calle Juan Mumar, 34. Telf. 53784. (10)

VENDO bote fibra cristal 15 palmas, con remolque y motor 5 HP marca Evinrude. Telf. 35689 (12)

VENDO sillera Caoba, cochecito niño, Telf. 34809, mañanas. (10)

IAPICE su coche sin tener que prescindir de él. En media hora le solucionamos su problema. Juan Mumar, 61. (19)

VENDO pianos seminuevos baratos. Gumersindo, 79, Esquina Luis Salvador. (10)

ALMACENES 300 y 600 metros. Cerca carretera Manacor. Vendo o alquiler. Telf. 21332. Oficina. (10)

PLAYA Son Serra Marina, 50 m. mar, vendo chalet dos viviendas, juntas o por separado. 350.000 pesetas cada una. SANMAR, TIN. Plaza Mayor, 48, 1.º

¡TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

Vendo finca rústica unos 150 cuarteradas con casa de colonos y casa de señores con electricidad  
 Vendo magnifico pisc en Paseo Mallorca hab., 3 años llaves en mano  
 Vendo 10.000 metros en Playa de Palma (Arenal)  
 Vendo local 950 metros, en Palma Para informes: **Agencia ALZINA** Jaime II 32 Palma

**Agencia ALZINA**

COMPRAS VENIAS vividas todos precios condiciones y facilidades SAN MARTIN Pl Mayor 48 1.º

**SANMRATIN**

Plaza Mayor 48 1.º

FINCAS JAUME. Avda. Alejandro Roselló, 80. Alquiler piso nuevo amueblado 3.000 ptas. (12)

VENDO terreno 7.300 metros Pont d'Inca, apropiado para fábrica; luz y agua. Telf. 53778. (15)

VENDO piso a estrenar, tres dormitorios y ascensor. calle Reyes Católicos. Informes: 34362. (13)

**VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**

en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 100.000 pesetas. Informes: De 1'30 tarde a 10 noche: Calle General Ricardo Ortega núm 11 bajo.

**CHALETS Y OBRAS EN GENERAL**

Construcciones a tiempo record y a precios competitivos. — Consultémoslo y le facilitaremos sin compromiso amplios detalles y primeros estudios. TELEF. 22632 (horas de oficina).

**SOLARES Y TERRINOS**

OCASION! Solares desde 250 m2 a 450 ptas, m2. Grandes facilidades. RAMIS. Plaza Mercedarios, 18. (14)  
 VENDO solar en Ca'n Pastilla, 590 m2, Tel. 60239. (10)  
 JUNTO Avenidas, local y dependencias, más de 1.000 m2, edificados (llaves en mano) Vendo, facilidades. RAMIS. Plaza Mercedarios, 18. (18)  
 VENDO huerto 8 cuarteradas, agua abundante, electricidad, con naranjos, carretera Inca a Muro. Antillón, 159, 1.º. Palma. 7 a 9'30 tardes. (21)



**PERDICES PARA REPOBLACION.**

Disponemos: PAJARERIA ARNAIZ. — Vía Roma, 24

**AUTOMOVILES**

ATENCION: Sólo por 300 ptas. alquien un immejorable Seat 600, kilometraje ilimitado, seguro todo riesgo incluido. Autos FALCON. Tel. 53141.  
 PARTICULAR a particular vendo Wolsley como nuevo. Informes: Tel. 50217. (10)

OCASION: P.T.W. 9.000 pesetas, Garage ESTELA. Vivero. (10)  
 GARAGE VERDERA. Ramón Muntaner, 6. Seats 600 varios; Seat 1.400 especial; Fiat 1.900; Sinca Aronde; Citroën 2 C.V.; Hillman sport. (20)

GARAGE COLISEO (Junto Pza. Toros). 1.400 C bico. lor; 1.400 A negro, radio; 2 Seats 600; Dauphine con radio y Topolino último modelo, Facilidades. (23)  
 GRUAS SALA. Informes en Manacor, 23-25 Teléfonos 12052 y 14953. (11)

GARAGE 600 metros cerca carretera Manacor. Algui. lo con o sin instalación. Informes: IMPACTO, S.A. Vallori, 2. Palma.  
 VENDO camiones usados: Pegaso, Ford y Chevrolet. Informes: Marqués de Fuensanta, 14-22. (13)  
 OCASION: Vendo «Seat 600», buen estado. Verlo, calle Joaquín María Bover, 63. (12)

GARAGE GARAU. — INCA. General Godeb, 61. Seats 600; Seat 1.400; Dauphine; 4-4; Ford Zodiac; DKW; coches baratos; Siata sport. (20)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo Rivera, 18: Vendo con facilidades Dauphine; Seat 600 varios colores; Citroën HP.; Citroën furgoneta, Renault 4-4. (23)  
 VENDO Seat 600 D, P.M. Informes: Pl. Mayor, 46.  
 VENDO Seat 1.500 y 600-D facilidades pago. Teléfono 60252. (10)

VENDO Seat 600 D y 1.400 C buen estado. Informes: Garage Canals, Palma No. va. (14)  
 GARAU AUTOMOVILES: Vendo sin estrenar Seat 1.500 y 600-D. Garage Balma. B. Estada, 126. (15)

VENDO Seat 1.400 C, M-327.053, recién encamisado ajustado, pintado. Garage TEVER. Vasco de Gama, 9. Telf. 33689. (20)

VENDO motor de camión Dodge Carnero en perfecto estado de funcionamiento y toda prueba, por haber cambiado. Juan Alcover, 154. (20)

VENDO 2 «600» P.M.; Bakar con motor matagás, Héroes de Manacor, 249. Garage Jaime.  
 VENDO 1.500 como nuevo y Chevrolet muy barato y buen estado, cambios y facilidades de pago. Patronato Obrero, 59. (15)

PARTICULAR vendo 600 P.M. semi-nuevo. Patronato Obrero, 59.  
 GOGGOMOBIL, P.M. buen estado. 25.000 kms, Teléfono 52166. (10)

PARTICULAR vendo Seat 800 modelo 4 puertas, P.M. nuevo. calle Serífia, 20, 1.º Telf. 12901. (15)

**coansa**

Capitán Salom, 13. — Teléfono 53333. — Automóviles compra y venta MOTORES MAKINOS VOLVO PENTA, interiores y tuerca bords Diesels desde 1 a 400 H.P.; botes y lanchas en poliester y madera Remolques y bombas de achique eléctricas 1.500 y 600, nuevos y usados; equipos Bendix Marine FACILIDADES PAGO

**TRASPASOS**

SE TRASPASA panadería con facilidades. Teléfono 51771. (10)  
 TRASPASO pensión centr. quísima. Ocasión SANMARTIN Pl Mayor 48 1.º

TRASPASARIAMOS en casa, calle primer orden Teléfono 25773. (10)  
 TRASPASO peluquería señoras con vivienda. Fábrica 22. Santa Catalina. Palma. (10)

TRASPASO bar con vivienda, calle 129, núm. 2. Plaza Mediterráneo. Terreno. (11)

TRASPASO local preparado para cualquier negocio. Renta antigua, Plaza San Francisco Javier, 17 (La Soledad). (15)

**TRASPASO**

HOTEL CENTRICO 47 plazas. SANMAR TIN. Pl. Mayor, 48

OCASION: Por no poder atender vendo o cambio por vivienda o solar negocio venta licores y pastelería. Informes: LAMAS. Plaza España, 88, 2.º. (23)  
 SE TRASPASA en Palma bajo de 200 m2., para industria, con fuerza motriz. Alquiler 2.500. Informar: Telf. 33257. (18)

COLMADO 500 alquiler, esquina 2 calles. San Pedro, 4. (10)

TOMARIA tienda en alquiler o en traspaso en Pagueira. Escribir núm. 42.334, esta Administración. (14)  
 NO PUDIENDO atender traspaso perfumería. Teléfono 51435, de 2 a 4'30. (11)

TRASPASO local comercial frente hotel. Precio interesante. Informes: Murillo, 3. (10)  
 TRASPASO perfumería estupenda situación. Teléfono 17535. (10)

SE TRASPASA tienda souvenir bien situado, por cambio residencia. Teléfono 31176. (12)

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Vendo en Esporlas, solares de 160, 500 y 1.000 m2., con depósitos agua, 33.000 litros, cobrera ría en varios años.

**VENDO**

pisos 3 dormitorios, casi terminados. Ver los en Obispo Maura, 172.

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. En km 4 Carretera Puigpuent vendo de 20 a 40.000 m2, terreno, facilidades.

**VENDO**

Pisos 3 y 4 dormitorios en S. Ramón y Cajal, núm. 9.

**EL DR. KILDARE**

POR

**KEN BALD**

(120)

**KEN BALD**

(120)



**BOLSIN DE TRABAJO**

**DEMANDAS**

(2.826) **BAR ESTADIO** necesita aprendiz de bar. Informes: Rafael Rodríguez Méndez 58. (10)

(2.807) **SEÑOR** solo necesita sirvienta con informes. Telf. 31416. (10)

(2.851) **EMPRESA** importante ramo del automóvil, necesita administrativo con práctica en ficheros, computadoras, existencias y almacén. Servicio militar cumplido. Reserva absoluta para colocados. Escribir de puño y letra al Apartado núm. 592. (31)

**(2842) SE NECESITA** aprendiz para oficina de empresa eléctrica. Informes: Calle Sto Domingo, 44. (10)

(2.882) **FILADORA** se necesitan aprendices (10)

(2.829) **RESIDENCIA SAN LUIS**. Se necesitan botones. Veri, 9. (10)

(2.810) **NECESITASE** ayudante secretaria joven cuatro horas mañanas. Teléfono 11983. (10)

**(2830) Artículos Peluquería Señoras**  
CASA IMPORTANTE DEL RAMO, BIEN INTRODUCIDA Y CON CLIENTELA, NECESITA CORREDOR DINAMICO, PARA LA PLAZA DE PALMA. SUELDO COMISION Y PRIMAS. PREFERIBLE CONOZCA EL ARTICULO. PLENA RESERVA PARA LOS SOLICITANTES. — INFORMES: ESTA ADMINISTRACION.

(2.840) **MINERVISTA** imprenta urge, buen sueldo y horas. Telf. 53866. (10)

(2.786) **SE NECESITAN** oficiales Planchistas y encargado para Sección Pintura Automóviles calle Pérez Galdós núm 64-68. Teléfono 25029. (10)

(2.881) **CRISTINA MODAS**. Se necesitan primeras oficiales ayudantes y aprendizas para taller modistería, trabajé todo el año. **CRISTINA MODAS** Jaime III, 37 entlo. Teléfono 15879 y Oficina Colocación (27)

(2.847) **SE PRECISA** muchacho 14 a 16 años para mozo droguería. Informes: Casa Juliá Plaza San Antonio 66. (17)

(2.833) **SE PRECISA** oficial planchador, medias oficiales y aprendices en Sastrería Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1º. Teléfono no 14820. (10)

(2.781) **SE NECESITA** oficial tornero primera o segunda para llevar máquinas rectificadas cigüeñales Luis Masmiel, calle Héroes de Manacor 101. (19)

(1.825) **CHICO**, para aprendiz y recados, necesita Sastrería Garau. San Nicolás, 40. (11)

(2.809) **MEDIO OFICIAL PLANCHISTA** y aprendiz **MECANICO**. Precisa OSSA LAMBRETTA. Honderos, 57. (12)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

(2.832) **SE NECESITA** operario fontanero de primera, Hijos de J. Planas Bosch, S. A. calle José Rover Motta, núm. 30 al 34. (21)

(2.844) **SE NECESITA** chófer de 2ª, aprendiz de 14 años y repartidores periódicos de 2 a 6 de la tarde. Informes: Gilabert de Centellas, 23. LA VAN GUARDIA. Telf. 22602. (29)

(2.779) **HOTEL DE MAR**. Necesita pintores, camino Illetas, Telf. 31846. (10)

(2.831) **PELUQUERIA GRACE**. Plaza Conquista, 1, necesitan dos aprendizas. (10)

(2.825) **PELUQUERIA CANELLAS**, necesita oficial y media oficial, calle Hostales, 46. (10)

(2.767) **IMPORTANTE** empresa precisa señorita práctica en mecanografía, correspondencia y archivo. Preferible con conocimientos contabilidad. Suelo según aptitudes. Dirigirse a Plaza España, 102, de 12'30 a 1'30. (28)

**★ 2839 - DIBUJANTES PUBLICITARIOS**  
Precisamos creadores y originalistas. ARIES PUBLICIDAD. — San Miguel, 72, 4º.

**★ 2828 - IMPORTANTE EMPRESA**  
necesita VARIOS BOTONES, edad máxima dieciséis años, para capacitación e ingreso en plantilla administrativa Pago estudios. Jornada intensiva todo el año. Escribid a mano detallando edad, estudios, trabajos realizados y condiciones familiares. Empresa encargada de la selección: C. O. C. S. A. San Miguel, 3. — PALMA. — Telf. 12384.

**★ 2856 - OFICIALES Y MEDIO OFICIALES MODISTERIA.**  
SE NECESITAN EN: TEJIDOS SALAS.

(2.767) **IMPORTANTE** Empresa de Ceguros precisa administrativo práctico en la materia. Suelo según aptitudes. Dirigirse a Pía o España, 102, de 12'30 a 1'30. (25)

(2.861) **SE NECESITA** recepcionista hablando inglés y francés, inútil sin referencias. Hotel VILLAMIL. Paguera. Tel. 1. (15)

(2.867) **CARPINTEROS** profesionales, con buena retribución, se necesitan, presentarse en Avenida Conde Sallent, 77, de 12 a 13 horas. (18)

(2.835) **INTERESAN** operarios de 1ª y 2ª especializados. Taller Oro y Plata. San Miguel, 73. (14)

(2.865) **AGENCIA DE VIAJES** necesita secretaria escribiendo inglés y alemán, preferible flamenco y holandés. Trabajo todo el año. Telf. 16651. (19)

(2.860) **SE NECESITA** chica en Charcutería Arguá. General Mola, 31. Teléfono: 23448. (11)

(2.866) **SE NECESITA** mecánico con carnet de segunda especializado en Seat o coches. Informes: Garage Canals, Palma Nova. (17)

**CAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

**★ 2857 - ELECTRICISTA OFICIAL 2.ª**  
PREFERIBLE CARNET CONDUCIR TURISMO. PRESENTARSE TARDES DE 6 a 7'30 H. LLOMPART TOMAS Avda. Graf. Primo Rivera, 1 al 5.

**★ 2850 - BOTONES**  
PRECISAMOS EN: ZOPPAS IBERICA, S. A. Dirigirse a: CALLE BLANQUERNA, 159.

**★ (2850) Señorita auxiliar administración**  
CON MECANOGRAFIA, precisamos en: ZOPPAS IBERICA, S. A. Dirigirse a: CALLE BLANQUERNA, 159.

**OFERTAS**  
JOVEN 20 años, mañanas libres ofrece para trabajo en taller radio y TV. o cualquier otro trabajo, amplia cultura. Teléfono 16210. (21)

**TAPICERO** a domicilio, trapeos, fundas y cortinajes. Razón: Telf. 23279. (10)

**TAPICERO** a domicilio. Teléfono 53861. (10)

**OFRECESE** maître hotel o restaurante. Amplia experiencia profesional, inglés, francés, máximas referencias. Escribid: 55511, esta Administración. (16)

**MOTOCICLETAS**  
VENDESE vespa buen uso. Teléfono 13697. (10)

**COMPRAS**  
COMPRAR puertas muebles y trastos viejos. Alfarría y Isla 1574 y 25194

COMPRARIA comercio o industria. Escribir número 55529, esta Administración. (10)

**ARRIENDOS**  
SE ALQUILA PISO amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, etc., teléfono, ascensor, mucho sol. Informes: calle Padre Bartolomé Pou, 128. Portería. Palma. (23)

ALQUILO piso céntrico, cuatro dormitorios, sala, comedor, baño, aseo, cocina. Telf. 24820. De 4 a 6. (16)

ALQUILARIA hotel o pensión. Telf. 16572. (10)

ALQUILO piso amueblado en San Agustín, terrazas, vista al mar. Tel. 31416. (12)

NECESITAMOS alquilar primer piso sin muebles para oficinas y vivienda alrededores Terminal Iberia, preferible dentro calle Luis Salvador. Llamen por favor teléfonos: 52059-51997. (23)

DESEO piso amueblado hasta 3.000, temporada invierno, condiciones Teléfono 60099. (10)

NECESITAMOS viviente amuebladas Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Thomás 51 (11)

PROPIETARIOS. Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás 51.

ALQUILO bar. Traspaso bar. San Agustín, 42. (10)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles CARDELL Plaza San Antonio 65

ALQUILO chalet amueblado en Amapecer; 3 habitaciones, nes, garage, jardín, etc. Informes: Omos, 23.

TOMARIA tienda en alquiler o en traspaso, en Paguera. Escribir número: 42.334, esta Administración. (14)

PISO con muebles 200 m. Jaime III. Informes: San Isidoro, 20. (10)

ALQUILO almacén 100 m2. travesía calle Fátima. Teléfono 32770. (10)

ALQUILO precioso ático 3 dormitorios sin muebles y apartamentos amueblados desde 2.000 ptas. Finca Riera Jaume. Conde Sallent, 47.

APARTAMENTO todo confort, calefacción central. Santa Rita, 17. Terreno. Telf. 30467.

EN LA PRENSA, se alquila local completamente terminado para peluquería. Informes: 21007. (12)

LOCAL cerca Bar Gilell. Alquil. Apto para taller o pequeño almacén de 150 m2. Entrada furgonetas o motocicletas. Informes: Vallori, 2, 1º, izquierda. Oficina. (17)

ALQUILO APARTAMENTOS máximo confort. Garage calefacción. Calle 2 Mayo Arbons Pizá. Velázquez. 18. Telf. 21737. (15)

DESEO local reducido en calle muy céntrica, para negocio. Escribir: Apartado Correos, 542. (13)

APARTAMENTOS amueblados confort, 1.000 pesetas al mes por persona. De lujo 1.500. Telf. 32236. (14)

NECESITO local aproximadamente 100 m2. Alquil por unas 6.000 mensuales. Fincas ALEIX. Plaza Ras-trillo, 9, 2º. (13)

SE ALQUILA espacioso local en calle Bartolomé Pou. Para informes: Obligado Maura, 56, A, B. De 6 a 7. (19)

SE ALQUILAN pisos amueblados, situación tranquila, soleado, confort. Teléfono 33263. (10)

SE ALQUILA amplio chalet amueblado, Calamayor, 3.000 mensuales, 3 habitaciones, baño, más datos: Telf. 33257. (14)

SE ALQUILA espléndido piso amueblado con teléfono, junto Avenida Jaime III, propio oficinas y vivienda. Telf. 12365-24970. (18)

CEDÓ habitación matrimonio derecho cocina, comedor, céntrico, calefacción. Telf. 13438. (10)

PARTICULAR habitación dos camas o pensión completa. Bartolomé Pou, 129, 4º, 2ª. (12)

ALQUILO habitaciones calle Gater, 9, travesía San Miguel. (10)

SE ALQUILAN habitaciones independientes. calle Soldado Soberats Antolí, número 77. (Camp Redó). (12)

ALQUILO habitación caballeros. calle Vista Alegre, 19, bajos. (10)

HABITACION ofrezco dormir caballero. Informes: Fons y Gallarza, 106, 2º. (10)

SE ALQUILAN dos habitaciones juntas o separadas, con derecho a cocina, baño y comedor. Informes: Telf. 51018. (17)

NECESITA ustec comprar, vender alquilar traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios cuanto desee rápido y económicamente

**VARIOS**  
BLANQUEO, pintura FUR, Casa Pepe. San Magín teléfono 30034. (10)

BUSCO socio para lavandería tintorería. Razón: Ruis Alda, núm. 25, 7º. (11)

PROBLEMA resuelto, rápidos viviendas prefabricadas económicas, procedentes casa americana. Vendedora directa, entregadas cuarenta días. Escriban dando dirección, recibirán información detallada. Héroes Manacor, 366. Apartado 793.

MAESTRO DE OBRAS, en cualquier sitio en la isla, hago obras y reformas, condiciones a convenir. Telf. 26262. (18)

**★ FONTANERO**  
Reparaciones e instalaciones urgentes. Informes: Telf. 34559

**HIPOTECAS**  
PRESTAMOS hipotecarios concedemos todas cuantías, buenas condiciones. BELIRAN Velázquez 3

DISPONGO de 50.000 a 1.000.000; 1.600.000 a 5 millones pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita Caimari, 35, 1º, 4ª, de 12 a 2. (25)

**HABITACIONES**  
CASA PARTICULAR céntrica ofrece habitación o pensión completa, trato familiar. Telf. 23869. (13)

OFREZCO habitación, baño, sol, Concepción, 80 (Lechería). (10)

ALQUILO 2 habitaciones céntricas para matrimonio, chicas o chicos. Teléfono, ducha, trato particular. Huertos, 8, 2º, izquierda, travesía Vía Roma, Telf. 14724. (22)

AJUSTAREMOS a moda actual su traje abrigo usado MARQUES (sastre). Paseo Generalísimo 76, 1º, 1ª (Borne)

GANE HASTA 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Compramos producción altos precios. Escribid a: «MONTBLANC» Avda Generalísimo núm 281 bis. BARCELONA-13. (32)

CELLER «SA CANOVA». Campos. Frente Farmacia. Se come bien. (10)

INTERESA invertir dinero en operación con sociedad, industria o comercio. Escribid Apartado Correos 542. (14)

LENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

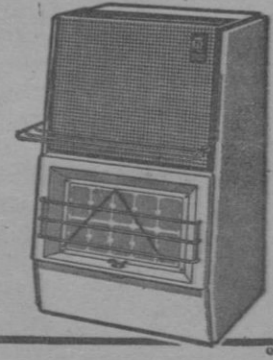
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO.**



Estufas FAR

Unicas estufas con:

- 4 intensidades de calor, regulables a voluntad.
- La más alta potencia calorífica (hasta 4.000 Kcal/hora) no alcanzada por ninguna otra estufa.
- La más baja regulación de potencia (sólo 800 Kcal/hora) para combinar el confort con el ahorro.
- y al precio módico de una estufa corriente: 3.500.- Ptas.



PRESTIGIO EUROPEO

**RADIO BORNE SAN MIGUEL. 135 TEL. 27540 - (5 LINEAS)**

DISTRIBUIDORES:  
PALMA. — Establecimientos Andrés Buades Joaquín Moden (Camp Radó) Eléctrica Matas (Palma)  
ALCUDIA. — Antonio Nicolau  
ARTA. — Antonio Nebot  
ANDRAITX. — Juan Palmer  
BINISALEM. — Pedro Bibiloni  
FELANITX. — Mateo Bennasar  
IBIZA. — Casa Matá  
INCA. — Mercurio  
LA PUEBLA. — Jerónimo Bennasar

LLUCHMAYOR. — Damián Oliver  
MAHOR. — Rafael Rosselló  
MANACOR. — Almacenes Muntaner  
PONT D'INCA. — Gaspar Jaume  
PORRERAS. — Miguel Barceló  
SANT JORDI. — Damián Malmó  
SANTA MARGARITA. — Rafael Payeras  
SANTANYI. — Juan Oliver  
SINEU. — José Tarongí  
SOLLER. — Radio Borne  
SON SERVERA. — Jaime Sard

**Ferretería Albertí, S. L.**

Cerrajería — Herrajes — Herramientas — Enrejados — Telas Metálicas — Puntas — Tornillos y Tirafondos — Pinturas y Pinceles — Plásticos

LES OFRECE Y RECOMIENDA:  
Estufas a petróleo ULTIMA NOVEDAD  
Estufas, Cocinas y Frigoríficos «FAGOR»  
Vidrios VERECO — JENA — DURALEX — PYREX  
Batería de cocina en ACERO INOXIDABLE  
Plásticos «DURLON»  
Guías cortina KLEIN a medida  
Infinidad de artículos para su MESA, su COCINA, y su HOGAR

Y ADEMÁS:  
AUTENTICA INNOVACION en enrejado plastificado inoxidable para Cerca de Chalets, Jardines, Solares, etc en colores Verde y Amarillo y medidas 0'65, 0'90 y 1'20 m. Géneros todos de excelente calidad, presentación y precios interesantes

Central: Sindicato, 62  
Sucursal: Avda. Alejandro Rosselló, (Esquina Héroes de Manacor)

**PASTILLAS KUKKI**

para su hernia  
TENEMOS SU APARATO  
**CASA CODINA**  
JUNTO AL BORNE

Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA



CLUB UNIVERSITARIO

**HOY GRAN FIESTA UNIVERSITARIA**  
 Tal como habíamos anunciado, hoy tarde a las 6 y media tendrá lugar en el Club Universitario una gran fiesta extraordinaria, organizada por el tercer curso de profesorado Mercantij de la Escuela de Comercio.

Su finalidad es recaudar fondos para el viaje de fin de curso. Para que la fiesta sea verdaderamente extraordinaria, se han preparado una serie de juegos y concursos con los que proporcionará un rato verdaderamente agradable a los asistentes, al final se otorgarán una serie de originales y valiosos premios a las parejas ganadoras.

Además la fiesta contará con la presencia de unas cuantas orquestas de música moderna que de seguro agradarán a los jóvenes.

*Películas de estreno*

RIALTO - ORIENTAL - DORADO

«LA HIJA DE SOLIMAN»

Nacionalidad: franco-italiana  
 Director: Remigio del Grosso.  
 Guión: Remigio del Grosso.  
 Fotografía (en Techniscope y Eastmancolor): Michele Brizzi.  
 Música: F. Lavagnino.  
 Decorados: Antonio Visone.  
 Segunda unidad: Georgio Capilla.  
 Intérpretes: Yoko Tani, Ettore Manni, María Grazia Spina, Roland Lasavre, Joe Robinson, Akim Tamirof, Tom Fellegli.  
 Duración: 82 minutos.

Un motivo histórico —la batalla que alejó a los tártaros de Europa— una historia de amor entre la hija de Solimán y un príncipe polaco; la fe cristiana triunfante frente al Islam y aventuras al modo y manera italianos y uno de cuyos héroes, como no podía ser menos, tiene una fuerza extraordinaria.

La única variante de esta película, respecto de otras de la misma procedencia, es el motivo religioso que sustituye el consabido del grito de libertad contra la tiranía que es el corriente no sólo en las películas inspiradas o derivadas de la mitología sino incluso en las que tienen una base histórica aunque esta sea leve.

Grandes planos generales con amplio despliegue de caballería; vistosos uniformes, crueldades, desafíos y aquí algo menos de odio, de sed de venganza y de erotismo, lo que hace a «La hija de Solimán» un film más verdaderamente apto para menores que otros del mismo estilo.

Ni mejor ni peor que otras, está construida en su parte mecánica sobre la misma fórmula y es indudable que el color, la pantalla ancha y la música que subraya los momentos más dramáticos, la hacen bastante más digerible de que si nos fuera presentada en blanco y negro y pantalla normal.

ASTORIA

«ORDEN: F.X. 18 DEBE MORIR»

Nacionalidad: franco-española. — Director: Maurice Cloche. — Guión: Christian Plume, Joaquín Bollo, Maurice y Odette Cloche. — Fotografía (en Eastmancolor y Cinemascope): Juan Julio Baena. — Música: Eddie Barclay. — Decorados: Robert Gordan. — Intérpretes: Amadeo Domenech, Jonny Claire, Margit Kocsis, Christine Gaioni, Lorenzo Roblero, Claude Cervat, Beni Deus, Roberto Camardiel, Lucía Amrem.  
 Duración: 90 minutos.

Coplán es otro héroe al estilo de James Bond, Leny Cautión, etc. etc. Que sus películas tengan el mismo éxito que las del Agente 007 depende de los medios puestos en juego —algo muy importante en estos films—, y de la inteligencia del director, de la personalidad del actor principal y de la belleza de las mujeres que aparecen en papeles más o menos episódicos, más que para nada para alegrar la cosa.

«Orden: F x 18 debe morir» ha sido dirigida por Maurice Cloche, un realizador que se hizo famoso con películas religiosas y de cierto «mensaje» y que como «metteur en scene» de historias de acción se muestra correcto sin llegar a igualar a especialistas como Terence Young, Guy Hamilton y hasta André Hunebelle, su paisano, con más horas de vuelo en el género.

El intérprete es un tipo aprovechable, una especie de mono guapo que encaja con el personaje; sus colaboradores saben pegarse a base de bien y desde luego conocen todos los trucos de la lucha. Hay aparatos curiosos y las chicas, como elemento decorativo no están mal. La historia tiene este acre de las novelas de agentes secretos en las que importa la acción más que la trama y tiene el aliciente de haber sido rodada en Mallorca, en Formentor, cuevas de Campanet y escondidos lugares de nuestra isla filmados en color y Cinemascope.

Suceden muchas cosas entre puñetazo y puñetazo, muerte tras muerte y su poquito de «ser» para aderezar este film que a pesar de ser España país coproductor tiene todo el sello del cine de acción francés.

CINEFILO

Tabletas de ORO en Palma de Mallorca



La señorita María Asunción Llambés después de recibir la tableta de oro que le correspondió en el primer sorteo CRUNCH ORO, celebrado el pasado día 18 de octubre.

La señorita Llambés, no puede disimular su gran alegría al tener ya en sus manos la tableta CRUNCH DE ORO. ¡Oro puro de 18 quilates! No es para menos...

La afortunada ganadora, vive en Palma de Mallorca, Plaza Weyler, núm. 4 y compró la tableta de Chocolate CRUNCH que le proporcionó el premio en el establecimiento de la Plaza Santa Catalina Thomas, núm. 33, cuya propietaria es doña Margarita Frau. Para conseguirla, rellenó una de las tarjetas adjuntas a las tabletas de Chocolate CRUNCH, remitiéndola por correo, sin sello.

Y al igual que la señorita María Asunción Llambés, alégrese también todos los consumidores de Chocolate CRUNCH, pues aún quedan muchas tabletas de oro por repartir.

EL PROXIMO DIA 23 DE NOVIEMBRE SE CELEBRARÁ UN NUEVO SORTEO DE CRUNCH ORO. Al comprar Chocolate CRUNCH Nestlé, saboreelo con placer... ¡mucho suerte en el próximo sorteo!

¿Por qué Luisita se hizo pasar por LUIS?



Una divertida comedia de «chico» y «chica»

HOY

LIRICO BALEAR PROGRESO

Las más divertidas y emocionantes super-aventuras



JEAN MARAIS  
 MYLENE DEMONGEOT  
 LOUIS DE FUNES  
 EASTMANCOLOR  
 FRANSOPE  
 DIRECTOR: ANDRE HUNEBELLE

¡NO SE LA PIERDA!  
 De complemento VUELVE SAN VALENTIN con Jorge Rigaud

TOLERADO MENORES

En el LIRICO la segunda sesión de MAÑANA será NUMERADA.

Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 5



ROCIO DURCAL

MAS bonita que ninguna

LUIGI GIULIANI GRACITA MORALES  
 DIRECTOR MARIA LUISA MERLO  
 LUIS CESAR AMADORI

Una película alegre, juvenil, dinámica, musical!

Palacio AVENIDA

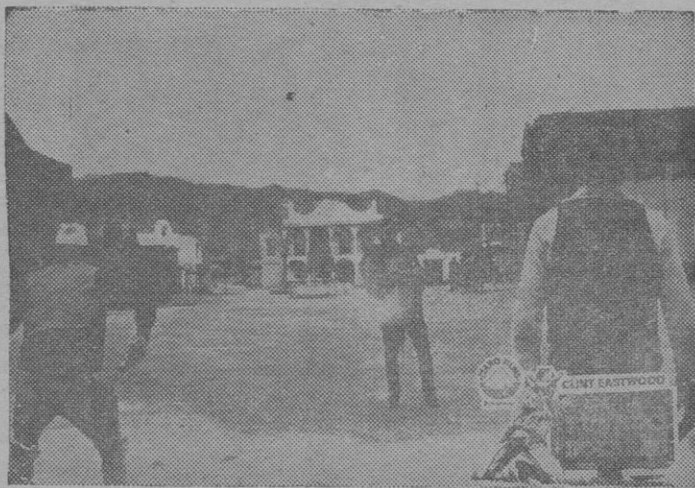
Risa... Risa... Risa...  
 JERRY CALAMIDAD

TECHNICOLOR

COMPLEMENTO:  
 LA NUEVA CENICIENTA  
 (Aut. mayores 14 años)  
 Mañana sesiones numeradas

ULTIMOS DIAS

Por un puñado de dólares



Complemento:  
**CITA EN LAS VEGAS**  
 Cinemascope - Color  
 con ANN MARGRET

Hoy desde las 3 y mañana de 12 a 1, venta de localidades NUMERADAS para la SEGUNDA función del DOMINGO



**ESPECTACULOS**

**CINES**

**ACTUALIDADES:** Desde las 3:30 sesión continua «EL PIRATA NEGRO» Ricardo Montalban, Vicente Price, TotalScope, NO-DOS A Y B ósea 1.191 corrida benéfica en Chinchón Católica en el salto de Torreón del Rubio IMÁGENES núm 1.085 Del folklore al ballet (Tolerado, menores).

**AUGUSTA**

Desde las tres «UN VANQUI EN EL HAREN» y «UN EXTRAÑO EN MI VIDA»

**ASTURIA** — Desde las 8: «ORDEN: F. K. 18 DEBE MORIR» con Ken Clark y Margit Kocsis y «CUIDADO CON PAPA» (May 18 años).

**AVENIDA (Refrigerado)** — «JERRY CALAMIDAD» con Jerry Lewis «LA NUEVA

**CENICIENTA»** con Marisol y Antonio (May. 14 años).

**BALEAR** — Desde las «FANTOMAS» con Jean Marais y Mylene Demongeot y «VUELVE SAN VALETIN» con Jorge Rigaud (Tol. Menores).

**BORN (Climatizada)** — «LA CONQUISTA DE UN IMPERIO» con Anthony Quinn y «ESA PICARA PELIGROSA» (Aut. Mayores).

**CAPITOL** — Desde las 3:15 «EL SECRETO DE USWANS-52» (Van Johnson y Vera Milles) — «ODIO EN LOS BOSQUES» (Agtador) Aut. mayores de 18 años

**FANTASIO** — Desde las «EL VALLE DE LA VIOLENCIA» y «EL TREN DE LAS 4:50»

**DURADO** — Desde las 3:30 «LA HIJA DE SOLIMAN»

**cartelera de ESPECTACULOS**

y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).

**HISPANIA** — Desde las 3:15 «EL SECRETO DE USWANS-52» (Van Johnson y Vera Milles) — «ODIO EN LOS BOSQUES» (Agtador) Aut. mayores de 18 años

**LIRICO** — Desde las 3:15 «FANTOMAS» con Jean Marais y Mylene Demongeot y «VUELVE SAN VALETIN» con Jorge Rigaud (Tol. Menores).

**METROPOL** — Desde las 8: «EL TREN» (Burt Lancaster) y «EL ULTIMO RENOCERONTE» (May 18 años).

**MODERNO** — Desde las 4: «EL VALLE DE LA VIOLENCIA» y «EL TREN DE LAS 4:50».

**ORIENTAL** — Desde las 4: «LA HIJA DE SOLIMAN» y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).

**PROGRESO** — Desde las 4: «FANTOMAS» con Jean Marais y Mylene Demongeot y «VUELVE SAN VALETIN» con Jorge Rigaud (Tol. Menores).

**PRINCIPAL** — Desde las 3:15 «POR UN PUÑADO DE DOLARES» y «CITA EN LAS VEGAS»

**PROTECTORA** — Desde las 3: «UNA REINA PARA UN

**CESAR»** (Cleopatra) y «VIVO O MUERTO» (May. 18 años).

**RIALTO** — Desde las 3:30: «LA HIJA DE SOLIMAN» y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).

**RIVOLI** — Desde las 3:30: «PRIMERA VICTORIA» (John Wayne Kirk Douglas Patricia Neal Tom Tryon, Paula Prentiss, Brandon de Wilde, Jill Haworth Dana Andrews y Henry Fonda) (Aut. May. 18 años).

**VICTORIA** — Desde las 4: «LA HIJA DE SOLIMAN» y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).

**SALAS DE FIESTAS**

★ **CABALA** (Hote. de la mudaina) — Tarde y noche: Baile

★ **CALIFORNIA DANCING** (Hote. California) Terreno — Baile todas

las noches

★ **CASA VALLES** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **CHUMBO** (Hote. Pireo), bailes y atracciones

★ **CALAMAYUK** — Todas las noches: Baile

★ **JARTAN'S CLUB** — Noche: Baile y atracciones

★ **MONTECRISTO** — Noche: Folklore español

★ **ORFEO** (Hote. de Mar), Tarde y noche: Baile

★ **TAGOMAGO** «La boîte de «Los Valdemosas» Todas las noches: Baile y atracciones

★ **SESAMO** — Noches: Baile y atracciones

★ **TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atracciones

SOLO UNA GRAN FABRICA PRODUCE ARTICULOS DE GRAN CALIDAD



si desea una BUENA lavadora, adquiera

**HOOVER**

40 AÑOS DE EXPERIENCIA EN BATERIAS DE COCINA borde vuelto y reforzado LIGERA. RESISTENTE. FUNCIONAL. . . . y cómo conserva el calor



Otro acierto de... *Manufacturas Metalicas Madrilenas*

DELEGACION REGIONAL DE VENTAS: Piza. Cataluña, 9, Tel. 2 22 27 68 - 2 31 63 65 - BARCELONA

**OLIVETTI TEKNE 3**



Es la máquina de escribir eléctrica distinta, por su cinemático, de todos los modelos tradicionales; es la máquina que exalta al máximo las ventajas de la escritura eléctrica: perfecta uniformidad, copias nítidas, economía de tiempo, coste y trabajo. Tanto la estructura como la forma de la Tekne 3 son propias de una máquina resistente, de funcionamiento seguro. Es la máquina que, debido a su capacidad normal de 840 pulsaciones al minuto, desafía a las más rápidas mecanógrafas. La inclinación mínima de su teclado facilita la postura más cómoda y natural de las manos. Diversos controles automáticos previenen las equivocaciones más frecuentes de la mecanógrafa. La Tekne 3 es la nueva máquina de escribir eléctrica: escribiendo con ella se convencerá.

**UNA NUEVA MAQUINA OLIVETTI**

CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA: Francisco Salas Fos - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074

UN FILM DE **INGMAR BERGMAN**



**EN EL UMBRAL DE LA VIDA**

Impresionante, por su realismo. Sobrecogedora, por su crudeza. Apasionante, por su humanidad.

**LUNES, MARTES, MIERCOLES y JUEVES únicamente en SALA AUGUSTA**

(Aut. mayores de 18 años)

UN FILM DE **BILLY WILDER**



Esta reposición fuera de serie le «endulzará» previamente el efecto de **INGMAR BERGMAN**

RISAS, LAGRIMAS, ACCION... ¡ALGO SUCEDE CADA NOCHE EN **EL APARTAMENTO**



JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE



Los cochecitos para su bebé  
**JANE y VEDETTE**  
Los encontrará en **CHIQUITO**  
AVDA. JAIME III. 72

★ UNA SATIRA  
HUMORISTICA  
EN 3 ACTOS...

★ .. DOS EN CASA  
Y EL 3.º EN EL  
CEMENTERIO!

# «Me vaig casar amb una santa»

de MANUEL PICO

PROXIMO ESTRENO  
DE TEATRO MALLORQUIN POR

## Compañía ARTIS

EN

TEATRO PRINCIPAL

## Esta noche en «OLE»

NUEVA ACTUACION DE ASPIRANTES AL CONCURSO «LA OPORTUNIDAD»

Semana a semana va aumentando el interés por presenciar las sesiones del concurso para artistas noveles «La oportunidad» que ha organizado la dirección de la sala de fiestas «Olé».

En la tercera sesión del concurso, la que debe tener lugar esta noche e jurado ha decidido que actúen los siguientes aspirantes al premio de 10.000 pesetas.

Antonio Segura, cantautor flamenco.  
Emilio Requena, cantante moderno.

Manuel Solís, cancionero.  
José Martínez, acordeonista.  
y Rosita, estilista de la canción.  
Como ya es habitual en este concurso «La Oportunidad», la presentación de los artistas correrá a cargo de B. Salleras, el popular «Ditto».

Otra velada alegre y simpática, la que se prepara para esta noche en «Olé» donde como es norma actuarán dos destacadas orquestas que harán las delicias de los que gustan del baile.

### JUVENTUDES MUSICALES

## Hoy, recital del barítono Francisco Chico

Hoy, sábado, a las 19'30 Juventudes Musicales presentará en los Salones del Hotel Jaime I, al barítono español, Francisco Chico, que será acompañado al piano por Mr Justin Harve, titular de la New South Wells State Opera de Sidney - bajo el siguiente programa:

Judas Macabeo	Haendel
Iphigenie auf Tauris	Gluck
Las Estaciones	Haydn
Die Ehre Gottes in der Natur	Beethoven
Litanei	Schubert
Ich grolle nicht	Schumann
Erhebung	Schonberg
Canciones Populares	Falla
Canço del Grumet	Toldrà

II  
Don Juan  
Deh vieni alla finestra  
Fin ch'an dal vino Mozart  
La flauta mágica  
Der Vorgelfanger bin ich ja  
Ein Madchen oder Weibchen Mozart

Las Bodas de Figaro  
Non piu andrai  
Se vuol ballare signor contino  
Mozart  
Mozart  
Mentre ti lascio  
Mozart

## TEATRO PRINCIPAL DOMINGO, DIA 7 DE NOVIEMBRE I FESTIVAL DE MUSICA MODERNA

ORGANIZADO POR LA CONGREGACION MARIANA PARA SUS SECCIONES BENEFICAS  
PRESENTAN LAS SIGUIENTES ACTUACIONES:

**LOS BOHEMIOS**  
Ganadores de la Guitarra de Oro

**LOS TALAYOTS**  
**LOS FUGITIVOS**  
**THE CHAKING'S CRISTOBAL**

El cantante del Festival de la Canción de Mallorca

**LOS GUANTES NEGROS**  
Con su sensacional histerismo y espectacular semi-strictis cedidos desinteresadamente por INDIGO CLUB  
**THE FLINTSTONES**  
**THE EXCELENT'S CRATER'S**  
**ELS POPS**  
**TONIO MORLA**

El cantante solista que interpreta sus propias canciones

Como presentador actuará MANUEL LUCAS  
Al finalizar la actuación y por votación del público se hará entrega de trofeos dados por Coca-Cola a los dos últimos finalistas. — El Festival dará comienzo a las 10,15 h. puntualmente. — Todos los conjuntos se han ofrecido desinteresadamente. — ENTRADA UNICA 30 Pts.

## ME VAIG CASAR AMB UNA SANTA

El próximo día 10 en el Teatro Principal, la Compañía Artis inicia la temporada de teatro, en lengua vernácula, con el estreno de la obra de Manuel Pico titulada «Me vaig casar amb una santa».

Se trata de una sátira humorística en la que su autor quiere decirnos que la excesiva virtud puede convertirse en soberbia. Lo cual viene a confirmar que el error tiene cierta calidad humana que hace las personas llevaderas.

El nacerlo todo bien resulta hasta monstruoso — viene a decir — y convierte a los hombres que así creen hacerlo en unos tiranos insoportables.

La Compañía Artis ha estudiado la obra con mucho cariño profundizándose en los ensayos.



## LA PINTURA ITALIANA

REUNIDOS EN SU HOGAR

SKIRA, la primera editora del Mundo en obras de Arte, ofrece al lector español la más bella y perfecta impresión pictórica de todos los tiempos.

Toda la vida y la obra de los genios de la PINTURA ITALIANA, en 3 lujosos volúmenes, con 294 maravillosas reproducciones en color.

### LA PINTURA ITALIANA

La Obra que le hará sentir la satisfacción de poseer en su propio hogar los "lienzos" más admirados de toda la Historia del Arte.



SKIRA

CARROGGIO

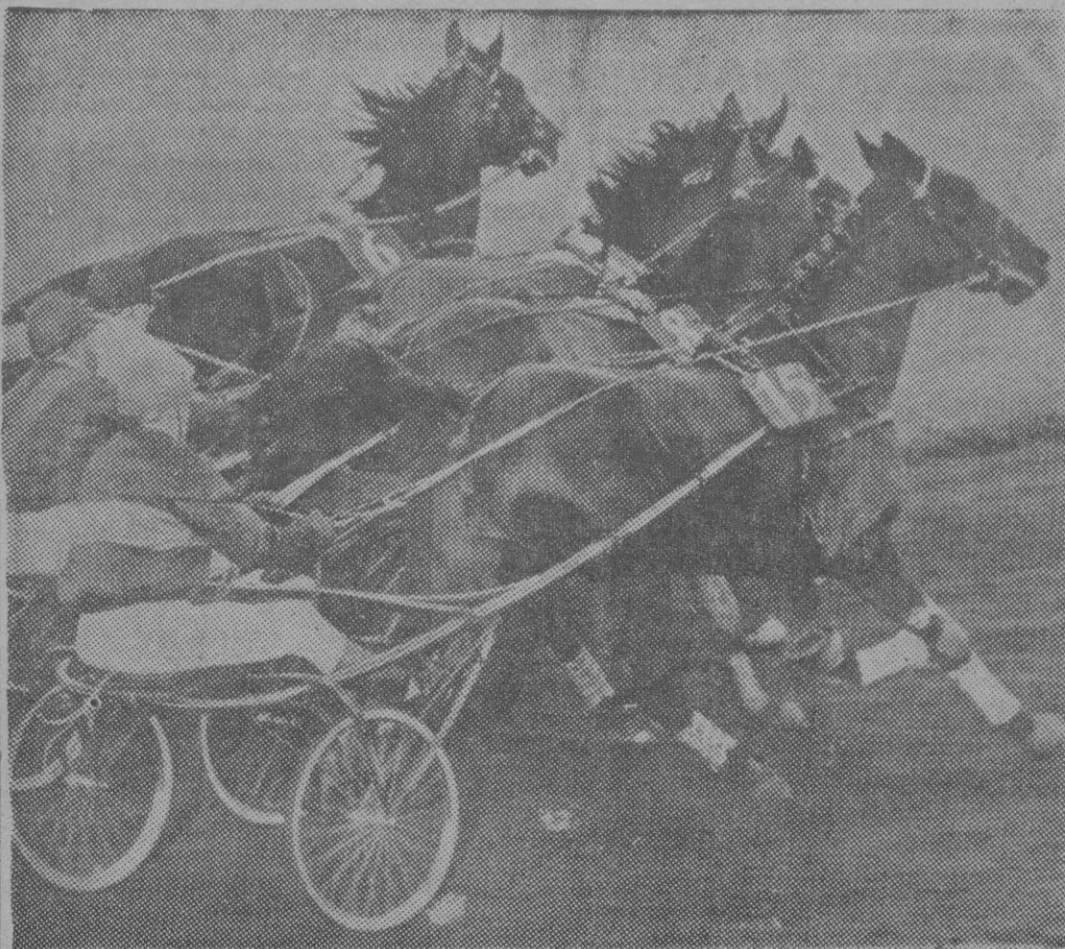
Cúrsenos su tarjeta o bien el adjunto cupón y le enviaremos completamente gratis y sin compromiso alguno, un folleto ilustrado con toda clase de detalles

NOMBRE \_\_\_\_\_ PROFESION \_\_\_\_\_ DOMICILIO \_\_\_\_\_ POBLACION \_\_\_\_\_

**carroggio s.a. de ediciones**  
BALMES, 335 - 337 - BARCELONA-6

## HIPODROMO DE SON PARDO

DOMINGO, DIA 7 - A LA 1'45 TARDE  
EL MAXIMO PROGRAMA DE LA TEMPORADA



## TODO LOS GRANDES ASES, REUNIDOS EN 6 SENSACIONALES CARRERAS AL TROTE 6

Debut en «Son Pardo» de «Madero B» y «Korban» que contendrán con «Marko», «Mefie Toi D», «Not Cabane», «Jasmin du Pont», «Gengis Khan», «Fric», «Lapín», «Kasimodo» y «Lansac»

LA GRAN CARRERA DEL AÑO

Autobuses: Desde la calle 31 Diciembre (frente Bar Ascot)



**INFORMACION REGIONAL**

**Un magnífico retrato del poeta Ramón Picó y Campamar para la Galería de Hijos Ilustres de Pollens**



El galardonado pintor inglés Michael Huggins que, hace bastantes años reside en «Ca'n Xino» en Pollensa, ha realizado un magnífico retrato del insigne poeta pollensin Ramón Picó y Campamar, de cuya meritoria obra pictórica ha hecho donación al Ayuntamiento de Pollensa, para ser destinada a la Galería de Hijos Ilustres de la Villa.

Por razones que se ignoran, el Ayuntamiento no poseía el retrato de Ramón Picó y Campamar. Ahora, con el noble gesto de Michael Huggins, merecedor de intensa gratitud, la Galería de Retratos de los Hijos Ilustres de Pollensa se ha visto completada con esta muy estimable obra, reproducida en la fotografía que ilustra esta reseña.

**Obras de alcantarillado en la calle de Bauzá, de Sóller, obligan a complicados desvíos**

SOLLER, 3 noviembre. — De nuestro corresponsal informativo (JOB). — Desde ayer en que una brigada de obreros comenzó a brir zanjas en la corta, pero muy céntrica calle de Bauzá, de tránsito obligado para los vehículos que desde la plaza mayor efectúan el trayecto hacia Deyá o hacia el Puerto, o el de regreso desde los citados lugares, el tránsito se ha complicado mucho en cuanto a los citados proyectos.

Para dirigirse al puerto o a Deyá los vehículos muy pequeños pueden hacerlo desde la plaza por Avenida Colón, calle Romaguera y un breve tramo de la calle José Antonio. Los coches grandes, los camiones y autocares se ven obligados a transitar o bien por la parte ancha de la calle Romaguera, frente al Teatro Alcázar hacia la Avenida de Asturias y camino vecinal de La Huerta o bien por la calle de Isabel II hasta el comienzo de la carretera de desvío. Para el regreso asimismo son utilizables esos trayectos, que obligan a un rodeo más que regular.

Las obras que se están realizando en la calle de Bauzá tienen por objeto la construcción del alcantarillado en esa calle, que carece de él en absoluto. Se dice que esa obra, cuando esté totalmente realizada, permitirá descongestionar en parte los tramos de alcantarilla de las calles de José Antonio y de General Goded, excesivamente agobiados al recoger ahora por ineludible necesidad, los desagües pluviales y residuales de un sector muy extenso de población.

Se cree que este tramo de alcantarillado de la calle de Bauzá quedará concluido dentro de un mes y que entonces podrá restablecerse una normal circulación por una calle tan céntrica.

La gente sigue mostrándose muy escéptica en cuanto al sistema de alcantarillado que se pone en práctica. Vendría muy bien para un vecindario de liliputienses, a condición de que las aguas plu-

viales fuesen eliminadas por un conducto distinto. Además de las obras de la calle de Bauzá se están realizando otras en la calle de José Antonio, en el tramo entre la calle del Noguera y el Camino Viejo del Puerto.

**CONCURSO LITERARIO PARA LA GENTE JOVEN**

La «Biblioteca de Cultura Popular» de Sóller ha hecho pública la convocatoria de un Concurso Literario exclusivamente para gente joven vecindada en Sóller cuya edad esté comprendida entre los 15 y los 25 años.

Se concederán dos premios de mil pesetas cada uno a los autores de trabajos inéditos en prosa, en castellano o en mallorquín sobre el tema «La mujer y el trabajo». Uno de los premios será para un concursante masculino, y el otro para una concursante femenina. Esos trabajos no deberán exceder de mil palabras ni llevar la firma del autor. Se incluirán en un sobre donde se consigne, además de la denominación «Concurso Ramón Oliver - María Rosa Morell», un lema. Este será masculino si el autor es varón y femenino si es muchacha. En un sobre aparte, cerrado se consignará el mismo lema. Y en su interior habrá el nombre del autor o autora del trabajo.

El plazo de presentación de originales para este concurso tan digno de elogio finalizará el próximo 23 de diciembre. Deberán ser remitidos por correo, a nombre de doña Ana Colom, calle José Antonio, 83, en Sóller. La Sra. Colom es la patrocinadora del concurso, y la que costea los premios. Oportunamente la «Biblioteca de Cultura Popular» hará públicos los nombres de las personas que han de formar el Jurado calificador.

**LA FIESTA DE TODOS**

**LOS SANTOS**

El vecindario de Sóller se ha asociado de manera muy activa a la solemnidad de Todos los Santos, especialmente en cuanto al adorno de las sepulturas del cementerio y a la visita al campo-santo.

El de Sóller siempre da sensación de hermosura, de riqueza y de buen gusto aparte del encanto de su situación dominante en uno de los parajes más atractivos del valle. Pero luego de dispuestos los adornos ya en la mañana del domingo día 31, durante el mismo domingo y el lunes día 1 de noviembre, fiesta de Todos los Santos, el golpe de vista del campo santo era de extraordinaria belleza. Durante los citados días la afluencia de fieles en el camposanto fue muy numerosa.

Como de costumbre, en la tarde del lunes, la comunidad de la parroquia arciptrestal, con cruz alzada, estuvo en el cementerio cantando responsos delante de muchos de los panteones.

En la mañana del martes, conmemoración de los fieles difuntos mucha gente acudió en las primeras horas a los templos, donde continuamente se celebraron misas. Para ofrecer sufragios por las almas de los difuntos y para jurar el jubileo de Todos los Santos.

**LINDA BAKER ACTUO**

**EL DOMINGO**

El domingo por la tarde en el campo d'En Mayol fue presentado el espectáculo de Linda Baker, la Mujer de Hierro, que se encuentra desde hace semanas en Mallorca y actuó en el Coliseo Balear.

**CEMENTO PROCEDENTE DEL EXTRANJERO**

La Aduana de Sóller estaba habilitada para la importación de madera sin labrar, de carbón mineral y vegetal, de abonos naturales y artificiales, de maquinaria agrícola ganado, salvado y forrajes.

Desde hace pocas semanas también ha sido habilitada esa misma Aduana para la importación de cemento de fabricación extranjera. Durante los últimos años han sido desembarcados en Sóller importantes cargamentos de cemento procedente de la península de fabricación nacional, transportados a bordo de motoveleros.

Esa reciente habilitación para la recepción de cemento extranjero obedece seguramente a un propósito concreto de traer en breve a Sóller importantes cantidades de cemento de importación, de las cantidades que tienen fuerte demanda por parte de los contratistas del ramo de la construcción.

**Los Carteles Pro-Viernes Santo de Sineu serán expuestos al público**

SINEU, 4 noviembre. — (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — Una estu-penda medida ha sido adoptada por el Patronato de Cofradías, organizador del Concurso de Carteles Pro-Viernes Santo, al anunciar que serán expuestos libre y públicamente la totalidad de carteles presentados a Concurso.

Esta exposición puede tener un doble valor, el de premiar el esfuerzo de los artistas permitiendo que sus obras sean vistas por los sineuenses y por todos aquellos a quienes puede interesar y por otro lado, el obligar al Jurado a suprararse en su misión clasificadora, de acuerdo con la calidad y sabiendo que el público realizará en la práctica una supervisión.

Parece ser que existe el proyecto de que la exposición sea en los próximos 5, 8 y 12 de diciembre en un céntrico local que entra en el terreno de lo hipotético sea la Biblioteca de la Caja de Pensiones en la mismísima calle Mayor de Sineu.

Ahora existen dos posibilidades y dos opiniones, la de que la exposición sea antes o después del fallo del Jurado. Puestos a opinar y teniendo en cuenta los intereses de los artistas y la orientación para el público, apoyamos a los que piensan sea una vez conocido el fallo del Jurado. Pero de esto, es ahora el Patronato quien tiene la palabra.

**QUISICOSAS**

—Otra tradición que se extin-

gue es la de los «Rosarios» de bombones que antes abundaban tanto en los días cercanos a Todos Santos. Este año se han visto poquitos.

—En una fecha poco propicia para cine, la de Todos los Santos, se proyectó una película considerada como de las mejores de todos los tiempos, «La Diligencia», de John Ford. Lástima que no fue se aureolada con un poco más de publicidad.

—Se nos han preguntado detalles del Corpus de Toponimia a raíz de la aparición del núm. 50 dedicado a Sineu. El corresponsal distribuidor de los mismos, es don Antonio Sampol.

—En cuanto a las obras del canónigo Rotger, relativas a historia local, existe un lote para la venta, cuyo distribuidor es el Rvdo. don Bartolomé Mulet.

—Parece ser que antes o después de las fiestas centenarias de las HH. de la CC. habrá un acto teatral a cargo de ex-alumnos y alusivo a: Centenario.

—Ha quedado bien patente la importancia de la publicidad periodística en cuanto a las lejanas procedencias de algunos carteles optantes al Concurso. El número de participantes ha sido un éxito rotundo.

**CINE MONUMENTAL**

Proyectará sábado y domingo «Una mujer marcada» con Gina Lollobrigida y Anthony Franciosa y «Patrulla de rescate».

**¡¡HERNIADOS!!**

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la casa «ODRAP», olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias; no es ni parecido a lo conocido, es una novedad de gusto refinado. Su montaje consta de piezas miniatura muy originales. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, sin bultos, solo pesa 95 gramos; retiene y mejora las hernias de ambos sexos; en traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Dan testimonio de ello, centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, n.º 10, 1.º, teléfono 2173223. Barcelona (6). C.P.S. núm. 1, Reg. 1965.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: La Casa «ODRAP», atenderá a los herniados, los próximos días 9 y 10 de noviembre (martes y miércoles), en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo, n.º 276 (entrada por calle Francia, núm. 1) de PALMA DE MALLORCA. — Visitas: De 10 a 1.

**EN SUS PLANTACIONES DE PATATAS Y HORTALIZAS:**

**¿ SABE COMO PUEDE ELIMINAR LAS PLAGAS DE NEMATODOS?**

Las «plagas» de «nematodos» (variedad de gusanos que se alimentan de las raíces, bulbos y tubérculos) ocasionan un debilitamiento de las plantas que repercute en su desarrollo y en el rendimiento de las cosechas.

SHELL ha descubierto contra esta clase de plagas de las plantaciones de PATATAS Y HORTALIZAS, el económico fumigante SHELL D-D.

Una aplicación de SHELL D-D, en la dosis adecuada, llega a mantener el terreno libre de «nematodos» durante un largo período de tiempo. La manera de emplearlo varía según la extensión que se desee tratar.

Nuestro distribuidor le dará toda clase de detalles y recomendaciones sobre aplicaciones y uso.

**CONTRA LOS «NEMATODOS» DE PATATAS Y HORTALIZAS**

**Shell DD**



**ES MAS BARATO PROTEGER SU COSECHA QUE PERDERLA**

—y para proteger cada cultivo contra las plagas

**SIEMPRE HAY UN PRODUCTO**



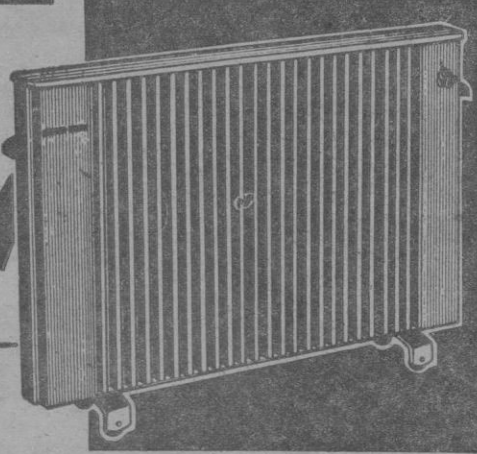
**SOCIEDAD PETROLIFERA ESPAÑOLA SHELL, S. A.**

**DISTRIBUIDOR PARA LA ZONA:**

**PALMA DE MALLORCA: COMERCIAL JORDA - Balmes, 54**

**CALOR ECONOMICO**

**CALOR NEGRO**



Para este invierno instale en su hogar un radiador

**Electrolux**

Su moderno sistema eléctrico de Calor negro evita las molestias y costosas instalaciones imprescindibles en otros radiadores. Regulador con 3 temperaturas. Resistencias de duración ilimitada. Fácil manejo-Diseño elegante. Fabricación sueca.

Jaime III, 144 — Teléfono 17186 PALMA DE MALLORCA

**AGUAS DE MESA**

**Lanzarón**

*Lanzarón* ES VIDA!

**DISTRIBUIDOR:**

**BODEGAS LLADÓ**

A. M. MARQUES, 36 - TELF. 50292

**BON JOUR**

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR Y ALFOMBRAS. PROCEDIMIENTO PRO SEK. TEL 31851



# TAMBIEN SU FRIGORIFICO



## superior al mejor!



Todos los frigoríficos de IBERIA son verificados minuciosamente por un control de calidad dotado con todos los aparatos más precisos conocidos hasta el presente.



50 % MAS de frio por el evaporador exclusivo ROLL - BOND; en consecuencia, ahorra un 50 % de consumo. TOTALMENTE SILENCIOSO, sin vibraciones. Chapa de acero, pulida, de grueso no utilizado en ningún otro frigorífico. Tornillería de acero inoxidable de duración ilimitada. Ajuste hermético de la puerta, por cierre magnético integral. Descongelación automática. Acabado acrílico uniforme, de gran dureza. Mayor resistencia al roce. El color permanece inalterable. Bonderizado en zinc cristalino, la última novedad conocida en el mundo. El mueble queda infinitamente más protegido que con los demás procedimientos empleados hasta el presente.

**IBERIA es el frigorífico de lujo para toda la vida**

**IBERIA, LA FABRICA DE FRIGORIFICOS MAS MODERNA DE EUROPA**



# Bodas de Diamante de las Misioneras de los Sagrados Corazones de Jesús y María en Campos

CAMPOS, 4 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo Miguel ROIG).— El próximo 17 de abril de 1966 para ser más explícitos, la solemne diada de la Fiesta del Ángel, coincidirá con la Fiesta del Ángel, coincidirá con la gloriosa y trascendental efemérides del 75 aniversario de la fundación de la Congregación de las Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y María por nuestra paisana la ilustre y virtuosa Maestra Nacional Sebastiana Lladó Sala, en religión Sor María Rafaela del Sagrado Corazón de Jesús nacida en Campos el día 2 de enero de 1814 y muerta, cargada de virtudes y años, el día 9 de marzo de 1899, modelo de mujeres laboriosas y misioneras, cuyo trascendental acto tenía que marcar hitos indelebiles en los anales y fastos de nuestra historia y en la de la incipiente Congregación solemnemente bendecida por el Obispo de Mallorca Rvdmo. Jacinto-Maria Cervera Curver, de grato recuerdo en la historia religiosa de la isla, el cual, en la iglesia Parroquial de San Julián con la asistencia de toda la población y de las autoridades locales daba hábito y recibía la profesión religiosa de las siete primeras colaboradoras de una Congregación que a los tres cuartos de siglo de distancia tenía que contar con un plantel de abnegadas mujeres desparramadas por más de seis diócesis de España e Hispanoamérica, difundiendo las enseñanzas y doctrinas de esa abnegada mujer, la más ilustre que ha dado el suelo de Campos, conocida todavía hoy entre los habitantes de su villa natal con el popular y entrañable apodo de «Sa Mestra Casesnoves» ya que su única aspiración era «salvar almas para Cristo» y para la Iglesia por Él fundada.

Hace breves fechas sostuvimos una cordialísima entrevista con la Reverenda Madre General Sor Catalina del Amor Divino Pascual, la cual nos informó de los ambiciosos proyectos que la Congregación con la colaboración de todo el pueblo y las Autoridades, piensan organizar a fin de solemnizar el homenaje de la Congregación hacia unas humildes y santas mujeres, pioneras abnegadas y admirables, que con escasos medios materiales, aunque entre el vecindario se les denominase «esas monjes ricas», consiguieron los primeros tiempos fundacionales imprimir una recia vitalidad y carácter a una Institución que al cabo de pocas décadas había expandido su celo apostólico por diferentes pueblos y ciudades de Mallorca, fundando conventos, como la Santa de Avila, para después traspasar las fronteras de la isla y en Cataluña y las Vascongadas y en la diócesis menorquina y en las lejanísimas y españolas tierras de Santo Domingo y Puerto Rico, extender sus bienhechores enseñanzas para gloria de la sacrosanta religión de Aquel que en la diada gloriosa de Pentecostés infundió a los apóstoles el don de la sabiduría para que predicaran a todos los hombres y razas su doctrina de amor y caridad dándoles por consigna las divinas palabras de «Mi paz os doy, mi paz os doy e id por todos los confines de la tierra para dar testimonio de mí y de mi iglesias».

Las seis primeras mujeres colaboradoras de la Madre, que co-

## Delegación en Baleares del Colegio Oficial de Arquitectos

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del próximo día 10 de los corrientes, esta Delegación pasará sus oficinas al piso primero del número 135 de la Avenida Jaime III de esta Ciudad, permaneciendo cerradas los días 8 y 9.

Palma de Mallorca, 4 de Noviembre de 1965. — El Secretario, Rafael Llabrés.

mo símbolo integraban la mitad de los doce apóstoles, y de cuyo trato y contacto con algunas de ellas tuvo el honor de recibir las primeras enseñanzas de religión y primeras letras en la lejana época de mi infancia, —he nombrado a Sor María Teresa de Jesús; Sor Josefa de María la inefable Sor Jusepa; Sor María de Jesús; Sor Rafael Moll Ballester; Sor Juana María del Santísimo camposina, que guió mis primeros Mecenas de la incipiente Congregación, a la cual legó sus cuantiosos bienes y fortuna y fue el brazo derecho de la Fundadora, tan vinculada a ella por lazos de sangre, que sin faltar a la verdad se puede decir que fue su más importante colaboradora.

Yo traté y conviví toda mi infancia con Sor Juana María, santa y humilde religiosa hija de una piadosa y levítica familia campesina, que guió mis primeros pasos por el camino de la religión y el catecismo, como también con «Sor Jusepa», modelo

de pedagogos, e hija de un gran educador de la juventud de Campos el Maestro Nacional don Jerónimo Cloquell, natural de Montuiri, a ella deben una legión de hombres de Campos su recia formación religiosa, imbuidos por las sabias enseñanzas y lecciones de esa mujer, «maquinaria de vocaciones» motejada en cierta ocasión, que marcó con su impronta educacional una época floreciente y trascendental en los anales de dicha Congregación, ya que todavía hoy, a los 32 años de su muerte, acaecida el día 30 de diciembre de 1933, es recordada con nostalgia y cariño por los que fuimos sus alumnos en los primeros años de nuestra infancia y adolescencia, digna de que su obra y su figura, que a medida que pasan los años más se agiganta, sea ensalzada y divulgada por un competente biógrafo, que glose las extraordinarias dimensiones educacionales de tan formidable pedagoga, primera Superiora General de la Congregación.

que a los cuatro años de establecida sucedió en el generalato de Sor María Rafaela.

Tendremos tiempo y ocasión, a medida que se acerca la fecha de tan grata efemérides, de glosar y comentar al labor misionero desarrollada por esta Congregación respetabilísima y gloriosa que se afana constantemente por la educación de la juventud de hoy, organizando tandas de Ejercicios Espirituales, la obra predilecta de la Madre Fundadora, y asistiendo a los enfermos —la Mutua Balear bien sabe de la abnegada labor y sacrificios de tan magnificas religiosas— dirigiendo colegios de enseñanza y la explicación del catecismo, todo lo cual bastaría para cimentar y ensalzar a una Congregación, con ansias y anhelos ecuménicos, ya que su exclusiva finalidad no es otra que ganar almas para Cristo y extender su doctrina por todos los pueblos de infieles que no conocen la sacrosanta religión y las enseñanzas del Galileo.

## Lluchmayor, en la Lucha contra el Cáncer

# El Dr. D. Juan E. Carrero habla para «BALEARES»

LLUCHMAYOR, 4 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo GARA).— La ciudad está de lleno en la Campaña Nacional contra el Cáncer. Ha sido constituida la junta local y ya está en marcha la primera fase de su humanitaria labor en pro de cuantos deseen luchar, trabajar contra la invasión terrible de la más despiadada enfermedad que azota a la sociedad en todas las latitudes de la tierra.

Hemos creído con interés, con miras a los actos que van a tener lugar la próxima semana en la ciudad, solicitar del Dr. don Juan E. Carrero, Médico asesor de la Junta Local unas impresiones sobre tan trascendental campaña. Fuimos amablemente atendidos y he aquí resumido el diálogo.

—¿Qué importancia tiene la campaña para Lluchmayor?

—Hay que considerar dos face-

tas. Una allegar fondos para la lucha contra el cáncer. Otra crear una inquietud entre todo el mundo para conseguir la mayor cantidad posible de diagnósticos precoces, mediante la divulgación de aquellos síntomas más ostensibles que predisponen al enfermo a consultar con su médico.

—¿A dónde van destinados los fondos?

—A la Junta Provincial de la Lucha contra el Cáncer. Desde allí a la Junta Central y a la Sección de Oncología de la Dirección General de Sanidad.

—¿Finalidad de estos fondos?

—Una vez centralizados los ingresos de las diferentes provincias se destinan a dos fines fundamentales: En primer lugar la investigación de las causas y de la manera de producirse la enfermedad y a la búsqueda de nuevos medicamentos y métodos curati-

vos. En segundo lugar al tratamiento de los enfermos cancerosos a cuyo efecto existe en Madrid el Instituto Nacional de Oncología y en las capitales de provincia centros de internamiento dotados con los más modernos medios de diagnósticos y de tratamiento, como el que poseemos en Palma de Mallorca, recientemente inaugurado.

—¿Qué carácter social tiene?

—Realizan la asistencia de aquellos enfermos que lo solicitan y cumplen aquella misión de reconocimiento preventivo casi siempre decisivo para la evolución de la enfermedad.

—La disertación del Dr. Caubet en la función benéfica del próximo martes en el Teatro Mataró, ¿será de carácter científico o de orientación general?

—Se trata de que todos conozcan la finalidad, las realidades, los proyectos y las esperanzas de la campaña de la Lucha contra el Cáncer y nadie mejor que el Dr. Caubet, pieza fundamental de la Junta Provincial de Baleares y Director del Centro de Oncología del Hospital de la Cruz Roja.

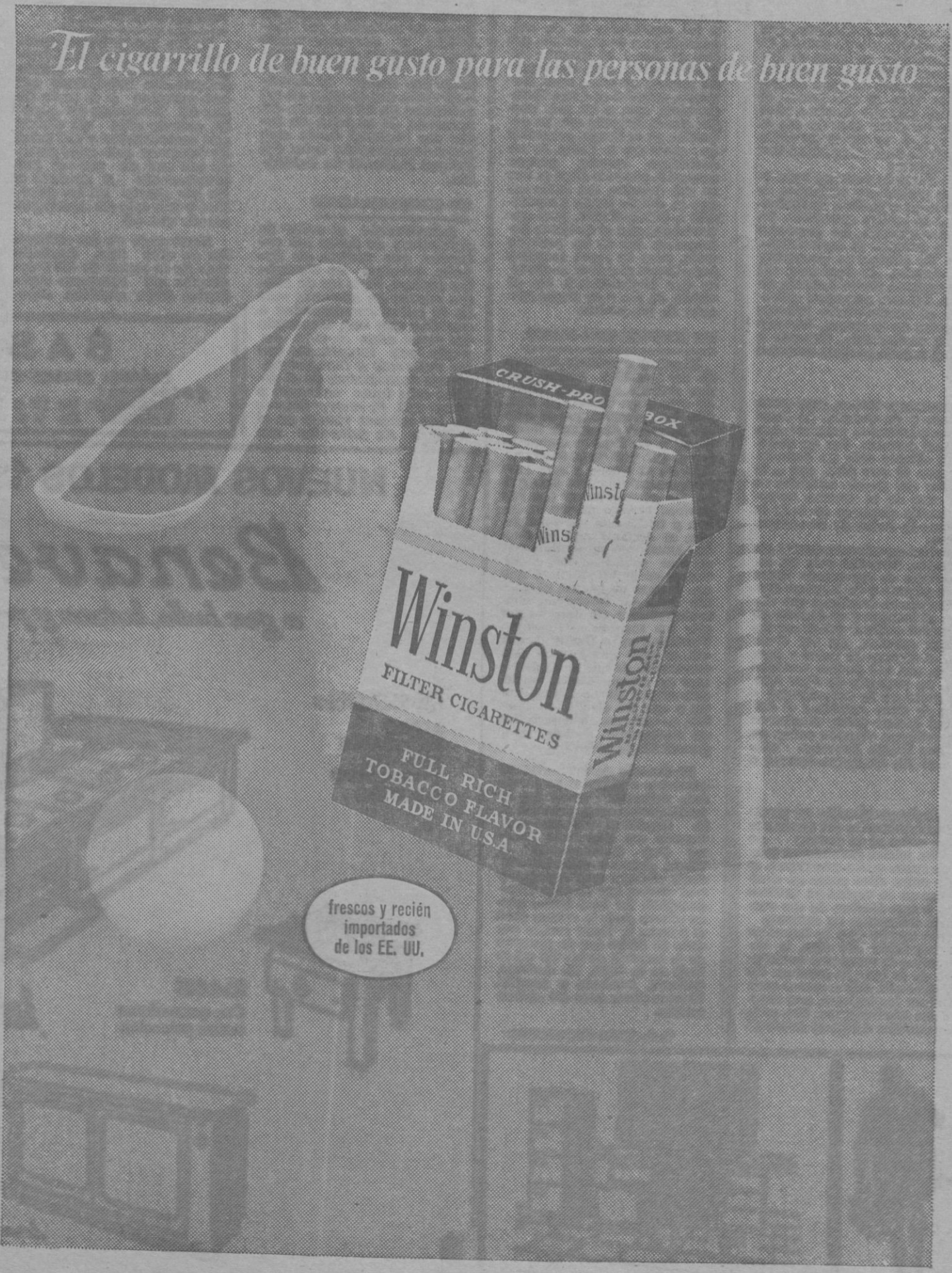
—¿Qué representa la Junta Local?

—Su misión no es la de un día ni la de un acto determinado, sino la de intentar sembrar inquietud permanente por el problema del cáncer. Tratará de orientar a los sanos y enfermos y buscará la solución de los diversos problemas concretos que se presenten.

—¿Algo más?

—Si todos hemos conocido enfermos en la familia o en las amistades, no podemos olvidar que, ayudando ahora a los demás quizás algún día nos ayudaremos a nosotros mismos.

Gracias Sr. Carrero por esa serie de interesantes aclaraciones y no dudamos que de nuevo Lluchmayor, como siempre que se llama honestamente a su puerta, responderá generosa y brillantemente.



# Winston

EL MEJOR CIGARRILLO PARA EL MEJOR AMBIENTE...

EL CIGARRILLO CON FILTRO N.º 1 EN AMERICA

**¡MODERNO!**

ASI ES **colowall**

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Y sus especialidades:

**BAN colowall**

Serie Infantil colowall

Son productos SARRIÓ & CA. LEIZA (NAVARRA)

**NOGAT**

Ratiocida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

EL TERROR DE LAS RATAS

Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter 16 Barcelona 13 recibirá un interesante follet.

**RENAULT**

BAJA SUS PRECIOS **ONDINE**

al nuevo precio de 91.500 Pts. F.F.

COMODAS FACILIDADES

Concesionario: **TOMAS DARDER HEVIA**

Av. A. Rosselló 77



# U Thant, un pequeño budista

(Viene de la página 22)  
de U Thant, concordante con el de su predecesor, de que el cargo de Secretario General no es otra que la de mantener la paz por todos los medios, y no una misión administrativa. «En el mantenimiento de la paz, y para conseguirla cuando se rompe, yo no puedo ser neutral».

**PARTIDARIO DE LA ADMISION DE CHINA**

«La universalidad de la ONU

no puede ser rota por razones particulares. Por eso, yo apoyo enteramente la admisión de la China de Mao Tse Tung en el seno de las Naciones Unidas». Si eso no se ha logrado todavía a pesar de la actitud de Francia e Inglaterra, que mantienen relaciones diplomáticas y comerciales con la China roja, es porque Estados Unidos hace uso de su veto y de su influencia, porque está firmemente comprometido con Chan Kai Check, señor, más que Presidente de Formosa.

Naturalmente, U Thant tuvo otras muchas iniciativas, y no en todas tuvo éxito completo, como en esa ya señalada de su abogacía por la entrada de China en la ONU. Fracaso también, por ejemplo, en su vuelo a Cuba en 1961, cuando la crisis de los «misiles». Aunque iba respaldado por los Estados Unidos y la U.R.S.S. Fidel Castro (al que hay que reconocer carácter y autoridad) le dio con la puerta en las narices: «nadie entrará aquí a inspeccionar mi isla», le dijo Fidel a U Thant. Otro vallor —y dada como estaba la situación y sigue estando es un fallo muy explicable— es el de no haber logrado, aunque lo sí que intentando, conversaciones de paz sobre el Viet-Nam. Inicialmente, las gestiones de U Thant merecieron la protesta del propio Johnson. Pero ahora parece que le han dado «luz verde» para que siga buscando la paz en la península indochina.

Un buen Secretario, como U Thant lo ha sido, no debe tomar partido por nadie. Trygve Lie se ganó la enemistad rusa por hablar de la «agresión» comunista en el este de Europa. Y también por acusar a los comunistas de ser responsables en la «agresión» del Sur de Corea. El Kremlin rechazó apoyarle para un segundo periodo de cinco años. Entonces ascendió al cargo Hammarsjöld que, a su vez, rompió con el Kremlin por su actuación en el Congo, actuación que pudo ser la causa de su misteriosa muerte, porque nunca ha quedado clara la causa del desastre del avión en que se dirigió desde Leopoldville a Elisabethville, para entrevistarse con el dirigente katangués. No se ha probado nada, pero la mano soviética pudo llegar al avión; o, cierto es que Hammarsjöld era el objeto de los más duros ataques de los soviets.

### UN HOMBRE CON VALOR

Al actual Secretario General de las Naciones Unidas hay que reconocerle valor. Cuando estuvo en Moscú, en 1962, dijo por la radio que el pueblo ruso fue falsamente informado y no llegó a comprender el por qué de la intervención en el Congo y que sólo se le mostró una cara del asunto. Se enfrentaba así con los Soviets. Pero lo mismo ha dicho y hecho con los americanos, al declarar que «el pueblo americano no es informado con veracidad de lo que ocurre en el Viet-Nam» y que «el tiempo de guerra, el pueblo debe ser informado convenientemente, sin desvelar por ello los secretos militares». También con De Gaulle se enfrentó, al decir que Francia está convencida de que no es de temer un ataque nuclear soviético contra Europa Occidental y que De Gaulle, en cambio, se esfuerza en desarrollar su armamento nuclear, para prescindir de la NATO.

El Consejo de Seguridad ha conferido a U Thant las tareas más delicadas, como fue la participación en el aviso de la República Dominicana. Cuando era Secretario General Dag Hammarsjöld, U Thant, entonces subsecretario decía siempre ante un problema: «Dejad que lo haga Hammarsjöld. Lo hará bien»; ahora parece decir lo mismo para sí mismo. U Thant cuenta por todo lo dicho con la simpatía de la mayoría de los 117 miembros de la ONU. Es decidido, valiente, prudente y sencillo. Buenas dotes para un «gobernante».

Luis MIRA IZQUIERDO

# El parque nacional de vehículos

(Viene de la página 22)  
tienden a disminuir. Por otro lado, quedan los tractores, que en solo el último año, han duplicado el número de los existentes a causa del plan de desarrollo, pasando en muy corto plazo de mil setecientos a dos mil quinientos.

Según datos previstos para el parque de vehículos, en cuanto al real y al que se llegará con el Plan de Desarrollo, se experimenta un aumento sobre los seiscientos cincuenta mil existentes, de unos seiscientos mil más; en camiones y autobuses y otros vehículos industriales unos doscientos cincuenta mil sobre los trescientos mil existentes, mientras que en motocicletas se sobrepasarán las ochocientas mil, que sumadas al millón ya existente, darán una cifra sólo en motos casi igual a la que ahora es la total del Parque nacional hoy en servicio.

Sin embargo, estos cálculos son en verdad solamente hipotéticos, ya que no se pueden tener en cuenta las bajas de vehículos por inutilidad y desguazamiento muy difícil de prever aunque por otro lado esta es cada vez menor al disminuir cada día la edad de los vehículos en circulación. En resumen, se marcha en todos los sectores hacia una modernización total del Parque Nacional de Vehículos.

### SU MODERNIZACION

Actualmente el valor de porcentaje de todos los vehículos que ruedan en España, arrojan los siguientes índices. Para los de cuatro ruedas en adelante más de la mitad corresponden a aquellos que han alcanzado los cinco años de vida. Aspecto muy importante son las reformas y transformaciones realizándose en el último año unas cuarenta y cinco mil. El mayor interés en las mismas radica en el número de vehículos que

liar. Aunque últimamente estas reformas también tienden a descender dando paso a la adquisición de nuevos vehículos todavía el parque nacional posee muchos automóviles que experimentan reformas de mejoramiento, lo que se traduce en una renovación un tanto aleatoria.

El mayor aprovechamiento se va olvidando más cada vez en beneficio de todos con la mayor producción de vehículos nacionales, lo que hace presentir muy en breve una baja considerable en aquellos coches de segunda mano que estén a la venta.

Las reformas más acusadas son el aumento de plazas en los autobuses, las relacionadas con la carga de los camiones y sobre todo la sustitución de motores de gasolina por los de otro combustible de más bajo precio —gas-oil— o las adaptaciones necesarias para ello —butano.

### LAS RAZONES IMPUESTAS POR EL CARBURANTE

De los dos millones aproximados que alcanza el parque nacional, un millón ochocientos veinticinco mil con gasolina y el resto de gas-oil. Tengamos en cuenta, que de ellos un millón son motocicletas y del total de turismos solo unos quince mil son de gas-oil, por consiguiente el noventa y un por ciento utiliza gasolina y tan solo un nueve por ciento gas-oil.

Reparando en los vehículos de otro tipo, también más de la mitad de los trescientos mil camiones existentes usan gasolina aun-

que estos son de tonelaje muy inferior a los de gas-oil. Por oposición más del ochenta por ciento de los autobuses, utilizan gas-oil, existiendo tan solo unos tres mil ochocientos que consumen gasolina, siendo en su inmensa mayoría los más viejos automóviles del parque nacional, pues este tipo de vehículos es el de más lenta renovación.

En la transformación observada en los últimos años, se observa una inclinación cada vez mayor en el uso del gas-oil sin duda por su más bajo precio y el gran rendimiento que ofrecen los motores diesel. Causas por las que gran parte de la industria nacional automovilística se ha orientado en este sentido.

Para terminar diremos, que si el tráfico español en relación con nuestro parque que no es relativamente muy considerable, se ve grandemente afectado con los meses de apogeo turístico, pues entonces, prácticamente se triplica el número de vehículos en circulación por las carreteras españolas, llegando muy cerca de los seis millones, pues solo de turismos entran unos dos millones ochocientos mil, además de las motocicletas, autobuses y camiones que, aumentan considerablemente el número de accidentes, habiendo mes como agosto del presente año que se llegó a la cifra de cinco mil cuatrocientos, mientras que en enero hubo tan solo unos dos mil setecientos.

Francisco J. DE URCI (De los Servicios Especiales de EFE)

## La otra cara de Europa

(Viene de la página 22)  
viven muchos más fuera de Armenia que dentro de ella, manteniendo por el mundo entero sus tradiciones y una solidaridad que los define casi tanto como a los judíos. Las cosas han cambiado, naturalmente, pero de todas maneras los ciudadanos soviéticos de hoy bromean diciendo que la solidaridad entre los pueblos de la URSS consiste en que se pongan de acuerdo los ucranianos, los bielorrusos, los georgianos y los uzbekos y vayar a pegar a los armenios. Será, justamente por eso por lo que a ellos se les endilga toda la mala uva del país cuando lo cierto es que producen el mejor vino nacional?

**EL ARMA DE LA IRONIA**

El caso es que Radio Armenia comenzó sus actividades, que parecían demoledoras, ya en tiempos de Stalin, con la euforia de la posguerra, cuando un pueblo de doscientos millones de habitantes contaba con veinte millones o sea, diez de cada cien, en los campos de concentración. Los propagadores de estos chistes engrosaron con frecuencia la pavorosa cifra, al aplicárseles el artículo 58 del Código Penal de la URSS que fija en cinco años el castigo por los delitos políticos de tal clase. Hoy en día la emisora imaginaria sigue funcionando, pero ya sin la pesadilla de un riesgo tan desproporcionado, por lo cual sus gracias van de boca en boca en pleno clima de distensión.

Así resulta que si un editorial de «Pravda» aparece bajo el título de «Hay que elevar aún más la agricultura soviética», el altavoz fantasma entra automáticamente en actividad, extendiendo a través de sus misteriosas ondas la réplica consabida. La pregunta dice: «¿Puede herniarse un elefante?». La respuesta concreta: «Claro que sí, se le pone a levantar la agricultura». Existen, sin embargo, peores críticas. Su número es inagotable como inagotables son las consignas oficiales. He aquí una: «El hombre vivirá feliz en la sociedad comunista». Radio Armenia interpreta con su método característico. Primera pregunta: «¿Tendremos dinero cuando se construya el comunismo?». Primera respuesta: «Habrá quien lo tenga y quien no lo tenga». Segunda pregunta: «¿Se robará en la sociedad comunista?». Segunda y definitiva respuesta: «No; todo se habrá robado ya en la sociedad socialista».

### BURLA, BURLANDO...

Muchas veces estas burlas son groseras y torpes, pero otras constituyen todo un ejemplo de finura y de donaire. La frase hecha repetida en cartelones, discursos y artículos, asegura: «Los soviéticos somos los conquistadores del cosmos». Por su parte los micrófonos armenios puntualizan: «Existe vida en Venus?». El supuesto locutor retruca: «¿Tampoco? O este otro, que a la cara del «slogan» de que «El bienestar del pueblo soviético es cada día más evidente», le pone la cruz de la censura humorística: «¿Qué hacer para que una familia disponga de todo lo que necesita?». Sencillamente: «Cuelgue la bolsa de la compra en su receptor y espere a que se llene».

La verdad es que estos casos se hallan en minoría dentro del infinito repertorio de las murmuraciones. Abundan más los pesos con frecuencia burdos e imposibles de reproducir. Entre medias figuran los corrientes, de tono picante o de lenguaje basto, pero que admiten la repetición. Cuando se proclama que «La mujer tiene los mismos derechos que el hombre y es dichosa en la URSS», se le saca punta de este modo: «¿Cómo deben ser las mujeres soviéticas?». Según la chispa popular, del tal clase: «Como la sanidad pública, gratuitas, al alcance de todos y muy calificada». O bien, cuando se trata de que «El pueblo soviético condena el culto de la personalidad». La pregunta de rigor interresa: «¿Qué diferencia hay entre el culto de la personalidad y su condena?». La respuesta, también de rigor, establece el distinguo: En el primer caso un hombre escupe sobre doscientos millones; en el segundo, doscientos millones escupan sobre un hombre». Esto, seguramente, es lo que Nikita Kruschev tiene ahora, después de haber tomado en el XX Congreso famoso a una tumba por escupidera.

### LA REALIDAD

En estos momentos, cuando la desruevización se prosigue, por iniciativa de los que eran incondicionales del personaje principal hace nada más que un año, como si se tratara de un ciclo que repite la desestalinización los juicios prematuros pueden conducir a errores de bulto. Los rusos acaso practiquen el chismorreo tan corriente y moliente entre ellos como en cualquier otro país, pero lo cierto es que en la verdadera política sólo intervienen a través del partido y que muchas de sus conquistas mayoritarias, sobre todo si la referencia se remonta a la época zarista, son irreversibles, por mucho que lo lamenten los restos de una minoría que era insaciable. Por otra, la disminución de las presiones del poder sobre la masa son notorias. Las mismas muestras del desparramo de la base lo prueban. En último término, la realidad soviética sigue ahí, más o menos cambiante pero bien tangible. Y, como dicen los ingleses, una realidad es más importante que un Lord del Almirantazgo. Eso es lo que hay, independientemente de que también exista el desahogo de Radio Armenia.

**AL LLEGAR A SU DESPACHO TRABAJARA MEJOR Y CON MAS SATISFACCION**




**MOBILIARIO METALICO SUPERMODERNO. ♦ MESAS DE DIRECCION. DE OFICINAS, DE SECRETARIA. AUXILIARES, etc ♦ SILLONES, ARCHIVADORES, ARMARIOS, etc.**



**J. LLANES. ♦ Muntaner, n.º 23 (junto Pl. Olivar).**

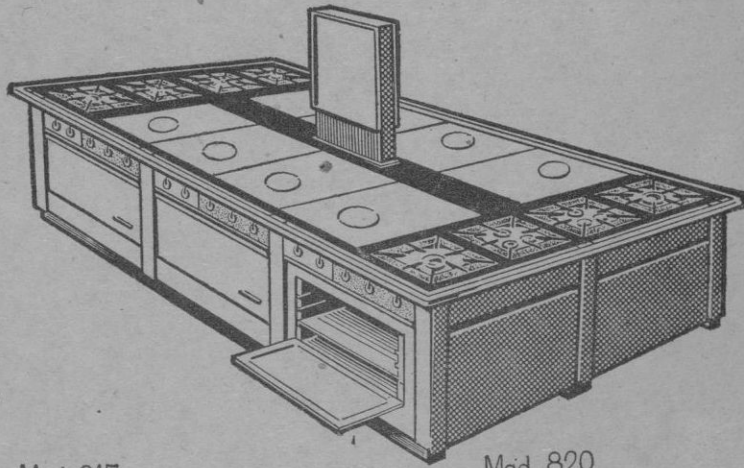
**BASILIO**  
CLASES: BALLET ESPAÑOL y FLAMENCO  
Informes: De 12 a 2. - MONTENEGRO, 25  
MAÑANAS: De 5 a 6. - CORRALASAS, 23  
TARDES: De 5 a 6. - CORRALASAS, 23

## NUEVOS MODELOS 1965

# Benavent

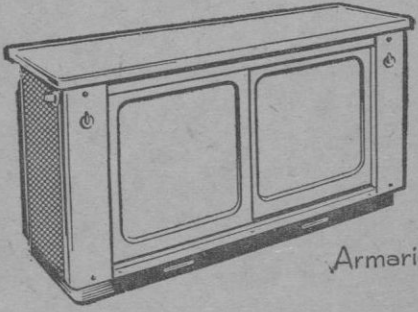
a gas hulla, butano y propano

**FABRICADAS:**  
ACERO  
INOXIDABLE  
ESMALTE  
VITRIFICADO  
O MIXTAS



Mod. 615  
Con quemadores varias potencias

Mod. 820  
boca horno 0'40x0'70



Armeros calienta platos

### distribuidores exclusivos:

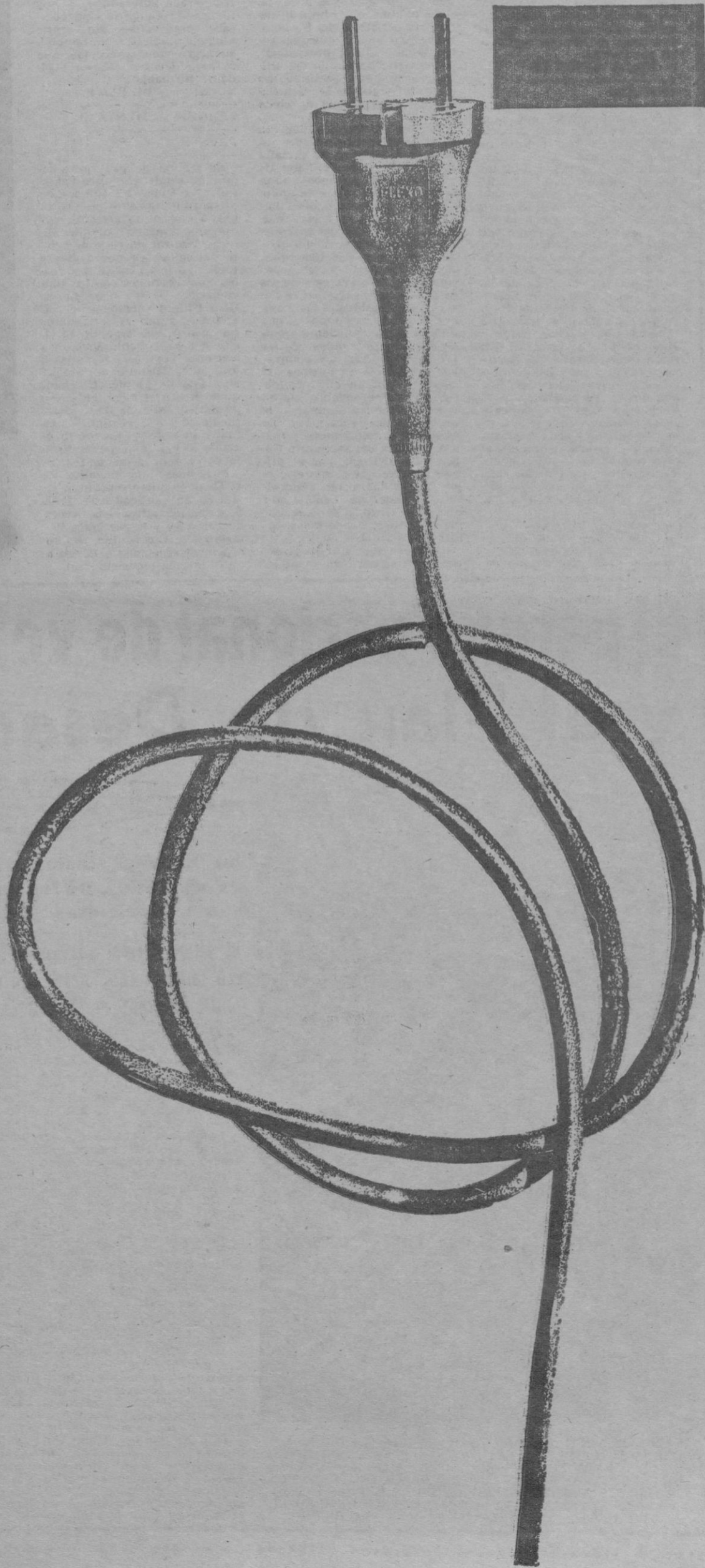
**M. MUT AMENGUAL** | **TEIKA, S.A.**  
Avd. Conde Sallent, 25 - 27 | C/. Marques Fuensanta, 46  
Tel. 22949 | PALMA MALLORCA | Tel. 23650  
ASESORAMIENTO TECNICO  
Ingeniero Perito industrial  
**D. Bartolomé Ruiz** | **D Enrique Girona**



# conózcanos a fondo

Ese gesto cotidiano de enchufar alguno de los muchos aparatos eléctricos que acompañan nuestra vida, pone en marcha esa gran fuerza creada por el hombre: la electricidad. Pero para que esa fuerza mágica sea tan segura como el ciclo natural del día y la noche, hace falta el trabajo esforzado de manos obreras y especializadas, y la ayuda imprescindible de grandes motores y complejos mecánicos de alta

precisión. Gracias a ellos, el sol nunca se oculta en la tierra. Pero algo sucede a ambos lados del enchufe. En uno, se genera la electricidad; en el otro, existen distintas soluciones que hacen que cocinar, lavar o limpiar, sean actos cada día más agradables, más cómodos. Nosotros estamos a ambos lados del enchufe. ¡Conózcanos a fondo!





La otra cara de Europa

Radio Armenia tiene la palabra

(IX)  
LA IRONIA, ARMA DEMOLEDORA. — PREGUNTA: «¿EXISTE VIDA EN VENUS?». RESPUESTA: «TAMPOCO». — CHISTES BURDOS JUNTO A INGENIOSAS BROMAS. — LA REALIDAD SOVIETICA, PUEDE SEA CAMBIABLE, PERO ES IRREVERSIBLE

MOSCU — (Del enviado especial de PYRESA y «PUEBLO» Salvador VALLINA). — «El representante de Radio Armenia tiene la palabra». Y aquí fue Troya. La sala la enorme «sala de las columnas» de la Casa de los Sindicatos rompió en una unánime, estruendosa, casi histórica carcajada. Presidía la asamblea el tovarich Ilichov, en aquel entonces un personaje de primera fila. ¿Por qué tales excesos de hilaridad en una reunión sería, importante, de los equipos directivos de todas las emisoras del país? Sencillamente, a Radio Armenia le atribuye la maledicencia popular los chistes que circulan. Apenas han pasado dos años de esta escena. Nikita Kruschev era aún el número uno pero ya con mucho plomo en las alas. En aquel momento hacia estragos en la URSS un chascarrillo tremendo. El ingenio espontáneo, en una supuesta emisión cara al público — que es en lo que consiste el juego — le pregunta el locutor todotosabe camandulero y mordaz: «¿Cómo se cría un cerdo?». He aquí la respuesta: «Radio Armenia no contesta a las preguntas de carácter político».

Todos los asistentes al cónclave radiofónico estaban al cabo de la calle sobre estas cosas. Por eso la presidencia, que al principio hizo coro, tuvo que agitar la campanilla para que se restableciera el orden. Malo es, sin embargo, que la risa se instale en una colectividad. El representante en cuestión subió al estrado y dijo: «Camaradas, permitidme daros un cordial saludo en nombre propio y en el de los trabajadores de Radio Armenia». Y de nuevo el bullicio, el desarraygo. Así siempre que repetía las malélicas palabras, por lo cual, para evitarlas el orador se vio en el trance de hacer verdaderas piruetas en la cuerda floja de los eufemismos.

EL RIGOR DE LAS DESDICHAS

Se dijo en otros tiempos que el destino de los armenios era el de que, alternativamente, los pasasen a cuchillo los turcos o los rusos. La patria chica de Anastas Mikoyan y de Charles Aznavur, en realidad es pródiga dando tipos humanos habilidosos capaces de abrirse camino en las peores circunstancias. Que las de su tierra no son buenas, por culpa de una dura geografía y una no menos dura historia, se demuestra por el hecho de que (Continúa en página 20)



—Como el cohete es muy complicado, la cuenta atrás la empezamos 3 años antes.



La famosa marca americana, ahora fabricada en España, siempre a la vanguardia de la técnica internacional.  
Montacril. La pintura plástica acrovínica de rendimiento extraordinario.  
Montafix: esmalte de resina alquídica de gran dureza y brillo eterno.  
Oleo-Sintética: pintura de aceite de linaza y excelente rendimiento. Con una gran variedad de otros productos especiales para la decoración, la industria y la marina.  
Pida Vd. detalles y precios a la DROGUERIA Y FERRETERIA

**CASA PRIMALT BLANCH**

A SU SERVICIO

ARAGON, 19  
SINDICATO, 122  
NAVEGACION, 9

PALMA DE MALLORCA

U Thant, un pequeño budista de gran talla política

DENTRO de un año, exactamente el día 3 de noviembre de 1966, U. Thant cumplirá los cinco años como Secretario General de las Naciones Unidas, y tendrá que cesar en dicho cargo si no es reelegido.

U Thant ha sido la gran sorpresa de estos cinco últimos años de la ONU. Cuando pereció inesperadamente, mientras volaba sobre el Congo Dag Hammarsjold, el anterior Secretario General, las Naciones Unidas sufrieron una tremenda crisis, tanto por esa considerable pérdida cuanto porque estaban comprometidas en la contienda del Congo nada fácil por cierto.

U THANT EVITO LA

«TROIKA»

Dag Hammarsjold que, aunque tuviera una vida privada muy limpia, era un político de talla, resultaba difícil de ser sustituido. Los rusos, con los que Hammarsjold se entendió sólo a medias, creyeron llegada su ocasión. Kruschev hizo cuanto estuvo en su mano para hacer desaparecer el cargo de Secretario General, que es, sin embargo, una pieza clave dentro de la Organización. Y lanzó Kruschev la idea de la «troika»: en lugar de un Secretario General un triunvirato de tres ocuparía la Secretaría General. Uno de ellos, naturalmente, habría de ser ruso. Era tanto como lanzar a las Naciones Unidas a una división difícil en su órgano ejecutivo. Era una forma de paralizar a las Naciones Unidas, precisamente en el momento en que — aunque combatían al derechista Tshimbe — estaba evitando el caso comunista en el Congo. Naturalmente, los Estados Unidos se opusieron y se decidió elegir, «provisionalmente» a U Thant

EL PEQUEÑO BUDISTA

U Thant ha cumplido perfectamente. Este pequeño budista

Aunque no ha sido débil ante los poderosos, cuenta con la simpatía de la mayoría de los 117 miembros de la ONU

Sus dos grandes iniciativas: invitar a Pablo VI a visitar la ONU y buscar el armisticio entre la India y Pakistán

de nacionalidad birmana, que cuenta ahora 56 años, no tiene que mover ni un solo dedo para ser reelegido. Su nombramiento inicial, que fue como hemos dicho, provisional, se convirtió pronto en definitivo, y, si lo desea — cosa que no ha dicho — podría ser renovado por otro periodo de cinco años.

Muchos predijeron que la ONU no encontraría nunca a un Secretario General de la talla (política se entiende, aunque era altísimo físicamente también) de Dag Hammarsjold. Pero este pequeño budista llamado U Thant se acerca mucho a la categoría del anterior. Veamos algo de su historial.

En las Asambleas Generales, supo U Thant poner el tacto suficiente, ante graves peligros de disociación para que se llevara a la Presidencia un hombre aceptado por todos y que tuviera tacto suficiente para dirigir a los delegados de las 117 naciones que hoy componen a ONU. Esas mismas 117 naciones tendrán que decidir sobre el nombramiento de un nuevo Secretario General, o la reelección del actual, en la asamblea de septiembre próximo. La tarea del Secretario General fue definida por el primer hombre que ocupó el cargo, Trygve Lie, como «imposible». U Thant ha demostrado que no es tanto, si se tiene, como él ha demostrado tener, talento y paciencia.

U Thant fue hospitalizado hace un año para ser operado

de úlcera de estómago. Se ha recuperado enteramente y hoy toma su «daiquiri» — su cocktail predilecto — sin sentir ninguna molestia. Y también su negro vino «cheroots», que se hace llevar a Nueva York desde Birmania.

SU MISIÓN DE PAZ EN

LA INDIA AUMENTA SU

PRESTIGIO

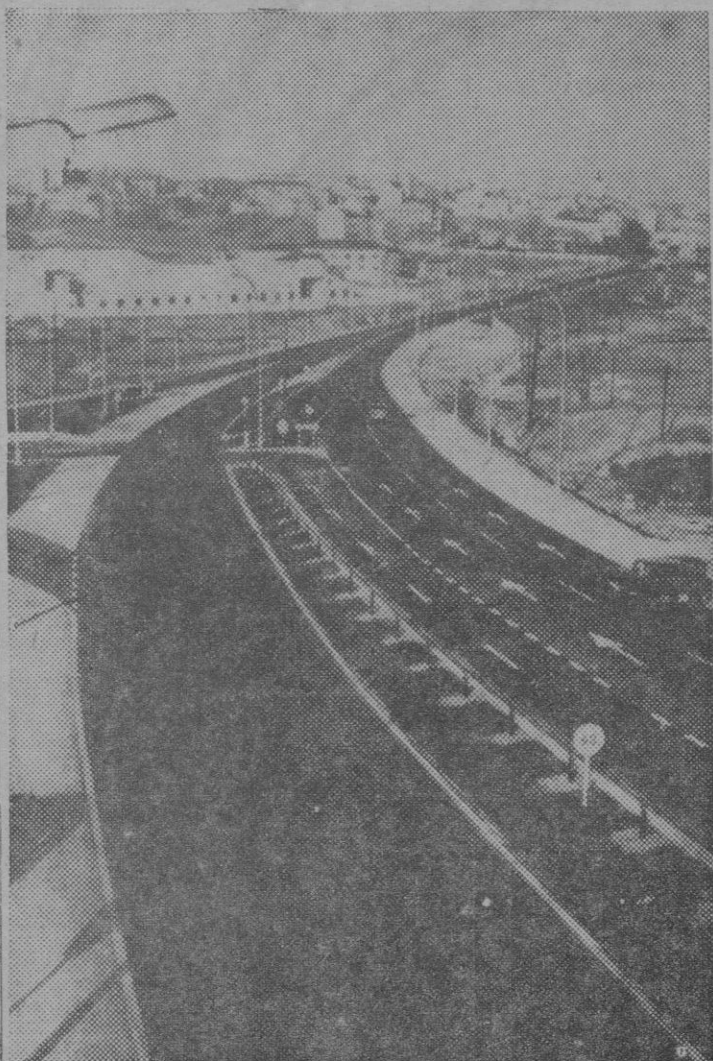
Su misión de paz para lograr un armisticio entre Pakistán y la India ha aumentado extraordinariamente su prestigio. No se sintió afectado por ninguna molestia, aunque hubo de realizar un viaje de veinte mil millas en nueve días y tomar parte en largas y difíciles conversaciones con los funcionarios de los dos países. Otro triunfo personal de U Thant durante su «mandato» fue lo bien que organizó la visita del Papa Pablo VI a las Naciones Unidas, verdadero hito en la Historia de la Iglesia. Fue el propio U Thant quien invitó al Papa, en enero pasado, a visitar la ONU, cuando Pablo VI le remitió la llamada, que hizo al mundo invocando la paz, y de poner fin a la carrera de armamentos.

Fue, pues, una iniciativa de U Thant lo que promovió la visita de Su Santidad a la ONU. Sus dos iniciativas — la visita de Pablo VI y la paz entre Pakistán y la India — han venido a demostrar el punto de vista (Continúa en página 20)



U THANT, SECRETARIO GENERAL DE LA ONU, DE QUIEN PARTIO LA INICIATIVA DE INVITAR AL PAPA A SU VIAJE A NUEVA YORK Y QUE CON SU PRESTIGIO, PODRÍA ASEGURARSE, SI LO DESEA LA REELECCION PARA UN NUEVO PERIODO DE CINCO AÑOS. — (Citra)

El parque nacional de vehículos y el Plan de Desarrollo



CARRETERA N-11, DE MADRID A FRANCIA POR IRUN, MODERNA AUTOPISTA DE LAS QUE SE ESTAN CONSTRUYENDO EN ESPAÑA, SIN EMBARGO COMO LA MODERNIZACION DE CARRETERAS ES MAS LENTA QUE LOS PROGRESOS DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA SERAN MUCHAS LAS AUTOPISTAS NECESARIAS PARA DISMINUIR EL NUMERO DE ACCIDENTES QUE DIARIAMENTE SE PRODUCEN

En España existen unos dos millones de vehículos, de los que más del millón son motocicletas y 650, mil turismos

El ritmo normal de aumento es de unos 300 mil vehículos al año, pero con el Plan de Desarrollo, solo en motocicletas se llegará a los dos millones

AL número de vehículos que componen nuestro parque nacional se estima en unos dos millones, con inclusión de las motocicletas que supera el millón. Aunque estas cifras y su relación por habitante sean inferiores a los índices que arrojan otros países como Alemania Federal, Francia o Estados Unidos donde existe un coche por cada cuatro habitantes no por ello son de despreciar, máxime teniendo en cuenta el progresivo aumento de cada año y la cada vez mayor tendencia a sustituir la motocicleta por el coche utilitario, siendo este fenómeno el más claro exponente del mejoramiento en el nivel de vida.

Todo ello, hace que a pesar del mejoramiento vial, como las condiciones técnicas de los vehículos y su aumento se acusan a más rápido ritmo que la capacidad de circulación de las vías por donde discurren, obligan a que el número de accidentes sea cada vez mayor. Aunque en otra ocasión tratemos de los accidentes de tráfico y las razones que los motivan, di-

remos de paso, que desde enero a septiembre del presente año, van produciéndose treinta y un mil ochocientos, con un total de mil seiscientos veintisiete muertos y veinticuatro mil ciento treinta y cinco heridos suponiendo un aumento sobre los mismos meses del año anterior de seis mil novecientos setenta y cinco accidentes, trescientos diez y ocho muertos y unos tres mil heridos.

EL PARQUE NACIONAL Y

EL PLAN DE DESARROLLO

La transformación de nuestro parque ha sido considerable, duplicando el número de vehículos en solo los últimos cinco años. En cuanto al tipo, el coche ligero o turismo es el que ha alcanzado mayor expansión. El total de vehículos automóviles que aumenta de un año a otro puede cifrarse en unos trescientos mil y los que ofrecen mayor regularidad en el incremento son los autobuses, mientras que las motos y ciclomotores si bien hace algunos años aumentaron de manera asombrosa (Continúa en página 20)